

La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2019

Todos los derechos reservados.

Índice

Introducción

Acerca de este manual	7
Glosario de símbolos	7
Retención de datos	9
Recomendación de partes de repuesto	14
Notas especiales	14
Equipo móvil de comunicaciones	15

De un vistazo

Panel de instrumentos	17
-----------------------------	----

Seguridad de los niños

Información general	19
Instalación de los sistemas de seguridad para niños	21
Asientos elevados	27
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños	29
Seguros a prueba de niños	32

Cinturones de seguridad

Funcionamiento	33
Sujeción de los cinturones de seguridad	34
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad	36
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	37
Recordatorio del cinturón de seguridad	38
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad	39
Extensiones del cinturón de seguridad	40

Personal Safety System™

Personal Safety System™	41
-------------------------------	----

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento	42
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	43
Sistema de detección del pasajero delantero	45
Bolsas de aire laterales	47
Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero	48
Safety Canopy™	49
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	50
Disposición de una bolsa de aire	52

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio	53
Transmisor remoto	53
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto	58

MyKey™

Funcionamiento	59
Creación de MyKey	61
Borrado de toda la información de MyKeys	61
Comprobación del estado del sistema MyKey	62
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto	62
MyKey – Solución de problemas	62

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar	64
Entrada sin llave	68
Liberador interior del baúl	70

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo	72
Alarma antirrobo	73

Índice

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección	75
Control de audio	75
Control de voz	76
Control de cruceiro - Vehículos con: Control de cruceiro	76
Control de cruceiro - Vehículos con: Control de cruceiro adaptativo con parada y arranque	76
Control de la pantalla de información	76

Limpiaparabrisas y lavadores

Limpiaparabrisas	77
Limpiaparabrisas automáticos	77
Lavaparabrisas	78

Iluminación

Información general	80
Control de Iluminación	80
Encendido automático de faros principales	81
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos	81
Retardo de apagado de faros principales	82
Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna configurables	82
Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna (DRL)	82
Faros de niebla delanteros	83
Indicadores de luces direccionales	83
Iluminación interior	83

Control automático de faros principales

Sobre el control de luces de carretera automáticas	85
Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas	85

Indicadores del control de luces de carretera automáticas	86
Cancelación del control de luces de carretera automáticas	86

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas	87
Apertura y cierre globales	88
Espejos retrovisores exteriores	89
Espejo retrovisor interior	90
Viseras	90
Techo solar	91

Tablero de instrumentos

Indicadores	92
Indicadores y luces de advertencia	94
Advertencias e indicadores audibles	98

Pantallas de información

Información general	99
Mensajes de información	108

Control de clima

Control automático de clima	123
Consejos para el control del clima interior	124
Ventana trasera térmica	125
Espejos exteriores térmicos	125
Filtro de aire para la cabina	126
Arranque a control remoto	126

Asientos

Modo correcto de sentarse	128
Cabeceras	128
Asientos eléctricos	130
Función de memoria	132
Asientos traseros	134
Asientos calentados	135

Índice

Asientos con control de aire acondicionado y calefacción	136
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Sistema de apertura universal de garaje	138
Tomas de energía auxiliares	
Tomas auxiliares de corriente	144
Compartimientos para almacenaje	
Consola central	146
Consola del techo	146
Descansabrazos del asiento trasero	146
Arranque y paro del motor	
Información general	147
Arranque sin llave	147
Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido	148
Características únicas de manejo	
Funcionamiento de vehículos híbridos	151
EcoSelect	153
Preguntas frecuentes sobre vehículos híbridos	154
Combustible y llenado	
Precauciones de seguridad	156
Calidad del combustible	157
Ubicación del embudo de llenado de combustible	158
Funcionamiento sin combustible	158
Llenado	159
Consumo de combustible	162
Control de emisiones del motor	
Legislación relacionada con la emisión de gases	164
Convertidor catalítico	165
Batería de alto voltaje	
Información general	169
Interruptor de apagado de alto voltaje	170
Caja de velocidades	
Transmisión automática	172
Frenos	
Información general	177
Consejos para conducir con frenos antibloqueo	178
Freno de estacionamiento eléctrico	178
Asistencia de arranque en pendientes	180
Control de tracción	
Funcionamiento	182
Uso del control de tracción	182
Control de estabilidad	
Funcionamiento	183
Uso del control de estabilidad	184
Ayudas de estacionamiento	
Funcionamiento	185
Asistencia de estacionamiento trasera	186
Asistencia de estacionamiento delantero	187
Sistema lateral de sensores	189
Asistencia activa para estacionarse	191
Cámara de vista trasera	198

Índice

Control de crucero

Acerca del control de crucero	202
Encendido y apagado del control de crucero	202
Ajuste de la velocidad de control de crucero	202
Cancelación de la velocidad establecida	203
Reanudación de la velocidad establecida	203
Indicadores del control de crucero	203
Uso del control de crucero adaptativo	203

Ayudas de conducción

Alerta del conductor	211
Sistema de mantenimiento del carril	212
Sistema de información del punto ciego	217
Alerta tráfico cruzado	219
Dirección	222
Asistente precolisión	223

Transporte de carga

Límite de carga	227
-----------------------	-----

Remolque

Conducción con remolque	231
Remolque del vehículo en cuatro ruedas	231

Indicaciones de conducción

Rodaje	232
Rendimiento reducido del motor	232
Conducción económica	232
Conducción por el agua	234
Tapetes del piso	234

Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia	236
---	-----

Extintor de incendios	236
Interruptor de corte de combustible	236
Arranque con puente del vehículo	237
Colisión, daño o evento de incendio	240
Sistema de alerta posterior a un choque	241
Transporte del vehículo	242

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles	243
Cambio de fusibles	253

Mantenimiento

Información general	255
Apertura y cierre del capó	255
Revisión del compartimiento del motor	256
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor	258
Comprobación del aceite de motor	258
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite	259
Comprobación del refrigerante de motor	259
Verificación del fluido de la transmisión automática	264
Verificación del fluido de frenos	265
Comprobación del fluido del lavador	266
Filtro de combustible	266
Cambio de la batería de 12V	266
Comprobación de las plumillas del limpiaparabrisas.....	268
Cambio de las plumillas del limpiaparabrisas.....	268
Ajuste de los faros principales	269
Desmontaje de bombillos.....	270
Cambio de bombillos.....	272
Cambio del filtro de aire del motor	275

Índice

Cuidado del vehículo

Información general	276
Limpieza del exterior	276
Encerado	277
Limpieza del motor	277
Limpieza de las ventanas y las plumillas de los limpiaparabrisas	278
Limpieza del interior	278
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero	279
Limpieza de asientos de piel	280
Reparación de daños menores en la pintura	280
Limpieza de las ruedas	280
Almacenamiento del vehículo	281
Equipos de diseño de carrocería	283

Ruedas y llantas

Información general	284
Sellador de llantas y kit inflador	284
Cuidado de las llantas	291
Uso de llantas de verano	296
Uso de cadenas para nieve	297
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	297
Especificaciones técnicas	302

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor	303
Repuestos de Motorcraft	304
Número de identificación del vehículo	304
Etiqueta de certificación del vehículo	305
Código de la transmisión	306
Capacidades y especificaciones	307
Tabla de especificaciones de los bomberos.....	310

Conectividad de red

Conexión del vehículo a una red móvil	312
Conectividad de red – Solución de problemas	313

Punto de conectividad Wi-Fi

Creación de un punto de conectividad Wi-Fi	315
Cambio del nombre o la contraseña del punto de conectividad Wi-Fi	315

Sistema de audio

Información general	317
Unidad de audio	317
Puerto USB	318

SYNC™ 3

Información general	320
Uso del reconocimiento de voz	322
Entretenimiento	329
Climatización	340
Teléfono	343
Navegación	345
Información del vehículo eléctrico	352
Aplicaciones	357
Configuración	359
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3	362

Apéndices

Compatibilidad electromagnética	376
Acuero de Licencia del Usuario	379
Declaración de conformidad	407
Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3	407

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.



ALERTA: Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería

Introducción



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapa de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces de emergencia



Vidrio trasero calentado



Sistema desempañador del parabrisa



Liberación interior del compartimiento de equipaje



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada

Introducción



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Control del claxon



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de la dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire del pasajero activada



Bolsa de aire del pasajero desactivada



Bolsa de aire lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Control de descenso en una pendiente



Control del sendero



Sistema de limpieza del parabrisa



Limpia y lavaparabrisa

RETENCIÓN DE DATOS



ALERTA: No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Introducción

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información contenida en esta publicación era correcta al momento de su impresión pero, dado que la tecnología cambia rápidamente, le recomendamos que visite el sitio web regional de Ford para obtener la información más actualizada.

Su vehículo posee unidades de control electrónico que cuentan con la función de grabación de datos y la capacidad de almacenar datos de forma permanente o temporal. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, sus requisitos de mantenimiento, eventos y malfuncionamientos. En esta sección se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Parte de los datos grabados se almacena en registros de eventos o registros de error.

Nota: *Los registros de error se restablecen luego de un servicio o una reparación.*

Nota: *Podemos entregar información en respuesta a solicitudes de la policía u otras autoridades gubernamentales y terceros que actúen con autoridad legal o a través de un proceso legal. Ellos podrían utilizar tal información en procedimientos legales.*

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Estados operativos de componentes del sistema, por ejemplo nivel de combustible, presión de las llantas y nivel de carga de la batería.
- Estado del vehículo y sus componentes, por ejemplo, velocidad de las ruedas, desaceleración, aceleración lateral y estado del cinturón de seguridad.
- Eventos o errores en sistemas esenciales, por ejemplo, faros y frenos.

- Respuestas del sistema a situaciones de manejo, por ejemplo, despliegue de la bolsa de aire y control de estabilidad.
- Condiciones ambientales, por ejemplo, la temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan en conjunto con otra información (por ejemplo, un informe de accidente, daño a un vehículo o declaraciones de testigos), podrían asociarse con una persona específica.

Datos de servicio

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) puede, donde la ley lo permita, usar la información de diagnóstico del vehículo para mejorar el vehículo u otra información que tengamos sobre usted (por ej., su información de contacto) para ofrecerle productos o servicios que puedan interesarle. Los datos pueden entregarse a nuestros proveedores de servicios como proveedores de piezas y quienes tienen la misma obligación de proteger los datos. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ejecutar estas funciones o cumplir con la ley. Podemos entregar información cuando sea necesario en respuesta a solicitudes oficiales de la policía u otras autoridades

Introducción

gubernamentales o terceros que actúen con autoridad legal o mandato judicial, y dicha información puede utilizarse en procedimientos legales. Para EE. UU. solamente (si está equipado), si decide utilizar aplicaciones y servicios con conexión, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para prestarle servicios, personalizar su experiencia, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley. Para Canadá solamente, si necesita más información, consulte la política de privacidad de Ford of Canada en www.ford.ca, incluidos el almacenamiento de datos de EE. UU. y el uso de proveedores de servicio en otras jurisdicciones que pueden estar sujetos a los requisitos legales en Canadá, Estados Unidos y otros países correspondientes, por ejemplo, requisitos legales para divulgar información personal a autoridades gubernamentales en esos países.

Datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de la grabadora de datos de eventos es el de asentar en registro la información correspondiente a ciertas situaciones de colisiones y de cuasi-colisiones (como al producirse el despliegue de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en el camino). Dicha información es de utilidad para entender mejor el comportamiento de los sistemas

del vehículo. La grabadora de datos de eventos está diseñada para almacenar en registro los datos relativos a la dinámica y a los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve período de tiempo, generalmente de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo.
- Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;
- Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno.
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo.
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: *La grabadora de datos de eventos asienta información en registro sólo en situaciones de colisiones que no sean insignificantes; la grabadora de datos de eventos no asienta información en registro en condiciones normales de operación ni tampoco almacena datos ni información personales (p.ej., nombre, género, edad ni lugar de la colisión). No obstante, otros entes e instituciones como las del cumplimiento de la ley podrían combinar la información almacenada en la grabadora de datos de eventos con la información personal que se recopila comúnmente en las investigaciones de colisiones.*

Introducción

Es necesario contar con equipos especiales para leer la información asentada en la grabadora de datos de eventos, y también es necesario que dichos equipos tengan acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, otros entes e instituciones (como las del cumplimiento de la ley) que cuenten con dichos equipos pueden leer dicha información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos.

Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento

Su vehículo posee unidades de control electrónico que cuentan con la capacidad de almacenar datos según su configuración personalizada. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que le conecta, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede borrar algunos de estos datos y también elegir si desea compartírselos a través de los servicios a los cuales se encuentra suscrito. Ver **Configuración** (página 359).

Datos de comodidad y conveniencia

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Posición del asiento y el volante.
- Configuración del sistema de control de clima.
- Memorias preestablecidas de la radio.

Datos de entretenimiento

Dentro de los datos grabados se incluye, por ejemplo:

- Música, videos o portada de disco.
- Contactos y su correspondiente entrada en la libreta de direcciones.
- Destinos de navegación.

Servicios que ofrecemos

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos, por ejemplo, información de cuenta, ubicación del vehículo y características de manejo, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión dedicada y protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitir que use los servicios que ofrecemos a los cuales está suscrito, con su consentimiento o cuando la ley lo permita. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de los servicios a los cuales está suscrito.

Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones, así como la información de privacidad de dato para cualquier servicio al cual se suscriba. No asumimos ninguna responsabilidad por los servicios que ofrecen terceros.

Vehículos con un módem



El módem tiene una tarjeta SIM. El módem se habilita cuando el vehículo se fabricó y periódicamente envía mensajes para mantenerse conectado a la red del teléfono celular, recibir actualizaciones de software automáticas y enviarnos información relacionada con el vehículo, por ejemplo, información de diagnóstico. Estos mensajes podrían incluir información que identifica su vehículo, la SIM y el número de serie electrónica del módem. Los proveedores de servicio de red celular podrían tener acceso a información adicional, por ejemplo, la identificación de la torre de red telefónica celular. Para obtener más información sobre su política de privacidad, visite www.FordConnected.com consulte su sitio web local de Ford.

Introducción

Nota: El módem continúa enviando esta información, a menos que lo deshabilite o lo detenga de compartir datos del vehículo cambiando la configuración del módem. Ver **Conectividad de red** (página 312).

Nota: El servicio puede no estar disponible o verse interrumpido por diversos motivos, por ejemplo, condiciones ambientales o topográficas y cobertura del plan de datos.

Nota: Para averiguar si su vehículo cuenta con módem, visite www.FordConnected.com.

Vehículos con SYNC

Datos de servicio móvil

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar datos desde el dispositivo en la pantalla táctil, por ejemplo, música y portada de un disco. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles en el dispositivo a través del sistema. Ver **Aplicaciones** (página 357).

Las aplicaciones móviles funcionan mediante el envío de datos de su dispositivo conectado a nosotros en Estados Unidos. Los datos están cifrados e incluyen el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Los conservamos solo el tiempo necesario para ofrecer el servicio, para solucionar problemas, para una mejora continua y ofrecerle productos y servicios que pudieran interesarle, según sus preferencias y cuando lo permita la ley.

Si conecta un teléfono celular al sistema, este genera un perfil que se enlaza a ese teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles así como un funcionamiento eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su agenda, mensajes de texto leídos y sin leer y el historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema genera y conserva un índice de dispositivo multimedia de contenido multimedia compatible. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y, por lo general, solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando conecta su teléfono celular o el reproductor multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento maestro para borrar la información almacenada. Ver **Configuración** (página 359).

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, consulte su sitio web local de Ford.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Cuando la función Asistencia 911 está activa, esta puede revelar a los servicios de emergencia que su vehículo sufrió un choque en el que se desplegó una bolsa de aire o se activó el corte de la bomba de combustible.

Introducción

Es posible que algunas versiones de Asistencia 911 también puedan comunicar a los operadores del 911, de manera electrónica o verbal, la ubicación y otras informaciones acerca de su vehículo y acerca del choque, con el fin de ayudar a los operadores a suministrar los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea transmitir esta información, no active la función.

Nota: Para activar o desactivar 911 Assist. Ver **Configuración** (página 359).

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a

abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Vehículos vendidos en los Estados Unidos y Canadá

Para obtener una descripción detallada de la cobertura de la Garantía limitada de vehículo nuevo, consulte la guía de garantía disponible en línea. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web y descargue su copia de la guía de garantía.

Vehículos vendidos fuera de los Estados Unidos y Canadá

Para obtener una descripción detallada de la cobertura de la Garantía limitada del vehículo nuevo, consulte la guía de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Introducción

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



ALERTA: Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA por delante, ya que el NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE.

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo



ALERTA: No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Su vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) de OBD que se usa en conjunto con una herramienta de exploración de diagnóstico para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación de los vehículos. La instalación de un dispositivo de postventa que use el DLC durante la conducción normal, con propósitos tales como el

control remoto de una compañía de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencia o incluso daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado de postventa, a menos que cuente con la aprobación de Ford. La Garantía del vehículo no cubre los daños causados por un dispositivo conectado de postventa.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

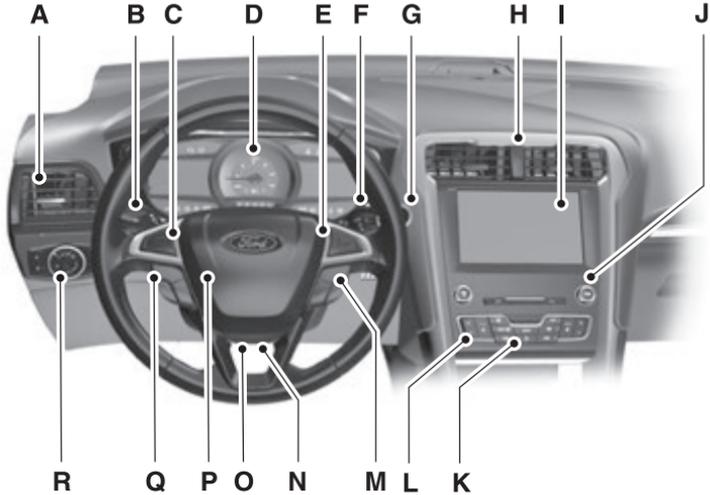
El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de

Introducción

comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

De un vistazo

PANEL DE INSTRUMENTOS



E271850

- A Ventilador de aire.
- B Indicadores de dirección. Ver **Indicadores de luces direccionales** (página 83).
- C Controles de la pantalla de información. Ver **Control de la pantalla de información** (página 76).
- D Tablero de instrumentos. Ver **Tablero de instrumentos** (página 92).
- E Controles de la pantalla de información. Ver **Control de la pantalla de información** (página 76).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Ver **Limpiaparabrisas y lavadores** (página 77).
- G Arranque sin llave. Ver **Arranque sin llave** (página 147).
- H Luces de emergencia. Ver **Luces intermitentes de emergencia** (página 236).
- I Pantalla de información y entretenimiento.
- J Sistema de audio. Ver **Sistema de audio** (página 317).

De un vistazo

- K Sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 123).
- L Ventanas y espejos calentados. Ver **Ventana trasera térmica** (página 125).
- M Control de audio. Ver **Control de audio** (página 75). Control de voz. Ver **Control de voz** (página 76).
- N Bolsa de aire para rodilla del conductor. Ver **Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero** (página 48).
- O Ajuste del volante de dirección. Ver **Ajuste del volante de la dirección** (página 75).
- P Claxon.
- Q Control de crucero. Ver **Control de crucero** (página 76).
- R Control de iluminación. Ver **Control de Iluminación** (página 80).

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.



ALERTA: siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo, si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



ALERTA: todos los niños tienen talla diferente. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de seguridad para

niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



ALERTA: en días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un sistema de sujeción para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un sistema de sujeción para niños (por lo general, niños más bajos que 1,45 m, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 1,45 m o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de sistemas de sujeción para infantes y bebés.
- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 1,45 m de estatura o 36 kg. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Cuando sea posible, sienta a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 45).
- Al instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, ajuste los asientos del vehículo para evitar interferencia entre dicho sistema y el asiento del vehículo en frente del sistema de sujeción.

Seguridad de los niños

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un sistema de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro



ALERTA: No coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento siempre que sea posible. Si no le es posible asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el

asiento delantero. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños orientado hacia adelante, mueva el asiento lo más atrás posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

Al instalar un sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y de hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el sistema de seguridad para niños y el botón de liberación, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.

Seguridad de los niños

- Antes de instalar el sistema de seguridad para niños, coloque el asiento del vehículo en la posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

Nota: A pesar de que el sistema de sujeción para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de sistemas de sujeción del tipo orientados hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el sistema de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



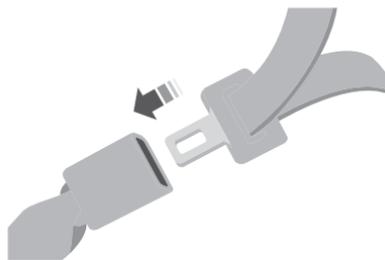
E142529

2. Hale hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete con la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de no girar la correa del cinturón.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

Seguridad de los niños



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y hale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

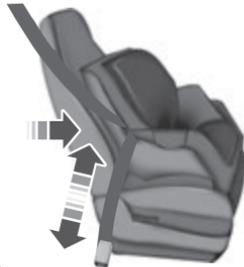
Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y traseros. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la holgura. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
7. Intente sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático. No debería poder sacar más el cinturón. Si el retractor no se bloqueó, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras hala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existe una vez que se añade el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayuda a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Si el sistema de seguridad para niños cuenta con una correa de sujeción, fíjela.



E142534

Seguridad de los niños

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de cerciorarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de delante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)



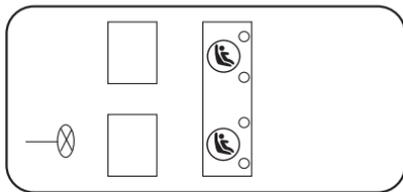
ALERTA: No fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de sistemas de seguridad para niños y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.



ALERTA: Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH cuenta con tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de dicha posición de asiento.

Los sistemas de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los sistemas de seguridad para niños. Sin embargo, puede utilizar el cinturón de seguridad para sujetar el sistema de seguridad para niños. En el caso de sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante, debe enganchar la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas si el sistema de seguridad para niños cuenta con correa de sujeción superior.



E142535

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.

Seguridad de los niños



E169083

Los anclajes LATCH están en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo del asiento, por debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente un asiento para niños con conexiones LATCH. Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)



ALERTA: El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del asiento trasero central de la segunda fila tienen una separación de 46 cm. No puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Solo puede usar sistemas de seguridad para niños compatibles con LATCH con conexiones en la correa del cinturón en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un sistema de seguridad para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro sistema de seguridad para niños contiguo fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el sistema de seguridad para niños, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2,5 cm.

Si el sistema de seguridad para niños no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de sistemas de seguridad para niños

Cuando se utilizan en combinación, puede conectar el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores LATCH primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el sistema de seguridad para niños.

Seguridad de los niños

Uso de correas de amarre

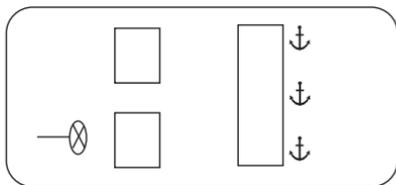


Muchos sistemas de seguridad para niños del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del sistema de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de sistemas de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del sistema de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su sistema de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en su vehículo.

Una vez que haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



E142537

Realice los siguientes pasos para instalar sistemas de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Nota: Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del sistema de seguridad para niños. Mantener el sistema de sujeción para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de los asientos exteriores, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de la misma. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera. De ser necesario, también puede desmontar las cabeceras.



E144274

2. Localice el anclaje correcto para la posición del asiento seleccionada, luego abra la cubierta del anclaje de correa.



E144275

Seguridad de los niños

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra.
4. Apriete la correa de sujeción del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.



ASIENTOS ELEVADOS

 **ALERTA:** No coloque la sección del hombro del cinturón de seguridad ni tampoco permita que el niño la coloque bajo su brazo o debajo de su espalda. No seguir esta instrucción podría reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o muerte en un accidente.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en un asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m de estatura, mayores de 4 y menores 12 años de edad, y de entre 18 kg y 36 kg, y hasta 45 kg si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 1,45 m de estatura o 36 kg.

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

Seguridad de los niños

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596

Seguridad de los niños



E142597

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



ALERTA: No coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento siempre que sea posible. Si no le es posible asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el

asiento delantero. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños orientado hacia adelante, mueva el asiento lo más atrás posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Seguridad de los niños



ALERTA: No permita que un pasajero lleve a un niño en su regazo estando el vehículo en movimiento. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.



ALERTA: No use almohadas, libros o toallas para reforzar la altura de su niño. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Asegure correctamente los asientos para niños cuando no estén en uso. Podrían transformarse en proyectiles en una frenada repentina o choque. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: No coloque la sección del hombro del cinturón de seguridad ni tampoco permita que el niño la coloque bajo su brazo o debajo de su espalda. No seguir esta instrucción podría reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o muerte en un accidente.



ALERTA: No deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para asegurar los asientos para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del sistema de seguridad para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Únicamente cinturón de seguridad
Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: el sistema de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 128).

Seguridad de los niños

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

 **ALERTA:** Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.

 **ALERTA:** Los niños siempre deben estar sujetos correctamente.

 **ALERTA:** No permita que un pasajero lleve a un niño en su regazo estando el vehículo en movimiento. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.

 **ALERTA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema complementario de seguridad de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 **ALERTA:** Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de

que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

 **ALERTA:** En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

 **ALERTA:** Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar en conjunto. Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

 **ALERTA:** incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años se deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.

 **ALERTA:** Los cinturones de seguridad y los asientos pueden tener una temperatura elevada en los vehículos expuestos al sol. Los cinturones de seguridad o los asientos con temperatura elevada pueden quemar a un niño pequeño. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

Cinturones de seguridad

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones de seguridad combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema complementario de seguridad de bolsa de aire.

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en las posiciones laterales de los asientos delanteros.
- Pretensores del cinturón de seguridad en las posiciones externa delantera y externa de la segunda fila.
- Sensor de tensión de la banda en la posición lateral del asiento delantero.



- Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



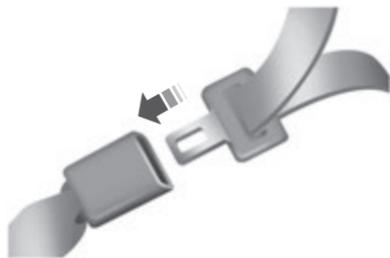
- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad.

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar

por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores también se podrían activar cuando se despliega una bolsa de aire Safety Canopy.

SUJECIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

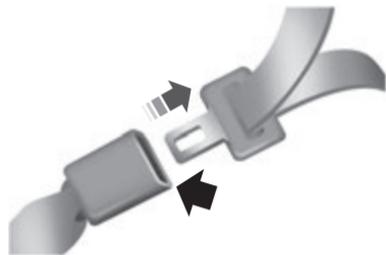
Los dispositivos de seguridad de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.

Cinturones de seguridad



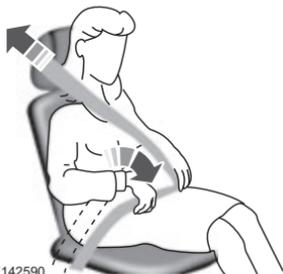
E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de liberación y quite la lengüeta de la hebilla.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



ALERTA: mantenga erguido el respaldo de su asiento y abroche correctamente su cinturón de seguridad. La parte de la cadera del cinturón de seguridad se debe ceñir bien sobre los huesos de las caderas. Coloque la parte del hombro del cinturón de seguridad del hombro atravesada sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera, y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad



ALERTA: si su vehículo participa en un choque, haga revisar los cinturones de seguridad y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Todos los dispositivos de seguridad del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo dispone del primer tipo de modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento próximo a la puerta del pasajero delantero y de los asientos traseros disponen de los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto aproximadamente a 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Cinturones de seguridad

Además, el diseño del retractor permite que se bloquee cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si el retractor del cinturón de seguridad se bloquea, baje lentamente el ajustador de altura para permitir que el cinturón se retraiga. Si el retractor no se desbloquea, hale lentamente el cinturón de seguridad hacia fuera, luego entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de almacenaje. En los cinturones traseros, recline el respaldo del asiento trasero o presione el cojín del respaldo de forma de alejarlo del cinturón de seguridad. Entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de almacenaje.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo cada vez que instale un asiento de seguridad para niños, excepto cojines auxiliares, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 19).

Uso del modo de bloqueo automático



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y haléla hacia abajo hasta extraer todo el cinturón. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de bloqueo automático

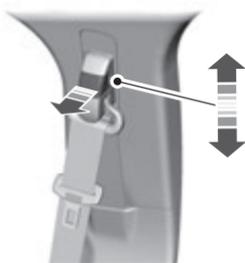
Desabroche el cinturón de cadera y hombro combinado y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) al vehículo.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



ALERTA: Ubique el ajustador de altura del cinturón de seguridad de tal modo que este se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Cinturones de seguridad



E145664

1. Hale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.

2. Suelte el botón y hale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se enciende y se escuchará una campanilla indicadora si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el vehículo está encendido.

Condiciones de funcionamiento

Si	Entonces
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende y la campanilla indicadora suena durante algunos segundos.
El conductor abrocha el cinturón de seguridad mientras la luz de advertencia y la campanilla indicadora está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Cinturones de seguridad

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que hacen sonar una campanilla intermitente y encienden una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1–2 minutos después de activado el encendido...	Entonces no se activará el sistema Belt-Minder.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena una campanilla indicadora durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena una campanilla indicadora durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Cinturones de seguridad

Desactivación y activación de la función Belt-Minder



ALERTA: Si bien el sistema le permite desactivar la característica, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un choque cuando tiene el cinturón abrochado. Se recomienda dejar el sistema encendido. Para reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive el sistema mientras maneja.

Nota: Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abrahe la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
 - La transmisión esté en estacionamiento (P) o neutral (N).
 - Cuando el encendido esté desactivado.
 - Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el motor.
 2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente 1 minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 30 segundos.

3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende.
4. Mientras la luz de advertencia de cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado),

Cinturones de seguridad

guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Recomendamos reemplazar todos los ensambles de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en vehículos involucrados en colisiones. Sin embargo, si el choque fue leve y un concesionario autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 276).

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



ALERTA: Las personas a las que se adapta el cinturón de seguridad del vehículo no deben usar extensiones. El uso innecesario puede tener como consecuencia lesiones personales si se produce una colisión.



ALERTA: Use solamente extensiones proporcionadas sin costo por nuestros concesionarios. El concesionario le proporcionará una extensión diseñada especialmente para este vehículo, año del modelo y posición para sentarse. Si usa cualquier extensión

diseñada para otro vehículo, año del modelo o posición para sentarse, es posible que esta no le proporcione la protección completa del sistema de protección del cinturón de seguridad del vehículo.



ALERTA: Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños.



ALERTA: No utilice extensiones de cinturones de seguridad inflables.



ALERTA: No utilice extensiones para cambiar la forma en que el cinturón de seguridad se ajusta sobre el torso, sobre la falda o para alcanzar más fácilmente la hebilla del cinturón de seguridad.

En el caso de que, debido al tamaño del cuerpo o a la posición al conducir, no le sea posible abrochar el cinturón de seguridad sobre su cadera y hombro, contamos con extensiones compatibles con el cinturón de seguridad, sin cargo, en nuestros concesionarios. Solo se deben utilizar nuestras extensiones de cinturones de seguridad Ford fabricadas por el fabricante original del equipo con nuestros cinturones de seguridad. Pregunte a su concesionario autorizado si su extensión es compatible con su sistema de protección.

Personal Safety System™

El sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sensor de posición del asiento del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Indicadores de bolsa de aire del pasajero desactivada y activada.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control del sistema de protección con sensores de aseguramiento e impacto.

- Luz de advertencia y tono del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero e indicadores.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control del sistema de protección. En un choque, el módulo de control del sistema de protección puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y una o ambas etapas del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

 **ALERTA:** Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.

 **ALERTA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 **ALERTA:** Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años se deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, puede aumentar considerablemente el riesgo de lesiones o muerte.

 **ALERTA:** No apoye los brazos en la cubierta de la bolsa de aire ni en el volante de dirección. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

 **ALERTA:** Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire o en una frenada repentina. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

 **ALERTA:** Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.

 **ALERTA:** No intente revisar, reparar ni modificar el sistema suplementario de restricción ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

 **ALERTA:** Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.

 **ALERTA:** Si se desplegó un componente del sistema suplementario de restricción, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Las bolsas de aire son un sistema suplementario de protección y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Sistema de seguridad complementaria

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después del despliegue de la bolsa de aire, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al despliegue de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento del despliegue de la bolsa de aire. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO



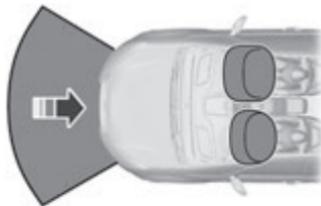
ALERTA: No apoye los brazos en la cubierta de la bolsa de aire ni en el volante de dirección. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire o en una frenada repentina. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E151127

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 50).

Ajuste adecuado del asiento de conductor y del pasajero delantero



ALERTA: La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente.

Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire



ALERTA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E142846

Sistema de seguridad complementaria

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO



ALERTA: Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



ALERTA: Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



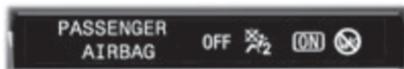
ALERTA: Evite almacenar objetos en los bolsillos para mapas de los respaldos de los asientos, ni tampoco cuelgue objetos de los respaldos de los asientos si hay un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central. Revise la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero,

para verificar el correcto estado de dicha bolsa. Si no sigue estas instrucciones, esto puede interferir con el sistema de detección del asiento del pasajero delantero y aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



ALERTA: Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección del pasajero delantero. Esto podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.



E227975

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está ON (activa) u OFF (inactiva).

La luz indicadora está en la parte central superior del panel de instrumentos.

Sistema de seguridad complementaria

Nota: Las luces indicadoras de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente cuando active por primera vez el encendido, a fin de confirmar que están funcionando.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero desactiva (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire enciende permanentemente la luz de desactivación para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.
- Si instala un sistema de protección para niños y la luz indicadora de estado ON de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de protección para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero encenderá permanentemente la luz de activación.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo del asiento en posición vertical.
- Pida a la persona que se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora OFF permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	OFF: encendido	Desactivado
	ON: apagado	
Niño	OFF: encendido	Desactivado

Sistema de seguridad complementaria

Ocupante	Indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
	ON: apagado	
Adulto	OFF: apagado	Activado
	ON: encendido	

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 50).

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un concesionario autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

BOLSAS DE AIRE LATERALES



ALERTA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



ALERTA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas laterales de aire se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



ALERTA: No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa lateral de aire puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



ALERTA: No intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Sistema de seguridad complementaria



ALERTA: Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflarán las bolsas laterales de aire. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas laterales de aire.
- Bolsas de aire laterales dentro de los respaldos del conductor y el pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 50).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas laterales de aire incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de bolsas laterales de aire. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire.

BOLSAS DE AIRE INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

La bolsa de aire para rodillas del lado del conductor y del pasajero están ubicadas debajo del tablero de instrumentos o dentro de este. Durante un choque, es posible que el módulo de control del sistema de protección active las bolsas de aire para rodillas (individualmente o ambas juntas) según la gravedad del choque o la condición de los ocupantes respectivos. Si ocurre cierta clase de choque bajo ciertas condiciones de los ocupantes, es posible que se despliegue la bolsa de aire para rodillas del conductor y del pasajero (individualmente o ambas juntas), pero que no se active la bolsa de aire frontal correspondiente. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y sujeto a fin de reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.

Sistema de seguridad complementaria



Compruebe el correcto funcionamiento de las bolsas de aire de rodillas. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 50).

SAFETY CANOPY™



ALERTA: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la manija lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



ALERTA: No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



ALERTA: No intente revisar, reparar ni modificar el sistema complementario de protección ni componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

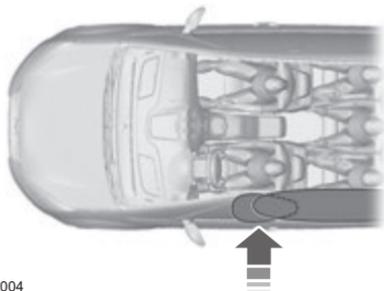


ALERTA: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire.



ALERTA: Si se desplegó un componente del sistema complementario de protección, este ya no podrá volver a funcionar. Haga revisar el sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

El sistema Safety Canopy se activa durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos están ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

Sistema de seguridad complementaria

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de cortina de Safety Canopy sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delanteras y traseras, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores**

de choque e indicador de bolsas de aire (página 50).

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE



ALERTA: Modificar o agregar equipo al extremo delantero del vehículo (incluyendo el capó, el sistema de defensa, el bastidor, la estructura de la carrocería del extremo delantero, los ganchos para remolque y los pasadores del capó) puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de sufrir lesiones. No modifique ni agregue equipo al extremo delantero de su vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire para rodillas, las bolsas laterales de aire instaladas en el asiento y Safety Canopy. Según el tipo de colisión, el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores, además de los sensores de choque y ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:

Sistema de seguridad complementaria



- La luz de disponibilidad no se encenderá inmediatamente después de activar el encendido.
- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono se repetirá de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque sea en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se realicen las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

El sistema de restricción está diseñado para activarse cuando el vehículo se ve sometido a condiciones suficientes para que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que no todos los dispositivos de seguridad se activen para todos los ocupantes en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las condiciones del accidente (la gravedad del choque, el tipo de choque, el uso del cinturón de seguridad) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas delanteras de aire están diseñadas para activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración frontal suficiente).
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.
- Las bolsas de aire de rodillas pueden desplegarse en función de la gravedad del choque y las situaciones correspondientes de los ocupantes.
- Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. Es posible que Safety Canopy se active en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento o deformación en los costados, o una posible volcadura.

Sistema de seguridad complementaria

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Nota: *los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras en torno al vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.*

Nota: *el control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes podría causar daño permanente.*

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Toca el interior de la manija exterior de puerta delantera.
- Presiona el botón del compartimiento de equipaje.
- Se presiona un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 53).

TRANSMISOR REMOTO

Llave de acceso inteligente

Nota: *El indicador de listo para manejar puede estar desactivado y es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.*

Llaves y controles remotos



E218399

El control remoto acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón de presión.

Hoja de llave extraíble

El control remoto también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo.



E218400

Presione el botón de desenganche y retire la hoja de la llave.



E151795

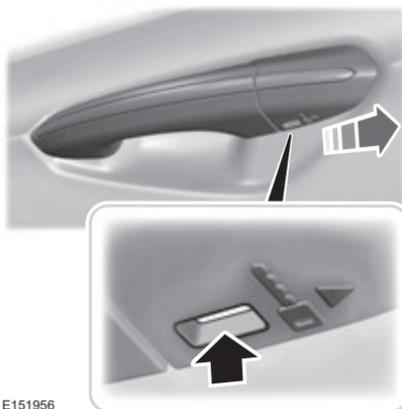
Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Uso de la hoja de la llave

El cilindro de la cerradura se encuentra debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para retirar la tapa:

Llaves y controles remotos



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y aplique presión hacia arriba.
2. A la vez que hace presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para abrirla. Mientras hace lo anterior, retire cuidadosamente la llave.

Para instalar la tapa:



E151957

1. Coloque la tapa frente al cilindro de la cerradura.

2. Aplique presión a la tapa y muévala hacia adelante hasta que se encuentre en su lugar. Tal vez escuche un chasquido cuando quede enganchada en su lugar.

Intente mover la tapa hacia atrás a fin de comprobar que la haya instalado correctamente.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte la normativa local al desechar baterías de control remoto.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El control remoto debe funcionar normalmente.

Cuando la batería del control remoto está baja, aparece un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 108).

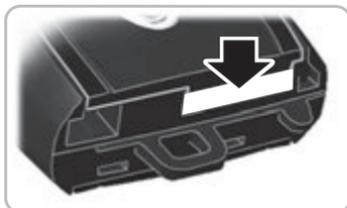
El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda.



E218400

Llaves y controles remotos

1. Presione el botón de desenganche y retire la hoja de la llave.



E218401

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de la llave para retirar la cubierta de la batería.



E218402

3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y, con cuidado, extraiga la batería.
4. Instale una batería nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la cubierta de la batería y la hoja de la llave.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.

Llaves y controles remotos



Presione el botón para encender la alarma de emergencia.
Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Arranque remoto (Si está equipado)



ALERTA: Con el fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El control remoto tiene un amplio alcance operativo.

Si su vehículo tiene control automático de clima puede configurarlo para operar cuando arranca el vehículo de manera remota. Ver **Control de clima** (página 123). Un sistema de control manual de clima funcionará en la configuración que tenía al apagar el vehículo.

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del arranque remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona cuando se produce alguna de las siguientes condiciones:

- Si el encendido está activado.
- Se activa la alarma antirrobo.
- Usted desactiva esa función en la pantalla de información.
- El capó está abierto.

- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje mínimo para el funcionamiento.

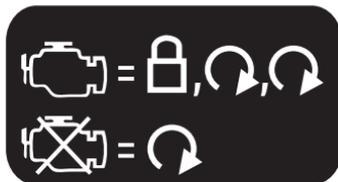
Retroalimentación del control remoto (si está equipado)

El control remoto incorpora un indicador LED que suministra retroalimentación de los comandos de arranque y parada.

LED	Estado
Verde fijo	Arranque remoto correcto
Rojo fijo	Paro remoto correcto
Rojo parpadeante	Falló solicitud o estado no recibido
Verde parpadeante	Estado incompleto

Arranque remoto del vehículo

Nota: Debe presionar cada botón dentro de tres segundos entre un botón y el siguiente. El vehículo no encenderá de forma remota si no se sigue correctamente la secuencia.



E138626

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Presione el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.

Llaves y controles remotos

- Presione dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca.

Nota: Debe oprimir una vez el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno antes de manejar el vehículo.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y la radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (según la configuración).

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 15 minutos, se extenderá otros 15 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 10 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 30 minutos. El tiempo de funcionamiento del motor se puede prolongar hasta un máximo de 30 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Presione una vez el botón. Se apagarán el vehículo y las luces de estacionamiento.

Es probable que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido a la reflexión de la señal en el suelo y al ruido agregado del vehículo en funcionamiento.

Esta función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información.

Función de memoria

Puede programar el control remoto para recuperar las posiciones de memoria. Ver **Función de memoria** (página 132).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un concesionario autorizado. Los concesionarios autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 72).

MyKey™

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Puede programar restricciones para todas las llaves, excepto una. Cualquier llave que no programe es una llave de administrador.

Puede usarlas para:

- Crear una MyKey con ciertas restricciones para el vehículo.
- Programar ciertos ajustes de MyKey.
- Borrar todas las restricciones de MyKey.

Después de programar una MyKey, puede ver la siguiente información en la pantalla:

- La cantidad total de llaves de administrador y MyKeys para su vehículo.
- La distancia total del recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: cada MyKey recibe las mismas restricciones y ajustes. No puede programarlas individualmente.

Nota: en el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque con botón de presión: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

Configuraciones estándar

No todos los vehículos incluyen las características que se mencionan a continuación. Si su vehículo tiene este equipo, no podrá cambiar los siguientes ajustes cuando use una MyKey:

- Recordatorio de cinturones de seguridad o Belt Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros, se abrochen el cinturón de seguridad. **Nota:** si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se silencie.
- Advertencia anticipada de bajo nivel del combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al conductor de MyKey para reabastecer combustible.
- Algunas alertas de conducción, sistemas de estabilidad o asistencias de estacionamiento se encienden automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información de puntos ciegos (BLIS), la alerta de tráfico cruzado, la advertencia de cambio de carril o la advertencia de colisión frontal. **Nota:** los conductores de MyKey pueden ser capaces de desactivar la característica de advertencia de cambio de carril, pero esta vuelve a activarse automáticamente con cada nuevo ciclo de la llave.

- Operación de la pantalla táctil restringida en algunos mercados. Por ejemplo, es posible que MyKey evite el ingreso del destino en navegación manual mientras el vehículo está en cualquier marcha diferente a estacionamiento (P) o cuando el vehículo alcanza cierto rango de velocidad.
- Restricciones de contenido adulto en la radio satelital, si esta característica está disponible en su mercado.

Configuraciones opcionales

Puede ajustar ciertas configuraciones de características del vehículo cuando crea por primera vez una MyKey. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

Nota: *no todas las características se aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para su vehículo, aparecerán en su pantalla de información y le entregarán opciones para activar o desactivar, o para seleccionar un ajuste más específico.*

- Varios límites de velocidad del vehículo, para que el conductor MyKey no pueda exceder ciertas velocidades. La pantalla de información muestra las advertencias seguidas de un tono audible cuando el conductor MyKey alcanza dicha velocidad. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador.



ALERTA: no establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Varios recordatorios de velocidad del vehículo, para que los conductores MyKey sepan cuándo la velocidad del vehículo se aproxima al límite. La advertencia aparece en su pantalla de información y suena un tono cuando el conductor MyKey excede la velocidad establecida del vehículo.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 %, por lo que los conductores MyKey se pueden concentrar en el camino. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando los conductores MyKey intenten exceder el límite de volumen. MyKey también desactiva el control de volumen automático. **Nota:** si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se limite.
- Siempre activado. Los ajustes obligan que ciertas características permanezcan activadas para los conductores MyKey. Por ejemplo, las características E911 o asistencia de emergencia y no molestar permanecen encendidas aunque el conductor MyKey use el control de estas para desactivarlas. Cuando se selecciona, no podrá desactivar Advance Trac o el control de tracción (si su vehículo cuenta con esta característica).

CREACIÓN DE MYKEY

Use la pantalla de información para crear una MyKey.

1. Active el encendido con la llave o el transmisor que desea programar. Si el vehículo está provisto de arranque con botón de presión, coloque el transmisor en la ranura de respaldo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 72).
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a programar sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 99).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: *Asegúrese de etiquetar la MyKey programada a fin de poder distinguirla de las llaves de administrador.*

También puede programar las configuraciones opcionales de MyKey.

Programación o modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes opcionales de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 99).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.

4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: *Puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. Si apaga el encendido, deberá usar una llave de administrador para cambiar o borrar su configuración opcional de MyKey.*

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo. Utilice la pantalla de información para eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a eliminar sus programaciones de MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 99).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de eliminar sus MyKey.

Nota: *al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar las restricciones de MyKey de manera individual.*

MyKey™

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas. Ver **Pantallas de información** (página 99).

Distancia MyKey

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar todas las MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado todas las MyKeys.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Situación	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none">· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.· Vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la ranura del respaldo. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 72).· La llave o el transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador.

MyKey™

Situación	Causas posibles
	<ul style="list-style-type: none">· El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o se encuentra en el modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	<ul style="list-style-type: none">· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.· No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 61).
No puedo borrar las llaves MyKey.	<ul style="list-style-type: none">· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.· No se han creado llaves MyKey. Ver Creación de MyKey (página 61).
Se perdió la única llave de administrador.	<ul style="list-style-type: none">· Adquiera una llave o un transmisor nuevos en su concesionario autorizado.
Se perdió una llave.	<ul style="list-style-type: none">· Programe una llave o un transmisor de repuesto. Es posible que deba consultar a un concesionario autorizado. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 72).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none">· El usuario de la llave MyKey no está utilizando la llave MyKey que tiene asignada.· Un usuario que tiene asignada una llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey.· El sistema de llaves se restableció.

Puertas y bloqueos

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Indicador del seguro de la puerta

Cuando coloca seguro a la puerta, se enciende un LED en la vestidura de la ventana. Este permanece encendido hasta 5 minutos después de que apague el encendido.

Inhibidor del interruptor del seguro de la puerta

Cuando se ponen los seguros del vehículo de manera electrónica, los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas no funcionan después de 20 segundos. Para restablecer el funcionamiento de dichos interruptores, se debe quitar el seguro con el control remoto o el teclado del sistema sin llave, o bien, activar el encendido. Esta función se puede desactivar en la pantalla de información.

Ver **Información general** (página 99).

Nota: *Arranque y apague el encendido luego de cambiar la configuración de la pantalla de información.*

Desbloqueo y apertura de la puerta trasera

Hale la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer tirón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento. El botón de apertura del compartimiento de equipaje solo funciona cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

Desbloqueo de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para desbloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió al modo de desbloqueo. El modo de puerta del conductor solo desbloquea la puerta del conductor cuando presiona una vez el botón de desbloqueo. En el modo de todas las puertas se desbloquean todas las puertas cuando presiona una vez el botón de desbloqueo. El modo de desbloqueo se

Puertas y bloqueos

aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente. También puede cambiar entre los modos de desbloqueo mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Bloqueo de las puertas



Presione el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Nuevamente se colocará seguro a las puertas, el claxon sonará y los indicadores de dirección parpadearán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.



E112203

Si la función de cierre centralizado no funciona, coloque seguro individualmente a las puertas con la llave en la posición que se muestra. En el lado izquierdo, gire la llave hacia la izquierda para bloquear. En el lado derecho, gire la llave hacia la derecha para bloquear.

Bloqueo incorrecto

Si alguna puerta o el compartimiento de equipaje están abiertos, o si el capó está abierto en los vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

Apertura del compartimiento de equipaje



En un lapso de tres segundos, presione dos veces el botón que se muestra para abrir el compartimiento de equipaje.

Activación del acceso inteligente

Información general

Puede bloquear o desbloquear el vehículo sin sacar las llaves del bolsillo o bolso cuando la llave de acceso inteligente esté a menos de 1 m del vehículo. El acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta para desbloquear y un sensor separado en cada manija de puerta para el bloqueo.

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería de la llave no tiene carga.
- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

Puertas y bloqueos

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo. Ver **Transmisor remoto** (página 53).

Desbloqueo con el acceso inteligente



E248553

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta durante un breve lapso de tiempo y luego hable la manija para desbloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo o de halar la manija demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente requiere un breve retardo para autenticar el control remoto de acceso inteligente.

Bloqueo con el acceso inteligente



E248554

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de bloqueo externo de la manija de la puerta durante aproximadamente un segundo para bloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de la parte posterior de la manija al mismo tiempo. Después de bloquear, de inmediato hable la manija de la puerta para confirmar que se produjo el bloqueo sin desbloquear inadvertidamente.

Apertura del compartimento de equipaje



E207425

Presione el botón exterior de apertura que está oculto sobre la placa.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando coloca electrónicamente los seguros del vehículo con alguna puerta abierta, la transmisión en estacionamiento (P) y el encendido desactivado, luego de cerrar la última puerta, el sistema busca una llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y el claxon sonará dos veces, lo cual indica que hay una llave en el interior.

Puertas y bloqueos

Se puede cancelar la función de desbloqueo inteligente y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior.

Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Con el teclado de acceso sin llave.
- Presionando el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija de la puerta delantera con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está activado.
- El encendido está desactivado y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Cierre automático (Si está equipado)

El cierre automático de los seguros de las puertas bloquea todas las puertas cuando sucede todo lo siguiente:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El cierre automático se repite cuando:

- Abre y cierra cualquier puerta cuando el encendido está activado y la velocidad del vehículo es de 15 km/h o menos.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

Desbloqueo automático

El desbloqueo automático desbloquea todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene y usted gira el encendido a apagado o a la posición de accesorios.
- Abre la puerta del conductor antes de 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: Si coloca seguro electrónicamente al vehículo después de apagar el encendido con la puerta del conductor cerrada, las puertas no se desbloquearán automáticamente.

Activación y desactivación del desbloqueo automático

Nota: Puede activar o desactivar el desbloqueo y el cierre automático de forma independiente una de la otra.

El cierre automático no puede configurarse en todos los mercados. Si la configuración del cierre automático no está disponible en su pantalla de información, entonces el sistema no puede configurarse. Ver **Información general** (página 99).

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quitan los seguros de las puertas con el control remoto.

Puertas y bloqueos

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

Las luces no se apagarán si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control de luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Se presiona el interruptor de encendido del botón de presión.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber desactivado el encendido.

Ahorrador de batería para llaves de acceso inteligente

Si se deja el encendido activado, el ahorrador de batería lo apagará cuando detecte un cierto nivel de pérdida de carga de la batería o después de 45 minutos.

ENTRADA SIN LLAVE

Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor. Se ilumina cuando se toca.

Nota: si ingresa su código de acceso con demasiada rapidez, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.

1-2
3-4
5-6
7-8
9-0

E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Liberar el compartimiento de equipaje.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirobo.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los concesionarios autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de un código de entrada personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Puertas y bloqueos

2. En un lapso de cinco segundos, presione **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar otros códigos personales de acceso, repita los pasos 1 a 3 y luego para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

También puede programar códigos personales de acceso con la pantalla táctil.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y solo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración (anti-scan)

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La antiexploración se apaga después de las siguientes situaciones:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presionar el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.
- Activa el encendido.
- Al desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** en el teclado a la vez con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar un código primero.

Desbloqueo del seguro de la puerta del conductor únicamente

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: *Todas las puertas se desbloquean si enciende el modo de desbloqueo de todas las puertas. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 64).*

Puertas y bloqueos

Desbloqueo de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

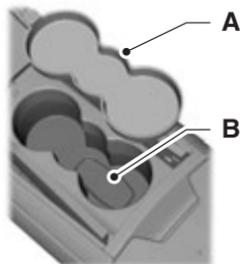
Apertura del compartimiento de equipaje

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **5-6** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

Visualización del código programado de fábrica

Nota: Es necesario haber programado dos llaves para realizar este procedimiento.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E155835

2. Retire la cubierta de goma (A) que se encuentra en el portavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo orientado hacia la parte delantera del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo (B).
3. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión una vez y espere algunos segundos.
4. Oprima nuevamente el interruptor de encendido del botón de presión y quite la llave.

5. Inserte la segunda llave programada en la ranura de respaldo, y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión.

El código programado de fábrica aparece durante unos segundos en la pantalla de información.

Nota: es posible que el código no aparezca hasta que se hayan mostrado primero otros mensajes de advertencia.

LIBERADOR INTERIOR DEL BAÚL

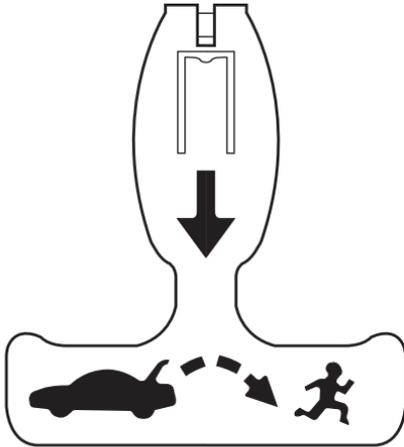
ALERTA: Mantenga cerradas las puertas del vehículo y el compartimiento de equipaje y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en el baúl y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.

ALERTA: No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en el baúl o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de que queden atrapados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben conocer el funcionamiento y la ubicación de la manija de apertura.

Puertas y bloqueos



E144403

La manija se encuentra dentro del compartimiento de equipaje, ya sea en la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

Hale y empuje hacia arriba la manija de la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje para abrirla desde el interior del compartimiento de equipaje.

Seguridad

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock®

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no está funcionando correctamente. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo viene con dos llaves.*

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si perdió o le robaron los transmisores programados y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave de acceso inteligente de repuesto en un lugar seguro que no sea el vehículo. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un concesionario autorizado.

Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

Nota: *Es posible programar un máximo de cuatro llaves para el vehículo.*

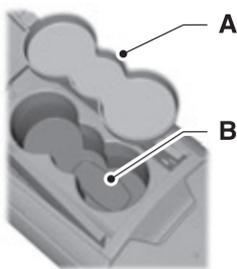
Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un concesionario autorizado.

Seguridad

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Retire del transmisor la hoja de la llave.



E155835

2. Retire la cubierta de goma (A) que se encuentra en el portavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo orientado hacia la parte delantera del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo (B).
3. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
4. Aguarde cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
5. Quite la llave de acceso inteligente.
6. Dentro de 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor del encendido con botón de presión.

7. Aguarde cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
8. Quite la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego coloque la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido con botón de presión.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 7. Si aún no funciona, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el capó se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un concesionario autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Seguridad

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

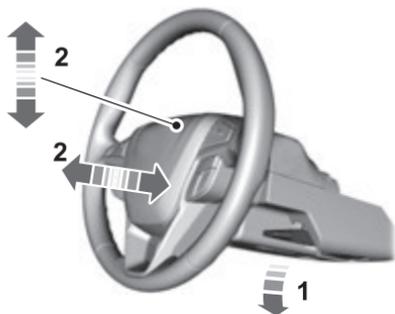
Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN



ALERTA: No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 128).



E259854

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E259855

3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO



E287246

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

VOL

Presione - para disminuir el nivel de volumen.

Presione + para aumentar el nivel de volumen.



Presione para silenciar los medios actuales

Volante de la dirección



Presione para acceder el modo teléfono o para responder una llamada telefónica.



Presione para finalizar una llamada telefónica.



Presione para acceder a la selección de medios anterior.



Presione para acceder a la selección de medios siguiente.

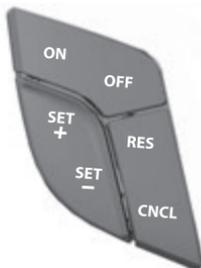
CONTROL DE VOZ

Los controles están en el volante de dirección.



Presione y suelte para activar el reconocimiento de voz.

CONTROL DE CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE CRUCERO



E191246

Ver **Acerca del control de crucero** (página 202).

CONTROL DE CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO CON PARADA Y ARRANQUE



E222797

Ver **Uso del control de crucero adaptativo** (página 203).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E144636

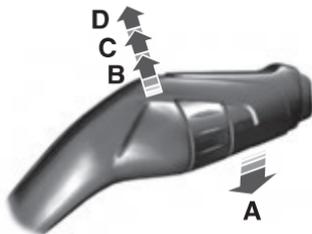
Ver **Pantallas de información** (página 99).

Limpiaparabrisas y lavadores

LIMPIAPARABRISAS



Levante o baje la palanca para hacer funcionar el limpiaparabrisa.



E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

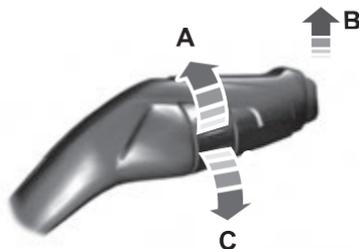
Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de que desactiva el limpiaparabrisa antes de ingresar en un sistema de lavado de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las plumillas de los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las plumillas del limpiaparabrisas.

Nota: No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las plumillas del limpiaparabrisas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido más corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido más prolongado.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

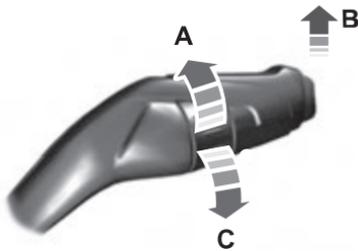
Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las plumillas de los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, instale plumillas del limpiaparabrisas nuevas.

Limpiaparabrisas y lavadores

Nota: Si activa las luces automáticas o el limpiaparabrisa, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve o rocío salino de las vías, el barrido podría ser inesperado, inconsistente o dejar manchas.



E197526

- A Sensibilidad alta.
- B El limpiaparabrisa está encendido.
- C Sensibilidad baja.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba hasta la primera posición para activar el limpiaparabrisas.

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas. Al seleccionar sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor detecta una gran cantidad de agua en el parabrisa. Al seleccionar sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisa.

Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisa.

En estas condiciones puede hacer lo siguiente:

- reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisa;
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- desactivar los limpiaparabrisas.

Ajustes del limpiaparabrisas

El ajuste predeterminado del limpiaparabrisas es activado y permanece encendido hasta que lo apague en la pantalla de información. Cuando apaga los limpiaparabrisas, los limpiaparabrisas funcionan en modo intermitente.

LAVAPARABRISAS



E197528



Hale la palanca hacia usted para activar los lavaparabrisas.

Cuando suelta la palanca, los limpiaparabrisas funcionan por un breve periodo. Al activarse, se activa el limpiaparabrisa de cortesía unos segundos después de que los limpiaparabrisas se detienen para limpiar el líquido lavaparabrisas remanente.

Nota: La función del limpiaparabrisas de cortesía se puede activar o desactivar en la pantalla de información Ver **Mensajes de información** (página 108).

Limpiaparabrisas y lavadores

Nota: *No haga funcionar los lavadores si el depósito del lavador está vacío. Esto podría ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.*

Limpiador de la cámara delantera **(Si está equipado)**

Al utilizar el lavaparabrisas también se activa el lavador de la cámara delantera.

Iluminación

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las luces exteriores delanteras y traseras

Las luces exteriores delanteras y traseras tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

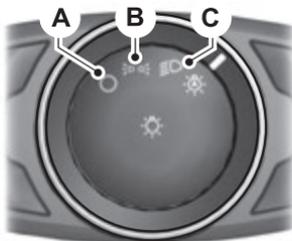
- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un concesionario autorizado revise el vehículo.

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces del portaplaques y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas de los faros delanteros



E162679



Empuje la palanca lejos de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o halela hacia usted para apagar las luces altas.

Iluminación

Hacer parpadear las luces altas de los faros



E162680

Hale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES



ALERTA: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar el sistema si no enciende los faros o durante condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.

El encendido automático de faros principales enciende los faros principales en situaciones de iluminación baja o cuando el limpia parabrisas está funcionando.



Gire el control de las luces a la posición de luces automáticas.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos.

Nota: Si activa el encendido de las luces automáticas, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

Faros activados por el limpiaparabrisa

Cuando activa las luces automáticas, los faros se encienden dentro de los 10 segundos después de que haya activado los limpiaparabrisas. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no activan los limpiaparabrisas:

- Durante un solo barrido.
- Cuando usa los lavaparabrisas.
- Si los limpiaparabrisas están en modo intermitente.

Nota: Si activa las luces automáticas y los limpia parabrisas, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del panel de instrumentos están en el control de iluminación.



Presione reiteradamente uno de los botones para ajustar el brillo.



Iluminación

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de desactivar el encendido, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o activando el encendido.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA - VEHÍCULOS CON: LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA CONFIGURABLES



ALERTA: El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo con poca visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Encienda o apague las luces de conducción diurna desde la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Las luces están encendidas en la pantalla de información.
2. Activa el encendido.

3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
4. El control de iluminación se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros delanteros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no encienden las luces de conducción diurna.

Cuando las luces de conducción diurna están apagadas en la pantalla de información, las luces permanecen apagadas en todas las posiciones del interruptor.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA - VEHÍCULOS CON: LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA (DRL)



ALERTA: El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

El sistema enciende las luces en condiciones de luz de día.

Para activar el sistema, cambie el control de luces a cualquier posición, excepto la de faros.

Iluminación

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Encendido o apagado de los faros para niebla delanteros

Encienda los faros para niebla delanteros solamente cuando la visibilidad sea reducida.

Puede encender los faros para niebla delanteros si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Se ajusta el control de luces en la posición de luces de estacionamiento.
- Se ajusta el control de luces en la posición de faros delanteros.
- Se ajusta el control de luces en la posición de luces automáticas y los faros delanteros están encendidos.

El botón de los faros para niebla delanteros está en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros para niebla delanteros.

Nota: El brillo de las luces de conducción diurna puede disminuir cuando las luces para niebla delanteras están encendidas.

Indicador de los faros para niebla delanteros



Se enciende al encender los faros para niebla delanteros.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E162681

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

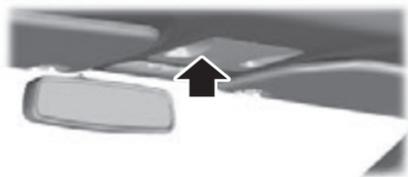
ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encienden ante las siguientes condiciones:

- Abre alguna puerta.
- Presiona un botón del control remoto.
- Presiona el botón de encendido de todas las luces en la consola del techo

Iluminación

Luz interior delantera



E262162

Los interruptores de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola del techo.

Nota: La posición de cada botón en la consola del techo depende de su vehículo.

Todas las luces encendidas



Presione para encender todas las luces interiores.

Todas las luces apagadas



Presione para apagar todas las luces interiores.

Luces de techo individuales



Presione para encender y apagar la luz de techo individual del lado izquierdo.



Presione para encender y apagar la luz de techo individual del lado derecho.

Función de luz interior



Presione para activar o desactivar la función de luz interior.

Cuando la función de la luz interior esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas.

Cuando la función de luz interior está activada y usted abre una puerta, se encienden las luces de cortesía y de puerta.

Nota: Las luces indicadoras se encienden de color ámbar cuando la función de puerta está desactivada.

Luces de mapa individuales

Presione una lupa para mapas para encender y apagar las luces de mapa individuales de manera independiente.

Luces interiores traseras

Las luces interiores traseras pueden estar encima del asiento trasero o encima de las ventanas traseras.



Presione para encender o apagar los faros.

Control automático de faros principales (Si está equipado)

SOBRE EL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema enciende las luces altas si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. Cuando el sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o el alumbrado público, de inmediato apaga la luz alta. Las luces bajas permanecen encendidas.

Está provisto un sensor de cámara detrás del parabrisa del vehículo, que monitorea continuamente las condiciones para así encender y apagar las luces altas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

Active o desactive el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Activación del control de luces de carretera automáticas



Gire el control de las luces a la posición de luces automáticas. Ver **Encendido automático de faros principales** (página 81).

Cuando está activo, las luces altas se encienden si:

- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 52 km/h aproximadamente.

Cuando está activo, las luces altas se apagan si:

- El nivel de la luz ambiental es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.
- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras del vehículo de adelante.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 44 km/h aproximadamente.

Nota: La velocidad de desactivación es menor en curvas.

Nota: La reactivación de las luces altas se podría retrasar en ciertas situaciones de caminos con curvas.

Nota: Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones o daños.

Nota: es posible que el sistema no funcione correctamente en condiciones de frío o inclementes. Puede activar las luces altas al cancelar el sistema.

Nota: si el sistema detecta una obstrucción, por ejemplo, excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, el sistema pasa al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. Si la cámara está obstruida, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Nota: utilizar llantas más grandes o equipar accesorios, como un quitanieves, puede alterar la altura de desplazamiento del vehículo y deteriorar el rendimiento del control de luces altas automáticas.

Control automático de faros principales (Si está equipado)

INDICADORES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



El indicador se ilumina para confirmar que el sistema está listo para asistirlo.

CANCELACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



ALERTA: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar manualmente el sistema si no enciende o apaga las luces altas.



ALERTA: Puede que necesite neutralizar el sistema cuando se aproxime a otros usuarios en la vía.



ALERTA: Puede que necesite neutralizar el sistema cuando haya mal tiempo.



E162679

Presione la palanca alejándola de usted para cambiar entre luz alta y luz baja.

Ventanas y espejos retrovisores

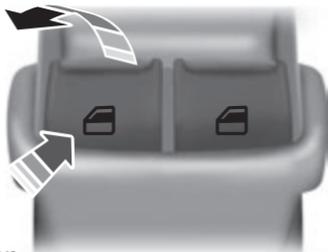
VENTANAS ELÉCTRICAS



ALERTA: No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E146043

Nota: Es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Cierre de un solo toque

Eleve el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Restablecimiento del cierre de un solo toque

Encienda el motor.

1. Mantenga levantado el interruptor de la ventana hasta cerrar la ventana completamente. Mantenga levantado el interruptor durante algunos segundos después de que se cierre la ventana.
2. Libere el interruptor de la ventana.
3. Mantenga presionado el interruptor de la ventana hasta abrir la ventana completamente.
4. Libere el interruptor de la ventana.
5. Mantenga levantado el interruptor de la ventana hasta cerrar la ventana completamente.
6. Compruebe que la ventana funcione correctamente utilizando las características de descenso y ascenso de un solo toque.

Rebote

La ventana se detiene automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Cancelación de la función de rebote



ALERTA: Si cancela la característica de rebote, la ventana no se devuelve si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Hale hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detiene si se libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas



E259237

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. Este se ilumina cuando bloquea los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios

Los interruptores de las ventanas se pueden usar durante varios minutos después de haber desconectado el encendido o hasta abrir una de las puertas delanteras.

APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando el encendido apagado.

Nota: Dicha función se puede habilitar o deshabilitar mediante la pantalla de información, o consulte a un concesionario autorizado. Ver **Información general** (página 99).

Nota: Para utilizar esta función debe estar desactivado el retardo de accesorios.

Apertura de las ventanas

Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de quitar los seguros del vehículo, oprima y mantenga oprimido el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas y ver el techo solar en posición de ventilación. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas y del techo solar. Oprima el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

Cierre de las ventanas



ALERTA: Al cerrar las ventanas y el techo solar se debe comprobar previamente que no haya ninguna obstrucción a su movimiento, y también que no haya niños y mascotas en las proximidades de las aberturas de las ventanas.

Para cerrar las ventanas y el techo solar, oprima y mantenga oprimido el botón de puesta de los seguros del control remoto. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas y del techo solar. Oprima el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

Ventanas y espejos retrovisores

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos



ALERTA: No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se encenderá.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el interruptor del espejo.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E195334

Para plegar ambos espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorios o el motor funcionando) y luego:

1. Presione el control para plegar los espejos.
2. Presione nuevamente el control para extenderlos.

Nota: una vez que oprime el control, no puede detener los espejos a medio camino de su movimiento. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y oprima el control nuevamente.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Espejos exteriores térmicos** (página 125).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 132).

Ventanas y espejos retrovisores

Función de atenuación automática

(Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el retrovisor de atenuación automática.

Espejos con indicadores direccionales (Si está equipado)

Cuando se active una luz direccional, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Monitor de punto ciego (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 217).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR



ALERTA: No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Retrovisor de atenuación manual

Hale la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el efecto del brillo de las luces de atrás.

Espejo de atenuación automática

(Si está equipado)

Nota: no bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenúa a fin de reducir el resplandor cuando se detectan luces brillantes desde detrás del vehículo. Vuelve automáticamente al reflejo normal cuando cambia la transmisión a reversa (R) para asegurarse de que tenga una visión clara al retroceder.

VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

TECHO SOLAR



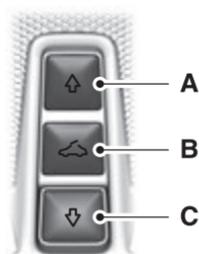
ALERTA: No deje que los niños jueguen con el techo solar/ techo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



ALERTA: Al cerrar el techo solar/, techo corredizo debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura.

La cubierta deslizante se puede abrir o cerrar manualmente cuando se cierra el Techo solar/techo corredizo. Hale la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

Los controles del techo solar/techo corredizo se encuentran en la consola del techo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detener y durante la operación de un solo toque oprima el control por segunda vez.



E144499

- A Abierto
- B Ventilación
- C Cierre

Apertura y cierre del techo solar/techo corredizo

Presione (A) para abrir el techo solar/techo corredizo. Se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el techo totalmente abierto. Presione (A) nuevamente para abrir totalmente el techo solar/techo corredizo.

Presione (C) para cerrar el techo solar/techo corredizo.

Rebote

El techo solar/techo corredizo se detendrá automáticamente y se moverá un poco en la dirección contraria si detecta un obstáculo en el camino mientras se cierra.

Mantenga oprimido (C) durante dos segundos posteriores a un evento de rebote para neutralizar esta función.

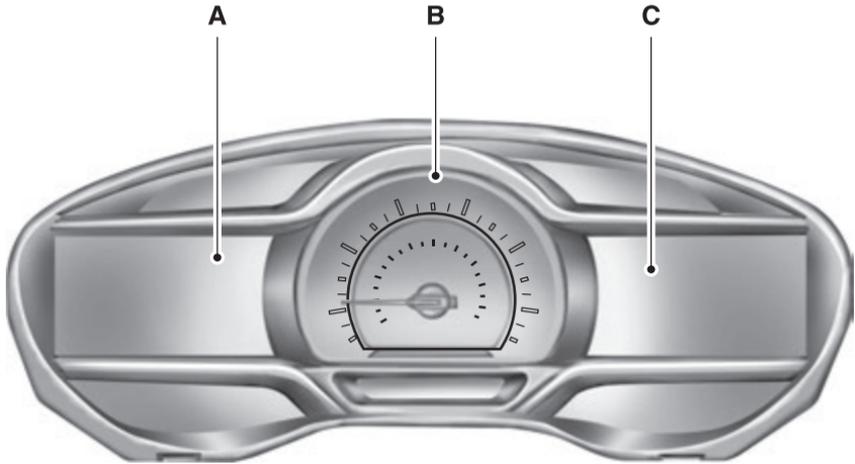
Ventilación del techo solar/techo corredizo

Presione (B) para ventilar el techo solar/techo corredizo.

Presione (C) para cerrarlo.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E271818

- A Pantalla de información izquierda.
- B Velocímetro dig.
- C Pantalla de información derecha.

Pantalla de información izquierda.

Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla. Registra el recorrido acumulado que ha realizado el vehículo.

Indicador de batería:

Los vehículos Híbridos cuentan con un pequeño indicador de batería opcional. Este puede habilitarse en el menú Ajustes en Pantalla de batería. Ver **Información general** (página 99). El nivel de llenado o el Estado de carga indica la cantidad de

Tablero de instrumentos

energía almacenada en la batería de alto voltaje como un porcentaje de la capacidad total de energía. El nivel aumenta o disminuye a medida que se carga o descarga la batería durante el funcionamiento normal.

Pantalla Regen

Un símbolo de flecha circular aparece cuando la energía se recaptura a través del sistema de frenado regenerativo. La pantalla Regen puede desactivarse en el menú Ajustes. Ver **Información general** (página 99).

Indicador de combustible

El indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

Nota: *La lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.*

Advertencia de bajo nivel de combustible

Aparece y suena una advertencia de nivel de combustible bajo cuando la autonomía alcanza 120 km para MyKey y 80 km, 40 km, 20 km y 0 km para las llaves de todos los vehículos.

Nota: *El recordatorio de bajo nivel de combustible puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.*

Configuraciones y personalización del vehículo

Pantalla/viaje

Ver **Información general** (página 99).

Información

Ver **Información general** (página 99).

Ajustes

Ver **Información general** (página 99).

Pantalla del instructor de frenos

La pantalla del instructor de frenos aparece luego de que el vehículo se detiene. Le indica que debe frenar de una forma determinada para maximizar la cantidad de energía que se devuelve a través del sistema de frenado regenerativo. El porcentaje que se muestra es un indicador de la eficiencia del sistema de frenado regenerativo. El 100 % representa la cantidad máxima de recuperación de energía.

Esta función se puede activar o desactivar en el menú de configuración de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Resumen de viajes

Aparece el resumen de viajes al apagar el vehículo. La información es acumulativa sobre el último viaje. Comienza un nuevo viaje cada vez que arranca el vehículo (cuando aparece el mensaje Listo para manejar). Las hojas de eficiencia del viaje correspondientes aparecen en la pantalla de información derecha.

Tablero de instrumentos

- **Distancia:** muestra la distancia total recorrida, la distancia recorrida solo con energía de batería (distancia EV) y la distancia de regeneración. La distancia de regeneración es el rango estimado ganado a partir de la energía recapturada mediante el frenado regenerativo.
- **Uso de energía:** muestra el promedio de ahorro de combustible.
- **Puntaje de freno:** el porcentaje que se muestra es una indicación de la eficiencia de frenado regenerativo para el viaje.

Pantalla de información derecha

Entretenimiento

Ver **Información general** (página 99).

Teléfono

Ver **Información general** (página 99).

Navegación o Brújula

Ver **Información general** (página 99).

Ahorro combustib.

Ver **Información general** (página 99).

Rango del vehículo

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla. Indica la autonomía aproximada según el resto de combustible del tanque. Los cambios en su patrón de conducción y el uso del sistema de control de clima pueden hacer que el valor varíe.

Hojas de eficiencia de viaje

Aparece la hoja de eficiencia de viaje al apagar el vehículo. La cantidad de hojas representa el promedio para el último viaje. Comienza un nuevo viaje cada vez que arranca el vehículo (cuando aparece el mensaje Listo para manejar). Los datos del resumen de viaje correspondientes aparecen en la pantalla de información izquierda.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar que funcionan correctamente. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: *Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.*

Control de crucero adaptativo (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema: Ver **Uso del control de crucero adaptativo** (página 203).

Encendido (luz blanca): se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Tablero de instrumentos

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Solicite a un concesionario autorizado que inspeccione el sistema.

Batería



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Monitor de punto ciego (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 217). Ver **Mensajes de información** (página 108).

Sistema de frenos



ALERTA: Es peligroso manejar el vehículo cuando la luz de advertencia está encendida. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el

vehículo. Haga que revisen el vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento con el encendido activo.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a un concesionario autorizado que inspeccione de inmediato el sistema.

Control de crucero



Se enciende cuando se activa esta función.

Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, compruebe si hay algún bombillo fundido. **ver. Cambio de bombillos** (página 272).

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido está activo y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

Tablero de instrumentos

EcoSelect (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **EcoSelect** (página 153).

Freno de estacionamiento eléctrico



Se encenderá o destellará cuando haya una falla en el freno de estacionamiento eléctrico.

Temperatura del refrigerante del motor



Se iluminará cuando el sistema de enfriamiento del motor esté sobrecalentando. Detenga el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con el concesionario autorizado.

Aceite del motor



Si se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 258).

Nota: *no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel de aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.*

Abrochar cinturón de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad. Ver **Recordatorio del cinturón de seguridad** (página 38).

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Solicite a un concesionario autorizado que inspeccione el sistema.

Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

Asistencia en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando activa la función de asistencia en pendientes.

Pantalla de visualización frontal

(Si está equipado)



En ciertos casos, se iluminará un haz de luces rojas en el parabrisas al usar el sistema de control de crucero adaptativo y/o el sistema de advertencia de choque. También se iluminará momentáneamente cuando encienda su vehículo para asegurar que la pantalla funcione.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Capó abierto



Se muestra cuando el encendido está activado y el capó está abierto o mal cerrado.

Tablero de instrumentos

Luz del sistema de mantenimiento del carril (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema de mantenimiento de carril.

Nivel bajo del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o al manejar, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se encenderá momentáneamente al activar el encendido, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, solicite a un concesionario autorizado que inspeccione el sistema.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Falla del tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

Listo para manejar



Se ilumina una vez que el vehículo se ha encendido exitosamente y está listo para manejarse. Es posible que se muestre un mensaje correspondiente que indique que el vehículo está listo para manejar.

Servicio al motor a la brevedad posible



Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. El sistema de diagnóstico a bordo ha detectado un mal funcionamiento del sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, se podría estar produciendo una falla de encendido del motor. Un aumento en las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo de inmediato.

Se enciende cuando el encendido se activa antes de arrancar el motor para revisar el bulbo y para indicar si el vehículo está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Por lo general, se enciende hasta que gira el motor y automáticamente se apaga si no hay funcionamientos incorrectos presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos, parpadea ocho veces, indica que el vehículo no está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Ver **Legislación relacionada con la emisión de gases** (página 164).

Tablero de instrumentos

Control de estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 184).

Control de estabilidad apagado



Se enciende cuando desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 184).

Deténgase con cuidado



Indica fallas en componentes eléctricos que provocarán el apagado del vehículo o ingreso al modo de funcionamiento limitado. Es posible que también se muestre un mensaje.

Baúl abierto



Se muestra cuando el encendido está activado y el baúl está abierto o mal cerrado.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave

Cuando salga del vehículo con la llave de acceso inteligente y su vehículo esté en la posición de marcha, el claxon sonará dos veces, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento y abre la puerta del conductor con el vehículo apagado.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando dejó aplicado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el Sistema.

Pantallas de información

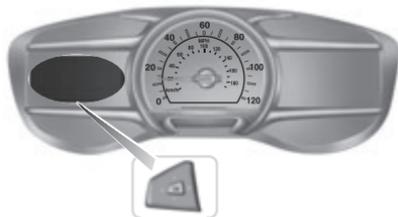
INFORMACIÓN GENERAL



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información izquierdos



E156010

- Presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Menú principal

Puede elegir entre las siguientes categorías en la barra del menú principal de la pantalla de información:



Pantalla/viaje



Información



Ajustes

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar una de las categorías y luego presione la flecha derecha o el botón **OK** para ingresar a esa categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

Pantalla/viaje



Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Nota: El tablero de instrumentos guardará el estado del nivel 2 del menú cuando cambie el estado de la llave de la posición **EN MARCHA** a la posición **APAGADO**.

Pantallas de información

Pantalla/viaje			
Nivel 2 del menú	Nivel 3 del menú	Nivel 4 del menú	Nivel 5 del menú
Velocímetro	—	—	—
Activado (Potencia dividida + combustible instantáneo + economía promedio de combustible + indicador de combustible)	Ayuda	—	—
Autorizar (Potencia (con umbral de encendido/ apagado del motor) + combustible instantáneo + economía promedio de combustible + indicador del combustible)	Ayuda	—	—
MyView (MyView + indicador de combustible)	Definir MyView	—	—
		Prom. combustible	Prom. combustible
		Dividir potencia	Combust. instant.
		Voltaje + umbral	Temp. refrigerante
		Tacóm. rpm x1000	Voltaje de acces.
		Voltaje de acces.	Viaje 1
		Viaje 1	Viaje 2
		Viaje 2	Hist. combust.
		Hist. combust.	Instructor
		Instructor	Velocidad prom.
		En blanco	En blanco
	Ayuda	—	—

Pantallas de información

Pantalla/viaje			
Presión de las llantas	—	—	—
Viaje 1 (Datos del viaje + indicador del combustible)	Ayuda	—	—
Viaje 2 (Datos del viaje + indicador del combustible)			

Activado

Activado proporciona indicadores independientes para potencia del motor y la potencia de batería de alto voltaje en kilovatios (kW). El indicador de potencia del motor se muestra de color blanco y el indicador de potencia de la batería de alto voltaje se muestra de color azul. También puede ver un indicador de ahorro de combustible instantáneo opcional. Cuando el vehículo funciona solo con la energía de la batería, aparece EV y los indicadores se muestran en azul.

Autorizar

Autorizar proporciona un indicador de demanda de potencia en kilovatios (kW) que incluye un umbral de encendido o apagado del motor.

- Cuando el vehículo funciona solo con la energía de la batería (bajo el umbral), aparece EV y el indicador de llenado se muestra en azul.
- Cuando el vehículo funciona con la potencia del motor y de la batería de alto voltaje, el indicador de llenado se verá de color blanco.

- Cuando la demanda de potencia es superior al indicador ámbar, el nivel de demanda correspondiente y el ahorro de combustible asociado se muestran de color ámbar.
- Cuando el motor está encendido, una reducción de la demanda de potencia a un nivel inferior que el umbral permitirá apagar el motor.

También puede ver un indicador de ahorro de combustible instantáneo opcional.

Nota: Se puede restablecer el ahorro de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en los controles izquierdos del volante de dirección.

MyView

Puede seleccionar el contenido que desea mostrar en esta vista. Si selecciona **Definir MyView** en el menú de opciones, podrá desplazarse por dos columnas de opciones de contenido.

- Presione la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo para ver el contenido.
- Presione **OK** para guardar el contenido seleccionado.
- Debe seleccionar contenido en ambas columnas antes de que pueda guardar su MyView nuevo.

Pantallas de información

Contenido exclusivo disponible en MyView:

- Voltaje de accesorio— indica las demandas de potencia eléctrica que exigen los sistemas accesorios de su vehículo. Los accesorios consumen potencia, pero dicha potencia no contribuye a impulsar el vehículo. El medidor muestra por separado la demanda de potencia en kilovatios (kW) del sistema de control de clima y de otros accesorios. La demanda de potencia eléctrica del sistema de control de clima incluye el consumo de electricidad por los componentes de alto voltaje del sistema de control de clima, como el compresor eléctrico del A/C. Los otros accesorios incluyen toda la potencia eléctrica que están usando los accesorios de bajo voltaje (ventiladores de cabina, faros, asientos calentados, etc.).
- Temperatura refrigerante – indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A una temperatura de operación normal, el indicador del nivel se mostrará de color blanco y dentro del rango normal (entre las posiciones "H" y "C"). Si la temperatura del refrigerante del motor excede el rango normal, el indicador de nivel cambiará a color rojo para indicar que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible, apáguelo y deje que el motor se enfríe.

- Tacóm. rpm x 1000 — cuando el motor de gasolina está funcionando, el tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM). Cuando el vehículo funciona solo con la potencia de la batería y el motor apagado, se muestra EV y se atenúa el color del tacómetro.

Nota: Los datos del viaje y el ahorro de combustible promedio no se pueden restablecer en MyView.

Viaje 1 y 2

Proporciona el odómetro de viaje, ahorro de combustible promedio del viaje y temporizador de viajes.

La distancia recorrida con potencia de batería solo con el motor apagado se muestra en color azul junto a la distancia total del viaje.

Para los vehículos Energi, la conexión total de la electricidad que se usa en kilovatios hora (kWh) se muestra en azul junto al ahorro de combustible promedio del viaje.

Información



En este modo es posible ver distintas informaciones del vehículo y realizar una inspección de sus sistemas.

Información		
Advertencias	Tutorial	Muestra distintos tutoriales del sistema. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los tutoriales. Después presione OK para verlos.
	Alerta conductor	Muestra el gráfico asociado de alerta para el conductor.
	MyKey	MyKeys (cantidad de llaves MyKey programadas)

Pantallas de información

Información		
		Millas (km) MyKey (distancia recorrida usando una MyKey programada)
		Llaves admin (cantidad de llaves de administrador)
	Cint. seguridad	Muestra el gráfico asociado del cinturón de seguridad.

Ajustes



En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Nota: Algunos elementos de MyKey solo aparecerán si se configuró una MyKey.

Ajustes					
Nivel 2 del menú	Nivel 3 del menú	Nivel 4 del menú	Nivel 5 del menú	Nivel 6 del menú	
Asist. conductor	Ctrl. tracción	Encendido o Apagado	—		
	Punto ciego	Encendido o Apagado	—		
	Precolisión	Sensibili. alerta	Alta, normal o baja		
		Frenado activo	Encendido o Apagado		
	Tráf. cruzado	Encendido o Apagado	—		
	Piloto automático	Adaptable o normal	—		
	Alerta conductor	Encendido o Apagado	—		
	Freno pendiente	Encendido o Apagado	—		
	Sist. mant. carril	Modo	Sólo alerta o Alerta + Asistencia		
Intensidad		Alta, normal o baja			
Asist. estac. tras.	Encendido o Apagado	—			

Pantallas de información

Ajustes					
	Monitor presión	Sost. OK para reiniciar			
Vehículo	Apg auto mot	Encendido o Apagado	—		
	Ent / Sal fácil	Encendido o Apagado	—		
	Luces	Luz alta automática	Encendido o Apagado		
		Luces diurnas	Encendido o Apagado		
		Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo		
	Seguros	Cierre automático	Encendido o Apagado		
		Desbloqueo automático	Encendido o Apagado		
		Bloqueo incorrecto	Encendido o Apagado		
		Apertura remota	Todas las puertas o Puerta del conductor		
	Remolque en neutral	Presion. OK p/ajustar			
	Rein. vida aceite	Establecido en XXX %: Mantenga presionado OK para reiniciar			
	Arranque remoto	Sistema de control de clima	Calef. – Aire ac.	Automático o Ajustes recientes	
			Volante de dirección	Automático o apagado	
Desempañador del.			Automático o apagado		
Desempañador trasero			Automático o apagado		
Asiento del conductor			Automático o apagado		

Pantallas de información

Ajustes			
		Asiento del pasajero	Automático o apagado
		Duración	5, 10 o 15 minutos
		Arranque silenc.	Encendido o Apagado
		Sistema	Activar o desactivar
	Interrupt. inhib.	Encendido o Apagado	
	Equipo mov temp	Seleccione la cantidad de años	
	Ventanas	Apertura remota	Encendido o Apagado
		Cierre remoto	Encendido o Apagado
	Limpiaparabrisas	Secado de cortesía	Encendido o Apagado
		Sensor de lluvia	Encendido o Apagado
	MyKey	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey
Asistencia 911		Siempre encend. o Seleccionar p/usuario	
Control de tracción		Siempre encend. o Seleccionar p/usuario	
Vel. máx.		Seleccione la velocidad deseada o Apagado	
Ctrl. velocidad		Seleccione la velocidad deseada o Apagado	
Límite de vol.		Encendido o Apagado	
No molestar		Encendido o Apagado	
Borrar MyKeys		Sostenga OK para borrar todos MyKeys	
Visualización	Idioma	Seleccione el idioma deseado: Presione OK p/ajustar	
	Unidades	Distancia	Millas y galones, l/100 km o km/l
		Temperatura	Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)
		Presión de las llantas	psi, kPa o bar
	Instruct. frenos	Encendido o Apagado	

Pantallas de información

Ajustes		
	Pantalla de batería	Encendido o Apagado
	Pantalla regener.	Encendido o Apagado
	Historial manejo	Sost. OK para reiniciar

Controles de la pantalla de información derecha



E179396

- Presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Sostenga el botón **OK** para seleccionar y confirmar la selección.

Nota: La pantalla de información guardará el estado del nivel 2 del menú cuando cambie el estado de la llave individual de la posición RUN a la posición OFF.

Menú principal

Puede elegir entre las siguientes categorías en la barra del menú principal que está en el lado derecho de la pantalla de información:

Entretenimiento

Ver **Información general** (página 99).

Teléfono

Ver **Información general** (página 99).

Navegación o Brújula

Ver **Información general** (página 99).

Ahorro de combustible

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Pantallas de información

Ahorro de combustible			
Nivel 2 del menú	Nivel 3 del menú	Nivel 4 del menú	Nivel 5 del menú
Hojas de eficiencia	Ayuda	—	—
Historial del combustible (Rendimiento del combustible instantáneo + historial del rendimiento del combustible + rendimiento prom. combustible)	Duración	5, 10 o 30 minutos	—
	Ayuda	—	—
Instructor	Ayuda	—	—

Hojas de eficiencia

Las hojas de eficiencia indican la eficacia de la conducción a corto plazo medida en los últimos minutos. Mientras más hojas y ramas se muestren en pantalla, mayor será el ahorro de combustible. Las hojas y ramas aparecerán y desaparecerán ocasionalmente para indicar un cambio en la eficiencia de manejo.

Historial del combustible

Esta lista incluye, de izquierda a derecha, un indicador de ahorro de combustible instantáneo, datos históricos del ahorro de combustible y ahorro de combustible promedio. Dichos datos históricos representan un promedio con intervalos de tiempo de 1, 2 o 6 minutos y el intervalo que se encuentra más a la izquierda es el más reciente. La cantidad de tiempo total de los 5 intervalos se muestra en la parte inferior de la vista. Puede seleccionar una duración total en el menú de opciones. Los intervalos que se muestran de color gris pertenecen al ciclo de manejo anterior. La línea horizontal azul representa el valor de ahorro de combustible promedio que se muestra a la derecha.

Nota: *Sostenga OK para restablecer el historial de combustible y el ahorro de combustible promedio.*

Instructor

Esta vista proporciona una comparación de su comportamiento reciente de aceleración, frenado y cruce en las condiciones actuales. Las barras horizontales se rellenan de izquierda a derecha con el mejor comportamiento y aparecen en azul cuando están rellenas hasta la mitad. Cuando las barras estén rellenas a menos de la mitad se mostrarán de color ámbar, una indicación de que necesita cambiar su comportamiento de manejo para lograr una mayor eficiencia en el uso de energía.

Nota: *El ahorro de combustible puede verse afectado por el uso de los frenos, el acelerador y los accesorios, así como por las condiciones ambientales tales como pendientes y el clima.*

Pantallas de información

Nota: El ahorro de combustible no siempre es un indicador de un patrón de manejo adecuado. Por ejemplo, si conduce cuesta arriba y mantiene una velocidad adecuada es posible que su ahorro instantáneo de combustible no sea bueno, a pesar de que el Instructor pudiera mostrar una barra azul en Aceleración o en Crucero.

Pantallas comunes

Tanto el ahorro de combustible promedio como el indicador de ahorro de combustible instantáneo se incluyen en Activado, Autorizar y MyView (si se selecciona) en la pantalla de información izquierda. Se incluyen también en el Historial de combustible en la pantalla de información derecha.

Ahorro de combustible promedio

El ahorro de combustible promedio se promedia continuamente a partir del último restablecimiento. Mantenga oprimido el botón **OK** en los controles del volante de dirección correspondientes para restablecer el ahorro de combustible promedio.

Nota: El ahorro de combustible promedio no se puede restablecer en MyView.

Ahorro de combustible instantáneo

Si el ahorro de combustible instantáneo es superior al valor máximo que se muestra, aparecerá el signo + junto al número máximo de escala. Cuando el vehículo funciona solo con la energía de la batería, aparece EV y el indicador de llenado se muestra en azul.

Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema ha detectado una falla que requiere servicio. Solicite a un concesionario autorizado que revise el sistema.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.



E144636

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla borra los otros mensajes después de un breve lapso de tiempo.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

Pantallas de información

Control de cruceo adaptativo

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptativo	Una falla del radar no permite que se active el control de cruceo adaptativo. Ver Uso del control de cruceo adaptativo (página 203).
Piloto automático adaptativo no disponible	Existe una condición que no permite el funcionamiento correcto del control de cruceo adaptativo. Ver Uso del control de cruceo adaptativo (página 203).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, barro o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver Uso del control de cruceo adaptativo (página 203).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema desactivó el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	Una falla del radar no permite que se active el control de cruceo adaptativo.
Piloto automático adaptativo. El piloto recupera el control	El control de cruceo adaptativo ha restituido el control al conductor.
Piloto automático adaptativo. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es muy lenta para activar el cruceo adaptativo.
Piloto automático adaptativo. Reducir	El cruceo adaptivo ajusta la distancia de separación en forma automática y el conductor debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

AdvanceTrac™

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	Aparece cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.
AdvanceTrac Apagado/Encendido	El conductor ha desactivado o activado el control de tracción.

Pantallas de información

Bolsas de aire

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	El sistema detecta una falla debido al bloqueo de un sensor. Elimine el bloqueo.

Alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Alarma activada debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 73).

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga (12 voltios)

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado cuanto antes.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El sistema deshabilitará diversas funciones del vehículo para preservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y las funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Batería Estado de carga bajo	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería de 12 V es bajo. Arranque el motor para recargar la batería o cargue la batería con un cargador de batería de repuesto. Este mensaje se borra después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

Batería y sistema de carga (alto voltaje)

Mensaje	Acción
Listo para conducir	Se muestra cuando el vehículo está listo para manejar.

Pantallas de información

Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 217).
Tráf. cruzado Vehículo por la X	El sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 217).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 217).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

Puertas y seguros

Mensaje	Acción
Puerta X abierta	Las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Baúl abierto	El compartimiento de equipaje no está completamente cerrado.
Cofre abierto	El capó no está completamente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha desactivado los interruptores de las puertas.
Seguro de niños averiado Requiere servicio	Hay una falla en el sistema con los seguros para niños. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Código de fábrica del teclado {factory keypad code:## ## ##}	El código de fábrica del teclado aparece en la pantalla de información después de que el sistema restablece el teclado.

Pantallas de información

Alerta al conductor

Mensaje	Acción
Driver Alert Descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.
Apertura de la tapa de combustible	Espere hasta 15 segundos mientras se despresuriza el sistema de combustible.
Tapa de combustible abierta	El sistema de combustible ha finalizado la despresurización y puede comenzar el reabastecimiento de combustible.
Cerrar puerta comb. para evitar que se encienda luz ""Verificar motor""	Recordatorio para cerrar la tapa de combustible. Si no se siguen estas instrucciones, podría encenderse la luz de verificación del motor.
Error en recarga combustible Ver manual	Aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información cuando el sistema de combustible no pueda despresurizarse o cuando no se abra la puerta de la toma de combustible. Es posible que deba utilizar la palanca de liberación manual de la puerta de la toma de combustible.

Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Acción
Asistencia freno pendiente no disponible	La asistencia de arranque en pendientes no está disponible. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Asistencia de arranque en pendientes (página 180).

Pantallas de información

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Un recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
No se detectó la llave	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 147).
Reencienda ahora o se necesita llave	Presionó el botón arrancar/detener para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de marcha del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un concesionario autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Ha programado correctamente una llave de acceso inteligente en el sistema.
Falla al programar llave	No ha podido programar una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Ha programado correctamente el número máximo de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No ha programado suficientes llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible.
No se pudo programar la llave	Se hace un intento de programar una llave de repuesto usando dos MyKey existentes.
El vehículo está encendido	Le informa que al salir del vehículo este sigue encendido.

Pantallas de información

Sistema de mantenimiento del carril

Mensaje	Acción
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisa para que este funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Mantener manos en volante	El sistema solicita al conductor que mantenga sus manos en el volante de dirección.

Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un concesionario autorizado cuanto antes.
Cambiar aceite de motor pronto	El remanente del aceite del motor es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es del 0 %.
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 265).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	La temperatura del refrigerante del motor es excesivamente alta. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 259).

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Temperatura excesiva en refrigerante motor	Las piezas electrónicas del motor se están sobrecalentando. Detenga el vehículo lo antes posible, apáguelo y deje que se enfríe. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado cuanto antes.
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir la alta temperatura del motor.
Servicio de equipo de movilidad temporal	El kit necesita servicio. Consulte con un concesionario autorizado
Modo de transporte/fábrica	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un concesionario autorizado.
Ver manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.

MyKey

Mensaje	Acción
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Al arrancar el vehículo y con MyKey en uso, muestra que el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Si usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activa con un límite de velocidad establecido programado.
Abrochar cinturón para activar audio	Belt-Minder se activa con una MyKey en uso.
MyKey AdvanceTrac encendido	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
MyKey Control de tracción encendido	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Con una MyKey en uso, la ayuda de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Con una MyKey en uso, se activa la alerta de mantenimiento en el carril.

Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó un error que requiere de servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Funcionamiento (página 185).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó un error que requiere de servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Funcionamiento (página 185).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.

Freno de estacionamiento

Mensaje	Acción
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación automática pero no se puede realizar. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y la velocidad de su vehículo excede las 5 km/h. Libere el freno de estacionamiento antes de continuar manejando.
Freno de mano no activado	No se aplicó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
No se soltó el freno de mano	No se liberó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema de frenos de estacionamiento eléctrico se puso en un modo especial que se usa para permitir dar servicio de los frenos traseros. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Algunas funciones pueden estar disponibles todavía. Consulte con un concesionario autorizado.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	Varios accionamientos del freno de estacionamiento sobrecalentaron el sistema. Espere 2 minutos antes de accionarlo nuevamente.

Dirección asistida

Mensaje	Acción
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Pantallas de información

Asistencia Precolisión

Mensaje	Acción
Anomalía de Precolisión	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Asist. precolisión no disponible Sensor bloqueado	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, barro o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor.
Asist. precolisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

Arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Gire la llave a encendido	Un recordatorio para girar la llave hacia la posición de encendido para conducir el vehículo después de un arranque remoto.
Para conducir: Pise freno, presione el botón START	Recordatorio de aplicar el freno y presionar el botón de cambio de velocidades para manejar el vehículo después de un arranque remoto.

Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras maneja.
Memoria {0} guardada	Muestra dónde guardó el ajuste de memoria.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio para aplicar el freno al arrancar el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque excedió el tiempo de giro al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema canceló el arranque pendiente.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción
Presión llanta. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 297).
Falla en monitor presión llantas	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 297).
Falla en sensor de presión de llantas	Un sensor de presión de las llantas no funciona correctamente, o la llanta de repuesto está en uso. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones, Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 297). Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, comuníquese con un concesionario autorizado cuanto antes.

Pantallas de información

Control de tracción

Mensaje	Acción
Control tracción apagado/encendido	Estado del sistema de control de tracción después de desactivado o activado. Ver Uso del control de tracción (página 182).
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	Hubo derrape y se activa la advertencia.

Transmisión

Mensaje	Acción
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte con un concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión está sobrecalentada y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión Requiere servicio	Consulte con un concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar.
Transmisión función limitada Ver manual	La transmisión tiene funcionalidad limitada. Consulte con un concesionario autorizado.
Calentando transmisión Por favor, espere	La transmisión está demasiado fría. Espere a que se caliente antes de manejar.
La transmisión no está en Park	Recordatorio para engranar en estacionamiento.
Presionar el pedal del freno	Solicitud para aplicar el freno según lo necesite la transmisión.
Seleccione L para confirmar mantener el modo neutral	Aparece cuando es necesario presionar nuevamente un botón para ingresar el mantenimiento en neutral. Ver Transmisión automática (página 172).
Transmisión ajustada	La transmisión ha ajustado la estrategia de cambios.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Transmisión AdaptMode	La transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión Indicat- Mode Seguro activado	La transmisión está bloqueada y no puede seleccionar marchas.
Transmisión Indicat- Mode Seguro desacti- vado	La transmisión está desbloqueada y puede seleccionar marchas.

Control de clima

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E287613

Nota: la apariencia de los controles podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

Acceso a los controles de distribución de aire



Oprima y suelte el botón para activar la pantalla de selección.

En la pantalla, active o desactive aire dirigido al parabrisa, al panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede dirigir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas. Ver **Climatización** (página 340).

Ajuste de velocidad del motor del soplador



Presione y suelte **+** o **-** para ajustar el volumen de aire que circula en el vehículo.

Ajuste de temperatura

Presione y suelte **+** o **-** al lado izquierdo del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

Nota: este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando desactiva el modo de zona doble.

Presione y suelte **+** o **-** al lado derecho del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado derecho.

Activación y desactivación del modo automático



Presione y suelte el botón para activar el funcionamiento automático., luego ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del motor del soplador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior para alcanzar y mantener la temperatura que ha fijado.

Nota: también puede apagar el modo de dos zonas al mantener presionado el botón por más de dos segundos.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón para activar o desactivar el aire acondicionado.

Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

Nota: En ciertas condiciones, por ejemplo, al usar el desempañador máximo, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del sistema de control de clima



Presione y suelte el botón.

Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Presione y suelte el botón para lograr un enfriamiento máximo.

Control de clima

Los ajustes del lado izquierdo y derecho se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

Activación y desactivación del desempañador máximo



Presione y suelte el botón para activar el desempañador al máximo.

Los ajustes del lado izquierdo y del lado derecho se establecen en HI, el aire fluye a través de las ventilas de aire del parabrisa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.

Activación y desactivación del aire recirculado



Presione y suelte el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado.

El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se usa con A/C, y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Nota: El aire recirculado se puede desactivar, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar en diversas combinaciones de control de distribución de aire.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: el uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

Nota: puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: no coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisa.

Nota: para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de clima

Sistema de control de clima automático

Nota: no es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El modo automático es el más recomendado para mantener la temperatura fijada.

Nota: el sistema se ajusta para calentar o enfriar el interior a la temperatura que seleccione lo más pronto posible.

Nota: para que el sistema funcione eficientemente las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: si selecciona **AUTO** cuando la temperatura exterior es fría, el sistema dirige el flujo de aire al parabrisa y a las ventilas de aire de las ventanas laterales. Además, es posible que el motor del soplador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas son altas y cuando está caluroso en el interior del vehículo, el sistema usa el aire recirculado para aumentar al máximo el enfriamiento interior. La velocidad del motor del soplador también podría bajar hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Configuración recomendada para la calefacción

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Enfriamiento rápido del interior

1. Presione y suelte **MAX A/C**.

Configuración recomendada para el enfriamiento

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Desempeñado de las ventanas laterales en clima frío

1. Presione y suelte el desempañador.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

VENTANA TRASERA TÉRMICA



Opima el botón para encender el desempañador y eliminar del parabrisas trasero el empañamiento y delgadas capas de hielo. El vidrio trasero calentado se apagará después de un breve lapso.

Nota: no utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del vidrio trasero calentado. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños ocasionados a las líneas térmicas del vidrio trasero calentado.

ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Cuando enciende el vidrio trasero calentado, los espejos exteriores calentado se encienden.

Control de clima

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños ocasionados a la carcasa del espejo o al cristal.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un concesionario autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO

Mediante los controles de la pantalla de información, puede activar o desactivar esta función y también ajustar la configuración. Ver **Pantallas de información** (página 99).

El sistema de control de temperatura ajusta la temperatura interior durante el arranque a control remoto.

No puede ajustar la configuración del sistema de control de clima durante la operación del arranque remoto. Gire el interruptor de encendido a la posición ON para realizar ajustes.

Según su configuración de arranque remoto, puede que las siguientes características que dependen de su vehículo permanezcan o no activadas después del arranque remoto:

- Asientos con control de clima.
- Volante de dirección calentado.
- Espejos calentados.
- Vidrio trasero calentado.
- Descongelador del limpiaparabrisa.

Nota: En el caso de asientos con control de clima de zona doble, la configuración del asiento del pasajero adquiere el valor predeterminado de manera de coincidir con el asiento del conductor durante el arranque remoto.

Ajustes automáticos

Si **Auto** está encendido, el sistema establece la temperatura interior en 22°C y calienta o enfría el interior del vehículo según se requiera para lograr comodidad.

Nota: En tiempo frío, el vidrio trasero calentado y los espejos calentados se activan.

Control de clima

Ajustes recientes

Si **Ajustes recientes** está activado, el sistema utiliza el último ajuste seleccionado antes de apagar el vehículo.

Funciones calentadas y enfriadas

En el modo **Auto**, ciertas características calentadas pueden activarse durante climas fríos y ciertas características enfriadas, durante climas calurosos.

Asientos

MODO CORRECTO DE SENTARSE



ALERTA: Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



ALERTA: No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



ALERTA: No coloque objetos más arriba del respaldo del asiento. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento para que su torso esté a más de 30° de la posición vertical.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS



ALERTA: Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

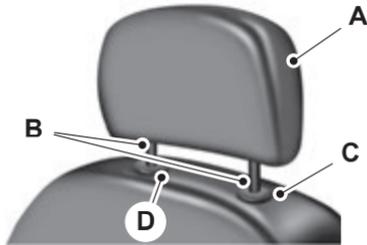
Asientos



ALERTA: Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

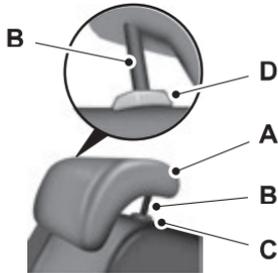
Nota: Ajuste el respaldo del asiento en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.

Cabeceras exteriores del asiento delante y trasero



E138642

Cabecera del asiento trasero central



E138645

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía.
- D Botón de desbloqueo y extracción de guía (si está equipado).

Ajuste de la cabecera

Subida de la cabecera

Hale la cabecera hacia arriba.

Bajada de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Cómo sacar la cabecera (está equipada)

1. Hale la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Hale la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Asientos

Cabeceras reclinables (Si está equipado)



E144727

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad.

1. Ajuste el respaldo del asiento en una posición vertical de conducción o viaje.

2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia adelante, gírela otra vez hacia adelante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

ASIENTOS ELÉCTRICOS



ALERTA: No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

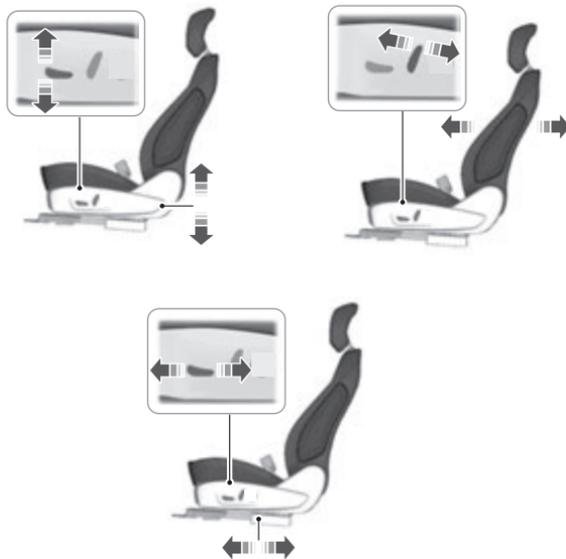


ALERTA: No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

Nota: Se muestra el asiento del conductor, el asiento del pasajero es similar.

Asientos

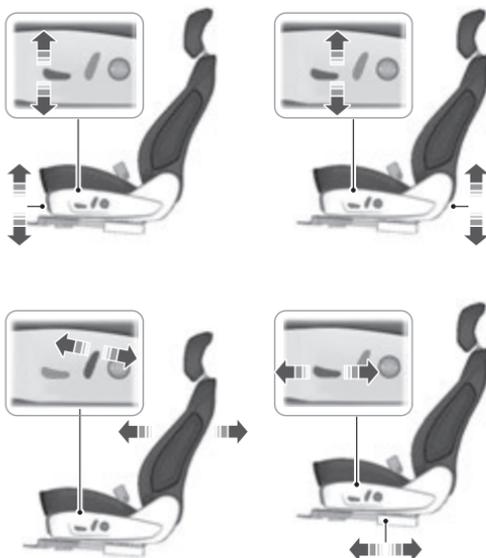
Asiento con ajuste eléctrico de 6 posiciones



E176793

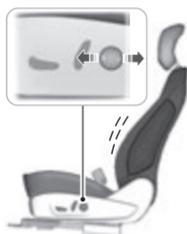
Asientos

Asiento con ajuste eléctrico de 10 posiciones



E144632

Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E165608

FUNCIÓN DE MEMORIA



ALERTA: Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.



ALERTA: No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de las siguientes funciones:

Asientos

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Columna de la dirección hidráulica.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E223340

Almacenamiento de posiciones preprogramadas

1. Ajuste las funciones de memoria a la posición deseada.
2. Presione el botón SET hasta escuchar un tono.
3. Presione el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar hasta dos posiciones en memoria. El almacenamiento de posiciones de memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones preprogramadas

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Las funciones de memoria se moverán a la posición almacenada para esa posición preprogramada.

Nota: solo se puede recuperar una posición de memoria preprogramada cuando el encendido está desactivado o cuando la transmisión está en estacionamiento (P) o neutra (N) si el encendido está activado y el vehículo no está en movimiento.

Asimismo, puede recuperar una posición de memoria preprogramada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto de acceso del vehículo, cuando está vinculado a una posición preprogramada.
- Desbloquear la manija inteligente de la puerta del conductor si hay un control remoto de acceso vinculado.

Nota: si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido está apagado, el asiento se mueve a la posición de entrada fácil.

Nota: al presionar cualquier control de la función de memoria activa: asiento eléctrico, espejo o columna de la dirección (o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de una memoria, se cancela la operación.

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos o llaves de acceso inteligente (AI).

Una vez que haya guardado las posiciones preprogramadas de memoria deseadas:

1. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante tres segundos aproximadamente hasta escuchar un tono.
2. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento, excepto en el paso 2; presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Asientos

Nota: *si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de memoria utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.*

Función de entrada y salida fácil

Si activa la función de entrada y salida fácil, la posición del asiento del conductor se moverá hacia atrás automáticamente hasta 5 cm cuando desactive el encendido.

El asiento del conductor regresará a la posición anterior cuando active el encendido.

Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

ASIENTOS TRASEROS

Nota: *El vehículo puede tener respaldos de asiento divididos que debe plegar individualmente.*

Nota: *Asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar los respaldos de los asientos.*

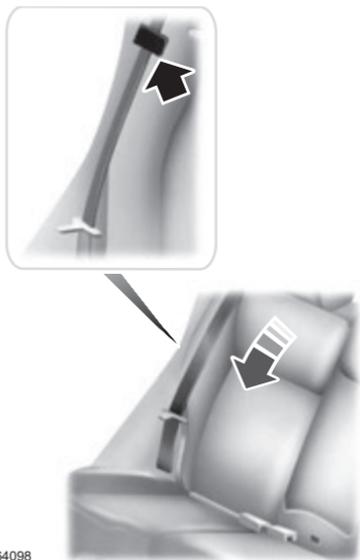
Para bajar el o los respaldos de los asientos desde el interior del vehículo, haga lo siguiente:



E144634

1. Hale la palanca para liberar el respaldo del asiento.
2. Empuje el respaldo hacia adelante.

Asientos



E164098

3. Sujete el cinturón de seguridad en el gancho para apartarlo. Se sujeta el cinturón de seguridad en el gancho para apartarlo a fin de evitar que quede atrapado en el pestillo del asiento.

Al volver a elevar el o los respaldos de los asientos, asegúrese de que se escuche el sonido del enganche de los pestillos.

ASIENTOS CALENTADOS



ALERTA: Tenga cuidado al usar el asiento calentado si no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra

condición física. Los asientos calentados pueden causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por periodos prolongados. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: No coloque nada en el asiento que bloquee el calor, por ejemplo, un cobertor para asientos o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: No inserte objetos puntiagudos en el cojín del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría causar daños al elemento del asiento calentado y generar un sobrecalentamiento. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el asiento térmico si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos térmicos cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería perdiera carga.



E146941

Asientos

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

Asientos calentados



ALERTA: Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar el calefactor del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar que el calefactor del asiento se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento calefactor y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado puede provocar lesiones graves.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Active la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería pierda carga.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Asientos enfriados

Los asientos enfriados sólo funcionarán cuando el motor está en marcha.



E146309

Para hacer funcionar los asientos enfriados:

Asientos

Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Si el motor baja de las 350 RPM mientras los asientos enfriados estén activados, la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)

SISTEMA DE APERTURA UNIVERSAL DE GARAJE

Sistema de control inalámbrico HomeLink



ALERTA: No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garajes sin estas funciones aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones.**

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar la configuración actual. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones.**



E142657

El sistema universal para abrir la puerta del garaje reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones integrado en la visera del vehículo.

El sistema incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como se programa para las puertas del garaje, el transmisor del sistema puede programarse para operar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

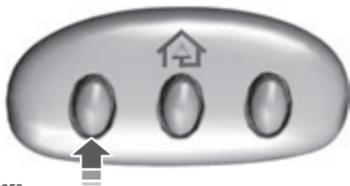
Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E142658

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, ponga el encendido en **activado**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 5–14 cm del botón HomeLink que desea programar.
3. Usando ambas manos al mismo tiempo, mantenga oprimido el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica un entrenamiento correcto.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**.

4. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. No se requieren más acciones.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o las lentes de la luz de su sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142659

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)

1. Oprima el botón de aprendizaje del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E142658

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Dependiendo de la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

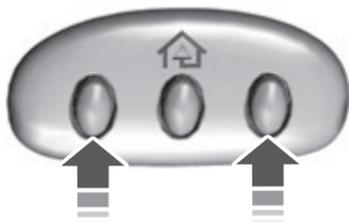
Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink, mientras presiona y libera, **cada dos segundos**, su transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie de una luz que parpadea lentamente a un parpadeo rápido.
2. Libere los botones tanto de HomeLink como del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo**.

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E142660

1. Mantenga oprimidos los dos botones de función externos al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga oprimido el botón deseado. NO suelte el botón.

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)

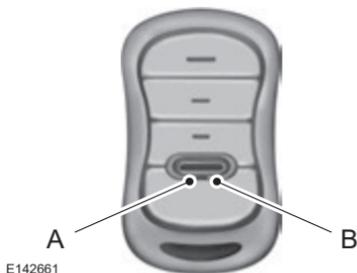
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGenex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación a un sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode 2

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema de apertura de puertas de garaje.

Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.



- A. Luz indicadora roja
- B. Luz indicadora verde

1. Mantenga oprimido uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a rojo y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio en el modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color rojo.

3. Mantenga el transmisor a no más de 2–8 cm del botón del visor que desea programar.
4. Mantenga oprimido el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadeará rápidamente cuando la programación esté correcta.

Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de 30 segundos, el transmisor Genie tendrá que oprimirse nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que la se apague antes de volver a presionar el botón.

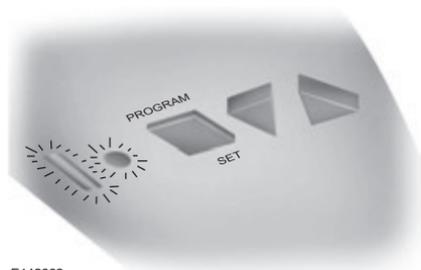
Una vez que HomeLink se ha programado correctamente, el transmisor Genie debe cambiarse fuera del modo de programa. Para hacerlo:

1. Mantenga oprimido el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color verde.

Programación de HomeLink al motor del sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta al motor del sistema de apertura de la puerta del garaje.

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)



E142662

1. Mantenga oprimido el botón de programa en el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Oprima y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande destellará.

Nota: Los dos pasos siguientes se deben completar en 30 segundos.

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación ahora está completa.

Limpeza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. La luz indicadora comenzará a parpadear en 10 a 20 segundos, momento en que ambos botones deben soltarse. La programación ahora ha sido borrada y la luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de práctica cuando se oprime alguno de los tres botones HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



ALERTA: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Sistema de apertura de puertas de garaje (Si está equipado)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 20 cm del usuario y no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

El término "IC:" antepuesto al número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios DC



ALERTA: No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando active el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a activar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios DC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y podría fundir el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante periodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos.
- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.

Tomacorriente de 110 voltios AC (si está equipado)



ALERTA: No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 voltios AC, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: El tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos eléctricos que requieran hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Tomas de energía auxiliares



E193395

Nota: Según el tipo de vehículo, el tomacorrientes se puede abrir hacia la derecha o hacia arriba.

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el tomacorriente está funcionando, el encendido está activado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el tomacorriente está apagado, el encendido está apagado y no hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

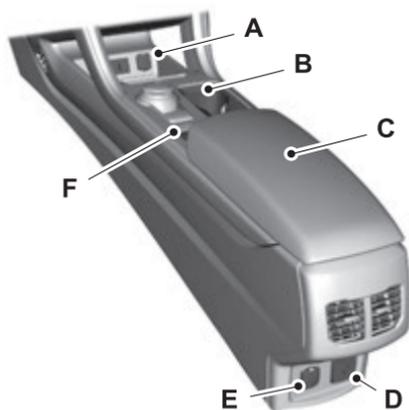
- Televisiones de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola incluyen:



E222012

- A Compartimiento de almacenamiento delantero con puertos USB y tomacorriente auxiliar.
- B Portavasos.
- C Compartimiento de almacenamiento.
- D Tomacorriente AC.
- E Tomacorriente auxiliar.
- F Paquete del interruptor.

CONSOLA DEL TECHO



E266392

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO



E144635

Pliegue el descansabrazos hacia abajo para usar el descansabrazos y portavasos.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL



ALERTA: El funcionamiento en ralentí durante períodos prolongados a altos regímenes del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



ALERTA: No estacione, no deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



ALERTA: No arranque el vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el vehículo.



ALERTA: Si huele gases de escape dentro del vehículo, pida que un concesionario autorizado lo inspeccione de inmediato. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier función de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el vehículo, evite presionar el pedal del acelerador hasta que se encienda el indicador de listo para manejar. Use el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar su vehículo.

ARRANQUE SIN LLAVE

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave de acceso inteligente está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: Debe haber una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima y suelte el botón una vez con el encendido de su vehículo activado o con el motor en marcha pero el vehículo detenido.

Encendido: todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Arranque y paro del motor

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y libérela.

Arranque: arranca el vehículo. El motor podría no arrancar cuando el vehículo arranca.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Cuando el encendido está activado y arranca el vehículo, se enciende una luz indicadora en el botón.

ARRANQUE DE UN SISTEMA DE VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

Cuando el motor arranca por primera vez en su manejo, la velocidad de ralentí aumenta; esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de ralentí del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revisen.

Nota: puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

Nota: después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Ponga la transmisión en posición **P** (Estacionamiento).

Nota: No toque el pedal del acelerador.

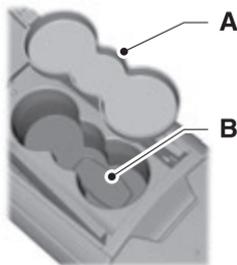
1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione el botón.

Nota: el indicador de luz verde se enciende para informarle que el vehículo está listo para la conducción. Como su vehículo está equipado con un arranque de llave silencioso, el motor puede no arrancar al mismo tiempo que el vehículo. Ver **Funcionamiento de vehículos híbridos** (página 151).

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están atascadas.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E155835

Arranque y paro del motor

1. Retire la cubierta de hule (A) que se encuentra en el portavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo orientado hacia la parte delantera del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo (B).
2. Con la llave en esta posición, oprima el pedal del freno y luego el botón START (ARRANQUE) para activar el encendido y arrancar su vehículo.

Rearranque rápido

La característica de rearranque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

En un lapso de 20 segundos de haber apagado el vehículo, pise el pedal del freno y oprima el botón. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 20 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el botón, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida en un lapso de 20 segundos.

Apagado automático

Esta función apaga automáticamente el vehículo si este se ha dejado en ralentí durante un lapso de tiempo prolongado. El encendido también se apaga para ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador de cuenta regresiva desde 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso

de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Encienda normalmente el vehículo.

Cancelación del apagado automático

Nota: *la función de apagado automático no se puede desactivar de forma permanente. Cuando lo apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Interactuando con el vehículo, por ejemplo, al pisar el pedal del freno o el del acelerador.
- Puede desactivar temporalmente la función de apagado en cualquier momento mientras el encendido está activado (para el ciclo de encendido actual únicamente). Use la pantalla de información para realizarlo. Ver **Pantallas de información** (página 99).
- Durante la cuenta regresiva antes de que se apague, puede presionar el botón OK o RESTABLECER (según el tipo de pantalla de información que tenga) para desactivar temporalmente la función (solo durante el ciclo de encendido actual).

Apagado del vehículo cuando está detenido

1. Ponga la transmisión en posición **P** (Estacionamiento).
2. Presione una vez el botón.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Arranque y paro del motor

Nota: lo anterior apagará el encendido y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

Nota: si el vehículo se deja en funcionamiento durante 30 minutos sin ninguna interacción, se apagará automáticamente.

Apagado del vehículo cuando está en movimiento



ALERTA: Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, notará una disminución importante en la asistencia del frenado. Se requiere mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se podría producir una disminución importante en la asistencia de la dirección. La dirección no se traba, pero se podría necesitar un mayor esfuerzo para dirigir el vehículo. Cuando apaga el encendido, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, también se apagan. Si apaga el encendido sin querer, cambie a neutra (N) y vuelva a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en la posición **N** y use los frenos para que el vehículo se detenga de manera segura.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, coloque la transmisión en la posición **P**.
3. Mantenga oprimido el botón por un segundo u oprímalo tres veces dentro de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape



ALERTA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en ralentí durante largos periodos de tiempo, recomendamos que aplique una de las siguientes opciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

Características únicas de manejo

FUNCIONAMIENTO DE VEHÍCULOS HÍBRIDOS

Este vehículo híbrido combina propulsión eléctrica y de gasolina para proporcionar rendimiento de avanzada y una mejor eficiencia.

Si se familiariza con estas funciones únicas, obtendrá una experiencia de manejo óptima de su nuevo vehículo.

Nota: *puede observar velocidades de motor más altas durante el arranque. Esta condición temporal es normal y necesaria para calentar la cabina y minimizar las emisiones.*

Arranque:



Cuando arranca el vehículo, aparecerá una luz verde en la parte inferior derecha del tablero de instrumentos y un mensaje de listo para manejar aparecerá en el medio de la pantalla de instrumentos izquierda para hacerle saber que el vehículo está listo para su manejo.

Es posible que el motor no arranque debido a que está equipado con arranque silencioso con llave. Esta función de rendimiento del combustible permite que su vehículo esté listo—para—la maneja sin requerir el funcionamiento del motor a gasolina. Este indicador permanecerá activado mientras el vehículo esté encendido, ya sea que el motor esté en marcha o no, para indicar que el vehículo se puede desplazar (usando el motor eléctrico, el motor o ambos).

Generalmente, el motor no arrancará a menos que el vehículo esté frío, se solicite un cambio del sistema de control de clima o el acelerador esté presionado.

Conducción:

El motor a gas arranca y se detiene automáticamente para proporcionar alimentación cuando se necesita y ahorrar combustible cuando no se necesita. Al conducir en marcha libre a velocidades bajas, llegar a un alto total o estar detenido, normalmente el motor a gasolina se apaga y el vehículo funciona únicamente en modo eléctrico.

Las condiciones que pueden provocar que el motor arranque o permanezca en marcha incluyen:

- Aceleración considerable del vehículo.
- Velocidad del vehículo sobre 137 km/h. Sin embargo, la velocidad máxima para un funcionamiento—únicamente eléctrico puede ser inferior al conducir a temperaturas calientes o en terrenos con pendientes.
- Ascenso en una colina.
- Nivel de carga bajo de la batería de alto voltaje.
- Temperatura exterior muy alto o muy baja (para proporcionar refrigeración o calefacción del sistema).
- Motor no calentado lo suficiente para proporcionar la temperatura de la cabina solicitada por el pasajero

Detención:

El motor a gasolina se puede apagar para conservar combustible cuando llega a una parada. No se requiere volver a arrancar el vehículo. Solo pise el acelerador cuando esté listo para conducir.

Funcionamiento de la transmisión:

Debido al transeje tecnológicamente avanzado y continuamente variable controlado electrónicamente, no sentirá los cambios de velocidad como en los vehículos que no son híbridos.

Características únicas de manejo

Nota: *puesto que la velocidad del motor es controlada por la transmisión, en ocasiones puede parecer elevada. Este es un funcionamiento normal del híbrido que brinda una eficiencia y un rendimiento del combustible óptimos.*

Neutral:

Se recomienda no poner el vehículo en ralentí en posición neutra (N) durante un período de tiempo extendido porque esto descargará la batería de alto voltaje, apagará el aire acondicionado y la calefacción y disminuirá el rendimiento del combustible. El motor no arrancará ni se detendrá, y no podrá proporcionar potencia al sistema híbrido en la posición neutra (N).

Baja:

La baja velocidad (posición L) está diseñada para imitar el frenado del motor mejorado disponible en los vehículos que no son híbridos. La baja velocidad producirá velocidades de motor altas para proporcionar el frenado necesario del motor. Esto es normal y no dañará el vehículo. En baja velocidad, el motor a gasolina permanecerá encendido más a menudo que en conducción (D).

Reversa:

En la posición reversa (R), la velocidad del vehículo está limitada a 35 km/h.

Batería:

El híbrido está equipado con una batería de alto voltaje. Una batería fresca mantiene la vida útil de la batería y proporciona el mejor rendimiento posible. La batería de alto voltaje se enfría con el aire de la cabina extraído mediante los orificios de ventilación en los paneles de vestidura detrás de los asientos traseros. Evite colocar objetos en los orificios de ventilación que pudieran bloquear el flujo de aire a la batería de alto voltaje.

Motor:

La velocidad del motor de su híbrido no está directamente relacionada con la velocidad del vehículo. El motor y la transmisión de su vehículo están diseñados para proporcionar la potencia que usted necesita al régimen del motor más eficiente. Durante aceleraciones fuertes, el híbrido puede alcanzar velocidades altas del motor (hasta 6,000 RPM).

Durante manejo prolongado en montañas, es posible que perciba cambios en el régimen del motor sin su intervención. Esto es intencional y mantiene el nivel de carga de la batería. También es posible que note que durante el manejo prolongado cuesta abajo el motor continúa funcionando en lugar de apagarse.

Durante el frenado del motor, este permanece encendido pero no utiliza combustible. También podrá escuchar un leve silbido al operar el vehículo. Este es el funcionamiento normal del generador eléctrico en el sistema híbrido.

Características únicas de manejo

Durante ciertos acontecimientos (como servicio al vehículo), la batería de bajo voltaje de 12 voltios se puede desconectar o inhabilitar. Una vez que se ha vuelto a conectar la batería y después de conducir el vehículo, el motor puede continuar funcionando durante tres a cinco segundos luego de que se giró la llave a OFF. Esta es una condición normal.

Frenado:

El híbrido está equipado con frenado hidráulico estándar y frenado regenerativo. El frenado regenerativo es realizado por la transmisión, que captura la energía del frenado y la almacena en la batería de alto voltaje.

Conducción para optimizar el rendimiento del combustible

Nota: *mantener el motor en funcionamiento no es siempre índice de ineficacia. En algunos casos, es en realidad más eficaz que conducir en modo eléctrico.*

El rendimiento del combustible debe mejorar en el transcurso del período de asentamiento del híbrido. Al igual que en cualquier vehículo, el rendimiento del combustible puede verse afectado significativamente por sus hábitos de manejo y uso de accesorios. Para mejores resultados, tenga presente estos consejos:

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- La manejo agresiva aumenta la cantidad de energía necesaria para desplazar el vehículo. En general, el mejor rendimiento del combustible se logra con aceleración y deceleración de suave a moderada. El frenado moderado es especialmente importante, ya que le permite maximizar la energía captada por el sistema de frenado regenerativo.

Consejos adicionales:

- No transporte cargas adicionales.
- Tenga en cuenta que algunos accesorios externos pueden incrementar la resistencia aerodinámica.
- Respete los límites de velocidad de los caminos.
- Realice todo el mantenimiento programado.
- No hay necesidad de esperar a que se caliente el motor. El vehículo está listo para ser conducido inmediatamente después del arranque.

ECOSELECT

EcoSelect es un modo de conducción para vehículos sin conexión diseñado para ofrecer el mayor ahorro posible de combustible en detrimento del rendimiento y la comodidad del vehículo.



Para activar EcoSelect, presione el botón **ECO**.

Aparecerá un gráfico en la pantalla de información cuando EcoSelect esté encendido.

El vehículo recordará el último modo seleccionado siempre que arranque el vehículo.

EcoSelect permite que su vehículo funcione con mayor eficiencia. Podrá notar:

- Enfriamiento menos brusco.
- Aceleración más suave.
- Mayor desaceleración al desplazarse.
- Cambios en el comportamiento del motor.
- Activación del control de cruce ECO.

Características únicas de manejo

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE VEHÍCULOS HÍBRIDOS

Pregunta	Respuesta
¿Qué significa la serie de chasquidos del área de carga que escucho cuando giro la llave en el encendido por primera vez?	La batería de alto voltaje está aislada eléctricamente del resto del vehículo cuando la llave está en apagado. Cuando gira la llave a encendido, los contactores de alto voltaje dentro de la batería se cierran para poner la electricidad a disposición del motor y el generador y permitir el manejo del vehículo. Los chasquidos son el sonido de estos contactores cuando se cierran y abren durante el arranque y el apagado.
¿Por qué en ocasiones el motor arranca con la llave en el encendido?	La computadora del vehículo determinará si se requiere un arranque del motor al insertar la llave. El arranque con llave silencioso arrancará el motor cuando se requiera para calentar la cabina, desempañar el parabrisas o cuando la temperatura exterior sea baja.
¿Por qué el motor tarda tanto en apagarse?	Son varias las razones por las cuales el motor permanece encendido durante mucho tiempo cuando se arranca por primera vez. Una razón común es asegurarse de que los componentes de emisiones estén lo suficientemente calientes para minimizar las emisiones del tubo de escape. Cuando el clima es más frío, este tiempo de motor encendido se prolonga.
¿Por qué el motor nunca se apaga a velocidades superiores a 85 mph (137 km/h)?	A velocidades superiores a esta, es necesario que el motor esté encendido para proteger el hardware de la transmisión.
¿Por qué el motor permanece encendido cuando la temperatura exterior es extremadamente fría?	Para asegurar que el sistema de control de clima pueda empezar a calentar la cabina o desempañar el parabrisa tan pronto como lo solicite el conductor, la temperatura del refrigerante del motor se tiene que mantener lo suficientemente caliente. Para mantener la temperatura correcta del refrigerante, es necesario mantener el motor encendido.

Características Únicas de manejo

Pregunta	Respuesta
¿Por qué en ocasiones se revoluciona tanto el motor cuando acelero?	El motor y la transmisión de su vehículo están diseñados para proporcionar la potencia que usted necesita al régimen del motor más eficiente. Esto puede ser más alto de lo esperado durante aceleraciones fuertes y puede fluctuar cuando se maneja a una velocidad constante. Estas son funciones del motor de ciclo Atkinson y la tecnología de transmisión que ayudan a maximizar el ahorro de combustible de su híbrido.
¿Cuál es el intervalo de cambio de aceite del motor?	Cambie el aceite del motor cada 16.000 km o una vez al año bajo condiciones de funcionamiento normales.
¿Puedo llenar mi vehículo con E15 o E85 y cómo afectará el ahorro de combustible?	Sí. Su vehículo híbrido puede utilizar combustible E15 (15 % de etanol, 85 % de gasolina), pero puede ser que observe un ahorro de combustible ligeramente reducido debido a que el etanol contiene menos energía por galón que la gasolina. Su vehículo híbrido no está diseñado para utilizar E85 (85 % de etanol).
¿Cuánto durará la batería de alto voltaje? ¿Necesita mantenimiento?	El sistema de batería de alto voltaje está diseñado para durar la vida útil del vehículo y no requiere mantenimiento.
¿Se puede recargar la batería conectándola a un tomacorriente CA?	No existen provisiones para recargar la batería de alto voltaje de un híbrido convencional en una fuente de alimentación externa al vehículo.
¿Puedo remolcar el híbrido detrás de mi casa rodante con las cuatro llantas sobre el suelo?	No. Su vehículo híbrido no se puede remolcar en plano con las cuatro ruedas en el suelo. Ver Remolque (página 231).

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ALERTA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



ALERTA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



ALERTA: Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ALERTA: El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



ALERTA: Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas al recargar combustible:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el motor antes de recargar combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. El combustible es muy tóxico y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no presenta síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en aparecer.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese inmediatamente los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de combustible puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Llame de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. El uso de estos combustibles podría provocar daño en el motor que la garantía del vehículo no cubrirá.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido con el combustible premium se percibe mejor en clima caluroso.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un concesionario autorizado a fin de evitar daños en el motor.

Recomendamos el uso de Top Tier Detergent Gasoline (cuando esté disponible) para ayudar a minimizar los depósitos en el motor y mantener el rendimiento óptimo del vehículo y del motor. Para obtener información adicional, consulte www.toptiergas.com.

Nota: *El uso de cualquier combustible para el cual el auto no fue diseñado puede afectar negativamente el sistema de control de emisiones, ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo y causar daños al motor, lo cual puede no estar cubierto en su Garantía.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (MMT).
- Combustible con plomo, ya que el uso de este combustible está prohibido por la ley.

Combustible y llenado

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible está debajo de la cubierta del piso del compartimiento de equipaje.



E256472

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Nota: Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría necesitar más combustible.

Carga un recipiente de combustible portátil

ALERTA: El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).

Combustible y llenado

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil



ALERTA: No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



ALERTA: No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapa con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



ALERTA: No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 158).

Nota: No use embudos de posventa, ya que es posible que no funcionen con el sistema de combustible sin tapa y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en el orificio de la toma de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de la toma de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un concesionario autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO



ALERTA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

Combustible y llenado

 **ALERTA:** No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapa con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

 **ALERTA:** No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

 **ALERTA:** Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

 **ALERTA:** Deje de recargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se siguen estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.

 **ALERTA:** Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

 **ALERTA:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.

 **ALERTA:** Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

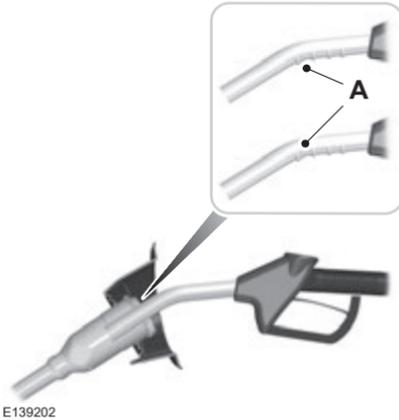
1. Cuando detenga el vehículo, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.



E146221

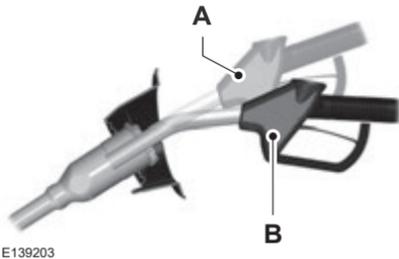
2. Presione el botón ubicado en la puerta del conductor para abrir la puerta de la toma de combustible. La puerta de la toma de combustible puede tardar hasta 15 segundos en abrirse antes de que pueda insertar una boquilla de la bomba de combustible.

Combustible y llenado



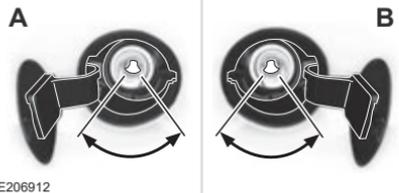
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de combustible en la posición A durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible, y la boquilla podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

6. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
7. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: Para cerrar la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.

Combustible y llenado

Debe completar el proceso de reabastecimiento de combustible en 20 minutos. Si transcurren 20 minutos, debe volver a presionar el botón de la puerta del conductor. Se puede producir el cerrado automático de la boquilla de la bomba de combustible si no presiona el botón de la puerta del conductor.

Advertencias del sistema

Si no se abre la puerta de la toma de combustible, aparecerá un mensaje informativo en la pantalla de información.

Mensaje	Descripción y acción
Error en recarga combustible Ver manual	Aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información cuando el sistema de combustible no pueda despresurizarse o cuando no se abra la puerta de la toma de combustible. Es posible que deba utilizar la palanca de liberación manual de la puerta de la toma de combustible.

Si aparece el mensaje informativo, realice lo siguiente:

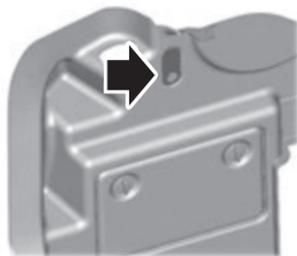
1. Compruebe los elementos de la puerta de la toma de combustible que puedan estar obstruyendo su movimiento, por ejemplo, hielo o nieve.
2. Retire las obstrucciones de la puerta de la toma de combustible.
3. Presione el botón ubicado en la puerta del conductor para abrir la puerta de la toma de combustible.
4. Si no se abre la puerta de la toma de combustible y el mensaje informativo sigue en la pantalla de información, utilice la palanca de liberación manual de la puerta de la toma de combustible.

Palanca de liberación manual de la puerta de la toma de combustible

Nota: La transmisión debe estar en estacionamiento (P) o neutra (N).

Al utilizar la palanca de liberación manual realice lo siguiente:

1. Active el encendido.



E156033

2. Abra el compartimento de equipaje, la palanca de liberación manual se encuentra en el lado izquierdo.
3. hable la palanca de liberación manual.
4. Desactive el encendido.
5. Complete el proceso de reabastecimiento de combustible en 20 minutos.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede colocar en el tanque de combustible después de que este se acaba. En la capacidad anunciada se incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Combustible y llenado

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

Cálculo de la economía de combustible

Su vehículo calcula las cantidades de ahorro de combustible mediante la función de promedio de combustible de la computadora de viaje. Ver **Pantallas de información** (página 99).

La primera 1.600 km de conducción es el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200–4.800 km.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de manejo, por ejemplo, en ciudad o carretera. Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el ahorro de combustible.

Condiciones que afectan el ahorro de combustible

- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Evite agregarle accesorios que aumentan la resistencia aerodinámica al vehículo, como deflectores de insectos, aditamento de carga para el techo, portaesquíes y parrillas para bicicletas.
- Desmante las parrillas de portaequipaje vacías y mantenga las ventanas cerradas a alta velocidad a fin de reducir la resistencia del viento y el uso de combustible.
- Revise y ajuste la presión de los llantas con regularidad. Los llantas mal inflados aumentan el consumo de combustible.
- Una aceleración o un frenado repentinos disminuyen la economía del combustible. Conduzca sin contratiempos lo más que pueda y evite viajes cortos cuando sea posible.
- La economía del combustible disminuye con temperaturas más bajas.
- Las funciones de comodidad usan energía adicional y consumen más combustible. Use el aire acondicionado y otras funciones similares solo cuando sea necesario.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede aumentar el consumo de combustible.

Control de emisiones del motor

LEGISLACIÓN RELACIONADA CON LA EMISIÓN DE GASES



ALERTA: No retire ni altere el revestimiento del piso del equipo original ni el aislamiento entre este y el piso metálico del vehículo. El revestimiento del piso y el aislamiento protegen a los ocupantes del vehículo del calor y del ruido del motor y del sistema de escape. En vehículos sin el aislamiento del revestimiento del piso del equipo original, no transporte pasajeros de manera que permita el contacto prolongado de la piel con el piso metálico. Si no acata estas instrucciones, podría provocar un incendio y sufrir lesiones personales.

Las leyes federales de los EE. UU. y algunas leyes estatales prohíben desmontar o inutilizar los componentes de los sistemas de control de emisiones. Es probable que en Canadá existan leyes federales o provinciales similares. No aprobamos realizar modificaciones en el vehículo sin consultar primero las leyes vigentes.



La manipulación de los sistemas de control de emisiones, que incluye los sensores relacionados o el sistema de inyección de líquido de escape Diesel (DEF), puede provocar pérdida de potencia del motor y el encendido de la luz de revisión del motor a la brevedad.

Manipulación del sistema de control de ruido

Las leyes federales prohíben los siguientes actos:

- La extracción o la inutilización por parte de cualquier persona que no sea con fines de mantenimiento.
- La reparación o el reemplazo de cualquier dispositivo o elemento del diseño incorporado en cualquier vehículo nuevo con el fin de controlar el ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras está en uso.
- El uso del vehículo después de que alguien retira o inutiliza cualquier dispositivo o elemento del diseño.

Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. considera como alteraciones se encuentran las siguientes:

- Desmontaje del manto del capó, amortiguadores de protección de la salpicadera, barreras de protección de la salpicadera, protectores de ruido de la parte inferior de la carrocería o material amortiguador acústico.
- Alteración o inutilización del regulador del régimen del motor con el fin de permitir que el régimen del motor exceda las especificaciones del fabricante.

Si el motor no arranca, arranca con problemas, experimenta una disminución en el rendimiento, experimenta exceso de consumo de combustible o produce humo del escape excesivo, compruebe lo siguiente:

- Una manguera del sistema de toma de aire tapada o desconectada.
- Un elemento del filtro de aire del motor tapado.
- Verifique si hay agua en el separador de agua y filtro de combustible.

Control de emisiones del motor

- Verifique si hay un filtro de combustible obstruido.
- Combustible contaminado.
- Revise si hay aire en el sistema de combustible a causa de conexiones sueltas.
- Verifique si hay una manguera del sensor abierta o perforada.
- Nivel de aceite del motor incorrecto.
- Combustible incorrecto para las condiciones meteorológicas.
- Viscosidad del aceite incorrecta para las condiciones meteorológicas.

Nota: Algunos vehículos cuentan con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizarles mantenimiento periódico ni reemplazarlos.

Nota: Si estas revisiones no lo ayudan a corregir el problema, haga revisar su vehículo cuanto antes.

Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento

El 1 de enero de 1978, se hizo efectiva la norma federal que rige las emisiones de ruidos en camiones con un peso bruto del vehículo (GVWR) mayor que 4.536 kg. Los enunciados anteriores relacionados con las alteraciones prohibidas y el mantenimiento, y la garantía de emisiones de ruido que se encuentra en el Manual de garantías se aplican a cabinas con chasis completo con un GVWR mayor que 4.536 kg.

CONVERTIDOR CATALÍTICO



ALERTA: No estacione, no deje en ralentí ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



ALERTA: La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta hasta alcanzar una temperatura muy alta después de que el motor haya funcionado durante solo un breve período y permanece caliente hasta que el motor se haya apagado.



ALERTA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Control de emisiones del motor

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No intente hacer funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- No empuje o remolque su vehículo para arrancarlo. Use los cables pasacorriente. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 237).
- Use solo el combustible especificado.
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Nota: *Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.

Control de emisiones del motor



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 159).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la

brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bombillo no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

Control de emisiones del motor

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.
2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo debe calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

Batería de alto voltaje

INFORMACIÓN GENERAL



ALERTA: Este paquete de baterías debe recibir servicio únicamente por un técnico eléctrico vehicular autorizado. El manejo inadecuado del paquete de baterías puede provocar lesiones personales o la muerte.

Nota: La batería de alto voltaje no requiere de mantenimiento periódico de servicio.

Su vehículo incluye varios componentes de alto voltaje junto con su cableado. Toda la energía de alto voltaje fluye a través de conjuntos de cableado específicos etiquetados como tales o cubiertos con envoltura totalmente naranja, cinta con rayas naranjas o ambas. No entre en contacto con esos componentes.

El sistema de batería de alto voltaje es un sistema de baterías de iones de litio de alto voltaje. El paquete se encuentra en la zona trasera de carga. El sistema de batería de alto voltaje utiliza un sistema enfriado por aire para regular la temperatura de la batería y para ayudar a maximizar su vida útil.



E162457

Nota: La batería de alto voltaje está provista de ventilas de aire que se encuentran en la charola para paquetes, que contribuyen a regular su temperatura. Es importante mantener estas aberturas libres de obstrucciones. Evite bloquear el flujo de aire de la cabina a esa zona.

DISYUNTOR DEL SERVICIO DE ALTO VOLTAJE

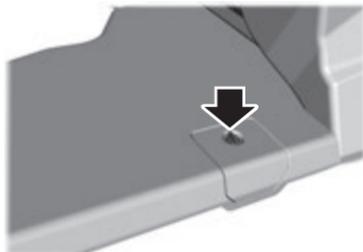
La desconexión del servicio de alto voltaje apaga la corriente de la batería de alto voltaje.

Nota: Hay un circuito de desconexión en su vehículo. Al desconectar el circuito, se desactiva la batería de alto voltaje.

Para desactivar la batería y detener toda la actividad eléctrica de alto voltaje del vehículo, puede acceder al circuito de desconexión de alto voltaje.

El disyuntor del servicio de alto voltaje se encuentra detrás de los asientos plegables traseros.

Nota: El disyuntor de servicio cuenta con una palanca exterior que ayuda a asentar correctamente la palanca del disyuntor de servicio. Retírela para desconectar el disyuntor del servicio de alto voltaje.



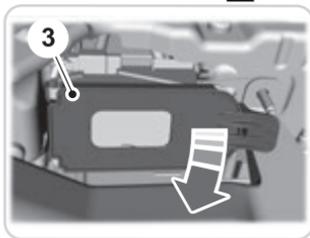
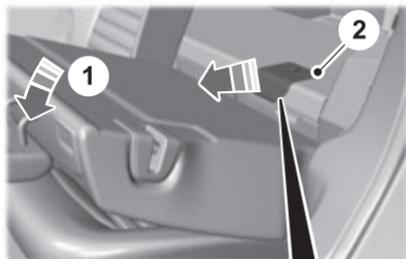
E159506

Desconexión de la batería de alto voltaje

1. Pliegue los asientos traseros.

Batería de alto voltaje

2. Ubique la puerta de acceso y retire la cubierta plástica.



E259344

3. Extraiga la cubierta exterior para dejar al descubierto la cubierta del disyuntor de servicio.
4. Deslice la manija del disyuntor de servicio hacia el lado exterior y hacia la derecha.



E146133

5. Hale de la manija hacia usted y quite el circuito del vehículo para desactivar la batería de alto voltaje.

Reconexión de la batería de alto voltaje

Nota: Si ha desconectado el circuito de apagado de alto voltaje de forma manual, deberá volver a conectar el circuito antes de que se pueda reactivar. El vehículo detecta si el sistema eléctrico es seguro y luego se reactiva.

INTERRUPTOR DE APAGADO DE ALTO VOLTAJE

La integridad del sistema de alto voltaje se está monitoreando continuamente. Después de una colisión importante o de una sacudida física, el sistema de alto voltaje podría desactivarse. Para inicializar el sistema.

1. Oprima el botón **START/STOP** para apagar el encendido.
2. Presione el pedal del freno y el botón **START/STOP**.
3. Si el vehículo no se enciende después de esta secuencia, repita los pasos 1 y 2 hasta dos veces más.

Batería de alto voltaje

Nota: durante este proceso, el vehículo detectará si el sistema eléctrico es seguro y volverá a activarlo. Una vez que su vehículo determina que el sistema eléctrico es seguro, puede encender el vehículo como lo haría normalmente al girar la llave de encendido o al presionar el freno en combinación con el botón **START/STOP**.

Nota: en el caso de que el vehículo no se reactive después del tercer ciclo de llave, comuníquese con un concesionario autorizado.

Caja de velocidades

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

 **ALERTA:** Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

 **ALERTA:** No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales de manera simultánea durante más de unos segundos, se limitará el rendimiento del motor, lo que puede tener como consecuencia dificultad para mantener la velocidad en el tránsito y puede causar lesiones graves.

 **ALERTA:** Cuando el vehículo esté detenido, mantenga completamente presionado el pedal del freno al cambiar velocidades. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

Nota: El indicador de listo para manejar puede estar desactivado y es posible que no pueda salir de estacionamiento (P) hasta que la llave de acceso inteligente se encuentre dentro del vehículo.

Detalles sobre las posiciones de la transmisión de cambio giratorio



E224178

Su vehículo está equipado con un cambiador de transmisión electrónica. El selector de la transmisión se encuentra en la consola central, debajo del sistema de control de clima.

Para colocar el vehículo en velocidad desde estacionamiento (P):

1. Presione a fondo, y mantenga presionado, el pedal del freno mientras aplica las velocidades para sacarlo de estacionamiento (P).
2. Gire el anillo externo del selector de transmisión hacia la derecha desde estacionamiento (P), hasta la que la velocidad deseada se encienda en el selector de transmisión. El tablero de instrumentos también muestra la velocidad actual seleccionada.
3. Suelte el pedal del freno y la transmisión se mantendrá en la velocidad seleccionada.

Caja de velocidades

Estacionamiento (P)

Con la palanca selectora de la transmisión en estacionamiento (P), el vehículo bloquea la transmisión y no deja que giren las ruedas. Siempre detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de estacionamiento (P). Suena una sola campanilla cuando se selecciona estacionamiento (P).

Cuando el encendido está apagado, su vehículo cambia automáticamente a estacionamiento (P). Si se apaga el encendido cuando el vehículo está en movimiento, primero cambiará a neutra (N) hasta que se alcance una velocidad lo suficientemente baja. El vehículo luego cambiará a estacionamiento (P) automáticamente.

Regreso automático a estacionamiento

Nota: Esta característica no funciona cuando su vehículo esté en modo Permanecer en neutra o Remolque en neutra.

El vehículo tiene una función que cambia el vehículo automáticamente a estacionamiento (P) cuando se produce alguna de las siguientes condiciones:

- Apague el vehículo.
- Se abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desabrochado.
- El cinturón de seguridad no está abrochado cuando la puerta del conductor está abierta.

Si apaga el vehículo cuando se encuentra en movimiento, este cambia primero a neutra (N) hasta que se reduzca la velocidad lo suficiente para cambiar a estacionamiento (P) automáticamente.

Nota: Si espera durante un tiempo prolongado (de 2 a 15 minutos) antes de arrancar el vehículo, el desenganche del cinturón de seguridad producirá la activación de esta función, aun cuando la puerta del conductor esté cerrada.

Nota: Es posible que esta característica no funcione correctamente si el interruptor de puerta entreabierto está fallando. Si no se ilumina el indicador de puerta entreabierto al abrir la puerta del conductor, o si el indicador se ilumina estando cerrada la puerta del conductor, consulte a su concesionario autorizado.

Reversa (R)

Con la palanca selectora de la transmisión en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutra (N)

Con la palanca selectora de la transmisión en neutra (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Modo Permanecer en neutra

Nota: Siempre ponga el vehículo en el modo Permanecer en neutra cuando ingrese a un sistema de lavado de autos automático. El no hacerlo puede dañar su vehículo, lo cual puede no estar cubierto por la garantía.

Nota: Al ingresar a un sistema de lavado de autos automático, siempre ponga la velocidad en neutra (N). Si va a salir del vehículo antes del sistema de lavado de autos, está disponible el modo Permanecer en neutra.

Caja de velocidades

El modo Permanecer en neutra permite que el vehículo permanezca en neutra (N) cuando sale del vehículo. El vehículo debe estar detenido para activar este modo.

Para ingresar al modo Permanecer en neutra:

1. Encienda su vehículo pero no arranque el motor. Ver **Arranque sin llave** (página 147).
2. Coloque el pie en el pedal del freno y gire el selector de la transmisión a neutra (N).

Nota: Cuando está en neutra (N), aparece un mensaje en la pantalla que le informa sobre cómo acceder al modo Permanecer en neutra.

3. Presione el botón Low (L) o Sport (S) en el medio del selector de transmisión para entrar al modo Permanecer en neutra.

Aparece un mensaje en la pantalla que confirma que el vehículo está en el modo Permanecer en neutra. La luz indicadora de neutra (N) en el selector de transmisión también parpadea.

Para salir del modo Permanecer en neutra, coloque el pie en el pedal del freno y gire el selector de la transmisión a estacionamiento (P).

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo ahorro de combustible.

Asistencia en pendientes



Presione el botón de asistencia en pendientes para activar esta función. Aparecerá la luz de asistencia en pendientes en el tablero de instrumentos. Presione nuevamente el botón para desactivarlo.

Asistencia en pendientes:

- Proporciona un frenado adicional en pendientes con una combinación de asistencia del motor y carga de la batería de alto voltaje para ayudar a mantener la velocidad del vehículo al descender de una pendiente.
- A medida que su vehículo determina la cantidad de asistencia del motor y carga de la batería de alto voltaje, es posible que note un aumento y una disminución en el régimen del motor para ayudar a mantener la velocidad del vehículo al descender por una pendiente.
- Se encenderá la luz de asistencia en pendientes en el tablero de instrumentos.

Baja (L)

- Suministra frenado máximo del motor.
- La transmisión se puede cambiar a baja (L) en cualquier velocidad del vehículo.
- No está diseñado para utilizarse bajo condiciones normales o prolongadas de manejo, ya que tiene como resultado un menor ahorro de combustible.

Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios



ALERTA: Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use cuñas.

Caja de velocidades



ALERTA: Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Nota: No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.

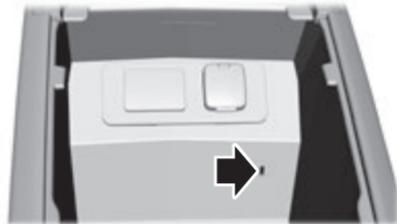
Nota: Cuando utilice este procedimiento, consulte a su concesionario autorizado lo antes posible.

Nota: En algunos mercados, esta característica está deshabilitada.

Nota: Esta función solo operara si la batería de 12 voltios tiene carga. Si el voltaje de la batería del vehículo no es suficiente, es posible que se necesite una fuente de alimentación de 12 voltios (por ejemplo, cables puente, cargador de la batería o un conjunto para puente), a fin de operar el interruptor de neutralización del interbloqueo.

Use la neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios para cambiar la transmisión de la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica. Si su vehículo se quedó sin batería, deberá usar una fuente de poder externa.

1. Aplique el freno de estacionamiento y apague el encendido antes de realizar este procedimiento.



E258561

2. Ubique la ranura de acceso del interbloqueo de la palanca de cambios. La ranura se encuentra en el área de almacenamiento de la consola central. La ranura de acceso no tiene etiqueta.

Nota: Asegúrese de identificar correctamente el orificio de acceso para no dañar el centro de medios.

3. Con una herramienta, presione y mantenga presionado el interruptor de interbloqueo de la palanca de cambios. El indicador de la palanca selectora de la transmisión destella durante tres segundos cuando el vehículo está en modo de neutralización.
4. Cuando el indicador de la palanca selectora de la transmisión sigue destellando, suelte el interruptor de neutralización para cambiar de estacionamiento (P) a neutra (N).
5. El vehículo permanece en el modo Permanecer en neutra para poder arrastrarlo con grúa de auxilio o se puede cambiar a la velocidad deseada para manejarlo (de ser posible).
6. Quite el freno de estacionamiento.

Caja de velocidades

Si el vehículo se atasca en barro o nieve

Nota: *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura normal de operación, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.*

Si su vehículo queda atascado en barro o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de reversa y de avance, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas estén desgastadas. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un concesionario autorizado.

Nota: Se puede acumular polvo de frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo de frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 280).

 Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 94).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al concesionario autorizado más cercano.

Asistencia de los frenos

La asistencia de frenado detecta cuando frena rápidamente, mediante la medición de la frecuencia con la que presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema de frenos antibloqueo esté desactivado. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si la luz de advertencia del freno se enciende cuando suelta el freno de estacionamiento, pida que un concesionario autorizado revise su sistema. También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Nota: La luz de advertencia de freno puede encenderse y permanecer encendida hasta que apague el vehículo como resultado de manejar a gran elevación.

Frenos

Sistema de frenado regenerativo

Esta función se utiliza para simular el frenado de motor de un motor de combustión interna y ayudar al sistema de frenos estándar mientras se recupera algo de la energía de movimiento y se almacena en la batería para mejorar el rendimiento del combustible. El sistema de frenos estándar está diseñado para detener completamente el vehículo si el frenado regenerativo no está disponible. Durante el frenado regenerativo, el motor gira como un generador para generar corriente eléctrica. Esto recarga la batería y reduce la velocidad del vehículo. De hecho, una vez que se suelta el pedal del acelerador, el motor cambia desde un usuario de energía a un productor de energía.

Cuando suelta el pedal del acelerador o presiona el pedal del freno, el controlador del freno detecta automáticamente la cantidad de desaceleración solicitada y optimiza cuánta desaceleración se producirá por frenada regenerativa. La parte restante es generada por el frenado de fricción estándar. Cuando la batería está casi completamente cargada, se limita la cantidad de frenado regenerativo para evitar una sobrecarga y la deceleración solicitada la produce solamente el frenado de fricción estándar.

El frenado regenerativo no reemplaza a los frenos de fricción estándar; solo los ayuda. El frenado regenerativo también ha sido diseñado para interactuar con el sistema de frenos antibloqueo. El frenado regenerativo está desactivado cuando el sistema de frenos antibloqueo está activado o la batería está completamente cargada.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

Nota: Si el sistema se activa, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO



ALERTA: Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: Si conduce distancias extendidas con el freno de estacionamiento aplicado, podría causar daños en el sistema de frenos.



ALERTA: El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se está quedando sin carga.

Frenos

Su vehículo posee un freno de estacionamiento eléctrico. Se opera con un interruptor en vez de una palanca. El interruptor está en la consola central o en el lado izquierdo del volante de dirección, en la parte inferior del panel de instrumentos.

Nota: El freno de estacionamiento eléctrico hace ruidos durante su operación. Esto es normal.

Activación del freno de estacionamiento eléctrico



Hale hacia arriba el interruptor.



La luz de advertencia roja parpadea durante su funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento.



Nota: Permanece encendida durante un período corto de tiempo después de desactivado el encendido.

Si continúa destellando o no se enciende, el sistema no está funcionando correctamente. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desactivado.

Nota: El freno de estacionamiento eléctrico podría aplicarse automáticamente cuando pasa a estacionamiento (P). Ver **Caja de velocidades** (página 172).

Aplicación del freno de estacionamiento eléctrico en una emergencia

Nota: No aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento, salvo en una emergencia. Si usa repetidamente el freno de estacionamiento eléctrico para disminuir la velocidad del vehículo o detenerlo, podría dañar el sistema de frenos.

Puede usar el freno de estacionamiento eléctrico disminuir la velocidad del vehículo o para detenerlo en caso de una emergencia.



Hale el interruptor hacia arriba y manténgalo en su posición.



La luz de advertencia roja se enciende, suena un tono y las luces de freno se encienden.



El freno de estacionamiento eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo a menos que suelte el interruptor.

Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico

Active el encendido.

Presione y mantenga pisado el pedal del freno.



Empuje hacia abajo el interruptor.



La luz de advertencia roja se apaga.

Frenos



Si permanece encendida o parpadea, el sistema no está funcionando correctamente. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Cómo arrancar el vehículo en una pendiente al halar un remolque

Presione y mantenga pisado el pedal del freno.



Hale el interruptor hacia arriba y manténgalo en su posición.

Ponga la marcha.

Pise el pedal del acelerador hasta que el motor haya desarrollado la torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente.



Suelte el interruptor y arranque de forma normal.

Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico

Cierre la puerta del conductor.

Ponga la marcha.

Pise el pedal del acelerador y arranque de forma normal.



La luz de advertencia roja se apaga.



Si permanece encendida o parpadea, el freno de estacionamiento eléctrico no se ha liberado. Libere el freno de estacionamiento manualmente.

Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se está quedando sin carga

Conecte una batería auxiliar a la batería del vehículo para soltar el freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se está quedando sin carga. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 237).

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



ALERTA: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.



ALERTA: Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



ALERTA: El sistema se apaga si hay una falla o si revoluciona el motor de manera excesiva.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le permite tener tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los

Frenos

frenos automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

Nota: *El sistema solo funciona cuando detiene el vehículo por completo. Cambie la palanca de cambios a reversa (R) cuando esté colina abajo y primera velocidad (1) cuando esté colina arriba.*

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Uso del sistema de asistencia de arranque en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos a tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema liberará los frenos automáticamente.

Nota: *Cuando retire el pie del pedal del freno y presione el pedal de nuevo cuando el sistema esté activo, experimentará un desplazamiento del pedal del freno significativamente menor. Esto es normal.*

Activación y desactivación del sistema

Vehículos con transmisión manual

Esta función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información.

El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Vehículos con transmisión automática

El sistema se activa cuando enciende el vehículo y no puede apagarse.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



ALERTA: La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en barro o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO



ALERTA: Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de repuesto, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de postventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



ALERTA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la capacidad del

conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad

Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de tracción

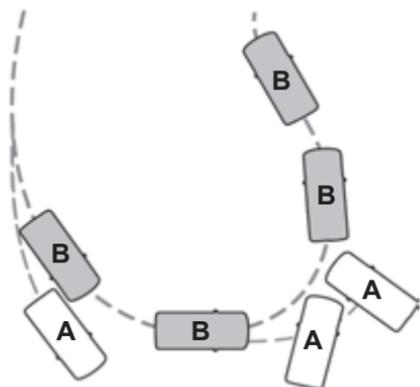
El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 182).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 182).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO



ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



ALERTA: Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede provocar reducciones del rendimiento o falsas alarmas.



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

Nota: si el vehículo posee MyKey™, el sistema de detección no se puede desactivar cuando hay una llave MyKey™ presente. Ver **Funcionamiento** (página 59).

Nota: Mantenga los sensores ubicados en la defensa o fascia libres de nieve, hielo y acumulaciones de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora, de modo que quede desalineada o curva, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alertas.

Nota: ciertos dispositivos complementarios instalados alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema. Extraiga el dispositivo complementario para evitar alertas falsas.

Nota: cuando conecta un remolque al vehículo, el sistema de ayuda de estacionamiento trasero podría detectar el remolque y, por lo tanto, proporcionar una alerta. Desactive la ayuda de estacionamiento trasero cuando conecte un remolque, a fin de evitar la alerta.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Puede desactivar el sistema mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando cambia la transmisión a reversa (R). Ver **Información general** (página 99). Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema si lo presiona.

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 108).

Ayudas de estacionamiento

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

(SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



ALERTA: El sistema de ayuda de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Preste atención al usar el sistema de ayuda de estacionamiento para evitar lesiones.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: no cubra los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto puede provocar mediciones imprecisas o alertas falsas.

Nota: Algunos accesorios, por ejemplo, enganches grandes de remolques o parrillas para bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Los sensores se encuentran en las defensas traseras.

Los sensores delanteros se activan cuando la transmisión está en reversa (R) y la velocidad del vehículo es menor que 5 km/h. Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen de reproducción.

Un tono de advertencia suena cuando el vehículo se aproxima a un objeto. La frecuencia del tono aumenta a medida que el vehículo se acerca a un objeto. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia del centro de la defensa trasera.

Nota: Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas.



E130178

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde la defensa trasera.

Si el sistema detecta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

Ayudas de estacionamiento

El sistema detecta los objetos grandes cuando se cambia la transmisión a reversa (R) y ocurre alguno de lo siguiente:

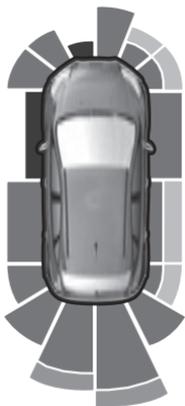
- Su vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está estático, pero se acerca un objeto a la parte trasera del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se está moviendo hacia él, por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad.

Si el vehículo permanece inmóvil por dos segundos, el tono audible de advertencia se desactiva. Si el vehículo se mueve hacia atrás, el tono suena nuevamente.

Nota: Si el objeto detectado está a 30 cm o menos de la defensa trasera, la advertencia audible no se desactiva.

Indicador de distancia del objeto

(Si está equipado)



E190459

El sistema proporciona una indicación de distancia del objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si el sistema no detecta ningún objeto, los bloques indicadores de distancia están grises.

Cuando cambia a reversa (R), el sistema ofrece advertencias auditivas y una indicación visual cuando el vehículo está en movimiento y el objeto detectado se mueve hacia este. Cuando detiene el vehículo, la advertencia auditiva se detiene luego de dos segundos. La indicación visual permanecerá encendida mientras la transmisión esté en reversa (R).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.

Ayudas de estacionamiento



ALERTA: El sistema de ayuda de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Preste atención al usar el sistema de ayuda de estacionamiento para evitar lesiones.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: no cubra los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto puede provocar mediciones imprecisas o alertas falsas.

Nota: Algunos accesorios, por ejemplo, enganches grandes de remolques o parrillas para bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Los sensores se encuentran en las defensas delanteras.

Los sensores se activan cuando la transmisión está en cualquier otra posición que no sea estacionamiento (P). Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen de reproducción.

Un tono de advertencia suena cuando el vehículo se aproxima a un objeto. La frecuencia del tono aumenta a medida que el vehículo se acerca a un objeto. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa delantera.

Nota: Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas.

El sistema se apaga una vez que la velocidad del vehículo alcanza 8 km/h.



E187330

El área de cobertura del sensor es hasta 70 cm desde el centro de la defensa.

Si la transmisión está en reversa (R), el sistema detecta objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad baja o si un objeto se mueve hacia el vehículo, por ejemplo, otro vehículo a velocidad baja. Cuando detiene el vehículo, la advertencia auditiva se apaga luego de dos segundos.

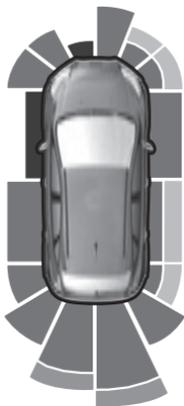
Si la transmisión está en alguna marcha hacia adelante, el sistema emite advertencias auditivas cuando el vehículo se mueve y un objeto está dentro del área de detección. Cuando detiene su vehículo, la advertencia auditiva se apaga después de dos segundos y la advertencia visual se apaga después de cuatro segundos.

Si el sistema detecta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

Ayudas de estacionamiento

Indicador de distancia del objeto

(Si está equipado)



E190459

El sistema proporciona una indicación de distancia del objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques indicadores de distancia están grises.

Cuando cambia a cualquier marcha hacia adelante, el sistema proporciona advertencias auditivas y una indicación visual cuando el vehículo se mueve hacia adelante a una velocidad de aproximadamente 8 km/h o menos y el sistema detecta un objeto dentro de la zona de detección. Cuando detiene el vehículo, las advertencias auditivas se detienen después de dos segundos y la indicación visual se detiene después de cuatro segundos.

Nota: Si el objeto detectado se encuentra a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece encendida.

Cuando cambia a neutral (N), el sistema solo proporciona una indicación visual cuando si el vehículo se mueve a una velocidad de aproximadamente 8 km/h o menos, por ejemplo, si el vehículo se mueve en una cuesta y el sistema detecta un objeto que se mueve hacia el vehículo. Cuando detiene el vehículo, la indicación visual se detiene luego de cuatro segundos.

SISTEMA LATERAL DE SENSORES (SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



ALERTA: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ALERTA: Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



ALERTA: El sistema de ayuda de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Preste atención al usar el sistema de ayuda de estacionamiento para evitar lesiones.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Ayudas de estacionamiento

Nota: no cubra los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto puede provocar mediciones imprecisas o alertas falsas.

Nota: Si desactiva el control de tracción, el sistema de detección lateral también se desactiva.

Nota: Algunos accesorios, por ejemplo, enganches grandes de remolques o parrillas para bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Nota: El sistema no detecta un objeto que se mueve hacia el costado del vehículo, por ejemplo, otro vehículo que se mueve a baja velocidad, si no pasa por un sensor delantero o trasero.

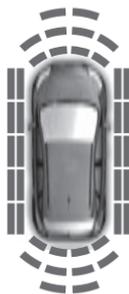
El sistema utiliza los sensores de ayuda de estacionamiento delanteros y traseros externos para detectar objetos que están cerca de los costados del vehículo. El sistema los muestra en un mapa virtual en la pantalla de información, en la medida que el vehículo los pasa.

Los sensores se encuentran en las defensas delanteras y traseras.

El sistema podría no funcionar si sucede lo siguiente:

- Activa el encendido, lo apaga y lo vuelve a activar dentro de unos pocos segundos.
- El vehículo permanece inmóvil por más de dos minutos.
- El sistema de frenos antibloqueo se activa.
- El sistema de control de tracción se activa.

Para reinicializar el sistema, podría tener que manejar el vehículo aproximadamente 3 m.



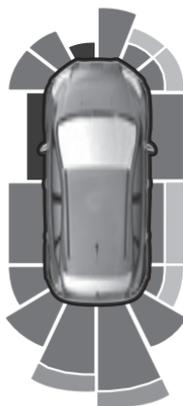
E190458

El área de cobertura del sensor es hasta 60 cm desde el costado del vehículo.

Cuando el sistema detecta un objeto dentro del área de cobertura y la ruta de manejo del vehículo, suena una advertencia auditiva. En la medida que el objeto se acerca al vehículo, la frecuencia del tono aumenta.

Indicador de distancia del objeto

(Si está equipado)



E190459

Ayudas de estacionamiento

El sistema proporciona una indicación de distancia del objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques indicadores de distancia están grises.

Cuando cambia a reversa (R), el sistema ofrece advertencias auditivas y una indicación visual cuando los objetos detectados se encuentran a menos de 60 cm y estos están dentro de la ruta de manejo del vehículo. Cuando detiene el vehículo, las advertencias auditivas se apagan luego de dos segundos.

Cuando cambia a cualquier marcha hacia adelante, el sistema proporciona advertencias auditivas y una indicación visual cuando el vehículo se mueve hacia adelante a una velocidad de aproximadamente 8 km/h o menos y el sistema detecta un objeto dentro de la zona de detección. Cuando detiene el vehículo, las advertencias auditivas se apagan después de dos segundos y la indicación visual se apaga después de cuatro segundos.

Cuando cambia a neutral (N), el sistema solo proporciona una indicación visual si el vehículo se mueve a una velocidad de aproximadamente 8 km/h o menos. Por ejemplo, el vehículo se mueve en una cuesta y el sistema detecta un objeto que se acerca a su vehículo. Cuando detiene el vehículo, la indicación visual se apaga luego de cuatro segundos.

Si el sistema no se encuentra disponible, no aparecen los bloques indicadores laterales de distancia.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



ALERTA: Es posible que los sensores no detecten objetos bajo lluvia torrencial u otras condiciones que provocan interferencia.



ALERTA: La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.



ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no libera de la responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: No cubra los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos afilados.

Ayudas de estacionamiento

Nota: Es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas. Los sensores falsamente podrían detectar objetos debido a interferencia ultrasónica causada, por ejemplo, por los escapes de las motocicletas, los frenos de aire de los camiones o los cláxones.

Nota: Si cambia alguna llanta, el sistema se debe recalibrar y podría no funcionar correctamente por un breve lapso de tiempo.

La asistencia activa de estacionamiento es un proceso de varios pasos y podría requerir varios cambios de la transmisión. Siga las instrucciones en la pantalla hasta completar la maniobra de estacionamiento.

Si no se siente cómodo con la cercanía a cualquier vehículo u objeto, puede optar por anular el sistema, para ello agarre el volante de la dirección o bien tome el control del vehículo tras presionar el botón de asistencia activa de estacionamiento.

Mantenga las manos, el cabello, la ropa y cualquier elemento suelto lejos del volante de dirección cuando utilice el sistema activo de estacionamiento.

Los sensores se encuentran en las defensas delanteras y traseras.

El sistema podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Está usando una llanta de repuesto o una llanta que es considerablemente más desgastada que las demás llantas.
- Una o más llantas no están infladas correctamente.
- Está intentando estacionar en una curva cerrada.
- Pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.

- El borde del vehículo estacionado al lado es alto respecto al suelo. Por ejemplo, un autobús, un camión de remolque o un camión de plataforma plana.
- Las condiciones climáticas son adversas. Por ejemplo, durante lluvia intensa, nieve, niebla, humedad excesiva y altas temperaturas.

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un accesorio complementario cerca de los sensores, en la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, una parrilla de bicicleta o un remolque.
- Si añadió un objeto aéreo al techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- Los sensores de la defensa delantera, la defensa trasera o laterales están dañados.
- No se está utilizando el tamaño de llanta correcto en el vehículo. Por ejemplo, una llanta de repuesto pequeña.

Uso de la asistencia activa de estacionamiento

Selección del modo de asistencia activa de estacionamiento



Pulse el botón una vez para activar el estacionamiento en paralelo. Presione el botón por segunda vez para activar estacionamiento perpendicular. Si presiona nuevamente el botón, el sistema se apaga.

Si su vehículo está estacionado, después de activar el encendido, puede usar la pantalla de información para alternar entre los modos. Presione el botón para activar y sistema y abrir el menú en la pantalla de información.

Ayudas de estacionamiento

Nota: Si el vehículo está estacionado, el modo predeterminado es asistencia para salir de estacionamiento en paralelo. No obstante, si no utilizó la asistencia activa de estacionamiento para estacionar el vehículo en paralelo, use la pantalla de información para seleccionar la asistencia para salir del estacionamiento.

Nota: Solo podrá presionar repetidamente el botón de asistencia activa de estacionamiento para alternar entre los modos después de mover el vehículo aproximadamente 10 m.

Para alternar entre los modos, use los botones de la pantalla de información para seleccionar lo siguiente:

- Estacionamiento en paralelo.
- Estacionamiento en perpendicular.
- Asistencia para salir de estacionamiento en paralelo.
- Apagar el sistema.

Nota: No hay límite de tiempo para alternar entre los modos.

Estacionamiento en paralelo

El sistema detecta los espacios de estacionamiento en paralelo disponibles y maniobra el vehículo para ingresar al espacio. Usted controla el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, al estacionar en un espacio en paralelo.



Presione el botón una vez para buscar un espacio de estacionamiento.

Nota: Asimismo, puede activar el sistema después de sobrepasar parcial o completamente un espacio de estacionamiento. Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento y el sistema le informará si recientemente pasó un espacio de estacionamiento adecuado.

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 35 km/h, el sistema analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. Aparece un mensaje y un gráfico en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio de estacionamiento. Use la palanca del indicador de dirección para buscar un espacio de estacionamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.

Nota: Si no utiliza el indicador de dirección, el sistema busca en ambos lados del vehículo y ofrece espacios de estacionamiento en un lado a la vez.

Nota: Si no utiliza el indicador de dirección, el sistema fija de forma predeterminada el lado del pasajero.



Cuando busque un espacio de estacionamiento, maneje el vehículo unos 1 m y lo más paralelo posible a los otros vehículos estacionados.

Nota: Si maneja el vehículo a menos de 0,5 m o más de 1,5 m de los otros vehículos estacionados, el sistema podría no ser capaz de detectar un espacio de estacionamiento disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio apropiado, aparece un mensaje y se emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que deba moverse una pequeña distancia antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: Debe estar atento a que el espacio que el sistema selecciona permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

Ayudas de estacionamiento

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último.

Nota: si la velocidad del vehículo es superior a unos 35 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicar que reduzca la velocidad del vehículo.

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar a un espacio de estacionamiento en paralelo

Cuando cambia a reversa (R) con las manos fuera del volante y nada obstruye su movimiento, el vehículo se dirige por sí solo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Nota: si la velocidad del vehículo excede unos 9 km/h, si se interrumpe la maniobra o si el sistema se desactiva, usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Nota: si el sistema detecta que un objeto está muy cerca del vehículo y podría no ser seguro continuar la maniobra, podría indicarle que detenga el vehículo. El sistema podría no proporcionar ninguna instrucción adicional. La asistencia de la dirección continúa funcionando, pero deberá decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando suene un tono continuo y aparezca un mensaje de información, detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizada la maniobra de la asistencia activa de estacionamiento, se emite un tono y aparece un mensaje.

Nota: Usted es responsable de revisar cómo se estacionó el vehículo y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el lugar.

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar manualmente el sistema al:

- Presionar el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrar el volante de dirección durante una maniobra activa.
- Manejar a más de 35 km/h durante 30 segundos mientras busca un espacio de estacionamiento.
- Manejar a más de 9 km/h durante una maniobra activa.
- Desactivar el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también podrían desactivar el sistema, por ejemplo:

- El sistema de control de tracción se activa o falla.
- El sistema de frenos antibloqueo se activa o falla.

Si el sistema funciona de forma incorrecta, aparece un mensaje y se emite un tono. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Estacionamiento en perpendicular

El sistema detecta los espacios de estacionamiento perpendiculares y maniobra el vehículo para ingresar al espacio. Usted controla el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, al estacionar en un espacio en perpendicular.



Presione dos veces el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h, el sistema analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. Aparece un mensaje y un gráfico en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio de estacionamiento. Use la palanca del indicador de dirección para buscar un espacio de estacionamiento en el lado del conductor o del pasajero del vehículo.

Nota: Si no utiliza el indicador de dirección, el sistema busca en ambos lados del vehículo y ofrece espacios de estacionamiento en un lado a la vez.

Nota: Si no utiliza el indicador de dirección, el sistema fija de forma predeterminada el lado del pasajero.



Cuando busque un espacio de estacionamiento, maneje el vehículo unos 1 m y lo más perpendicular posible a los otros vehículos estacionados.

Nota: Si maneja el vehículo a menos de 0,5 m o más de 1,5 m de los otros vehículos estacionados, el sistema podría no ser capaz de detectar un espacio de estacionamiento disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio apropiado, aparece un mensaje y se emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que deba moverse una pequeña distancia antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: Debe estar atento a que el espacio que el sistema selecciona permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a unos 30 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicar que reduzca la velocidad del vehículo.

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar a un espacio de estacionamiento en perpendicular

Cuando cambia a reversa (R) con las manos fuera del volante y nada obstruye su movimiento, el vehículo se dirige por sí solo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Nota: Si la velocidad del vehículo excede unos 9 km/h, si se interrumpe la maniobra o si el sistema se desactiva, usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Nota: Si el sistema detecta que un objeto está muy cerca del vehículo y podría no ser seguro continuar la maniobra, podría indicarle que detenga el vehículo. El sistema podría no proporcionar ninguna instrucción adicional. La asistencia de la dirección continúa funcionando, pero deberá decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Ayudas de estacionamiento

Cuando considere que el vehículo esté correctamente estacionado, o cuando suene un tono continuo y aparezca un mensaje de información, detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizada la maniobra de la asistencia activa de estacionamiento, se emite un tono y aparece un mensaje.

Nota: *Usted es responsable de revisar cómo se estacionó el vehículo y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el lugar.*

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar manualmente el sistema al:

- Presionar el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrar el volante de dirección durante una maniobra activa.
- Manejar a más de 30 km/h durante 30 segundos mientras busca un espacio de estacionamiento.
- Manejar a más de 9 km/h durante una maniobra activa.
- Desactivar el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también podrían desactivar el sistema, por ejemplo:

- El sistema de control de tracción se activa o falla.
- El sistema de frenos antibloqueo se activa o falla.

Si el sistema funciona de forma incorrecta, aparece un mensaje y se emite un tono. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Asistencia para salir de estacionamiento en paralelo

El sistema maniobra el vehículo para salir de un espacio de estacionamiento en paralelo. Usted controla el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, para salir de un espacio de estacionamiento en paralelo.

Nota: *El sistema no está diseñado para prestarle asistencia al salir de un espacio de estacionamiento en perpendicular.*



Presione el botón una vez cuando el vehículo esté detenido en un espacio de estacionamiento en paralelo.

Nota: *Si no utilizó la asistencia activa de estacionamiento para estacionar el vehículo en paralelo, presione una vez el botón para seleccionar el estacionamiento en paralelo. Debe utilizar la pantalla de información para seleccionar la asistencia para salir de estacionamiento.*

El sistema muestra un mensaje que le indica que active un indicador de dirección. Use el indicador de dirección para seleccionar desde qué lado del vehículo desea salir del espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Nota: *si el sistema detecta que un objeto está muy cerca del vehículo y podría no ser seguro continuar la maniobra, podría indicarle que detenga el vehículo. El sistema podría no proporcionar ninguna instrucción adicional. La asistencia de la dirección continúa funcionando, pero deberá decidir si es seguro continuar con la maniobra.*



Ayudas de estacionamiento

Una vez que el sistema dirige el vehículo a una posición en la que puede salir del espacio de estacionamiento con movimiento hacia delante, aparece un mensaje que le indica que tome el control del vehículo en su totalidad. Por lo general, el traspaso se realiza cuando el vehículo aún está dentro del espacio de estacionamiento.

Nota: La asistencia para salir de estacionamiento en paralelo no se encuentra disponible cuando el espacio con el vehículo de adelante o de atrás es demasiado pequeño.

Nota: si la velocidad del vehículo excede unos 9 km/h, si se interrumpe la maniobra o si el sistema se desactiva, usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Nota: Usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que la vía está despejada antes de entrar en el tránsito.

Solución de problemas

Síntoma	Causa posible
El sistema no busca un espacio de estacionamiento.	Es posible que haya desactivado el control de tracción.
	La transmisión está en reversa (R). El vehículo debe moverse hacia delante para poder detectar un espacio de estacionamiento.
El sistema no ofrece un espacio de estacionamiento.	Los sensores podrían estar bloqueados. Por ejemplo, acumulación de nieve, hielo o suciedad. Los sensores bloqueados pueden afectar el funcionamiento del sistema.
	No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.
	No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.
	El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 1,5 m o inferior a 0,5 m.
	La velocidad del vehículo es superior a 35 km/h para estacionamiento en paralelo y superior a 30 km/h para estacionamiento en perpendicular.
Hace poco desconectó o reemplazó la batería. Una vez que vuelve a conectar la batería, debe manejar el vehículo por un camino recto por un breve lapso de tiempo.	

Ayudas de estacionamiento

Síntoma	Causa posible
El sistema no ubica correctamente el vehículo en un espacio de estacionamiento.	El vehículo se mueve en la dirección contraria a la posición actual de la transmisión. Por ejemplo, se desplaza hacia adelante cuando está en reversa (R).
	Un borde irregular del andén a lo largo del espacio de estacionamiento impide que el sistema alinee el vehículo correctamente.
	Los vehículos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar correctamente estacionados.
	El vehículo se detuvo demasiado alejado del espacio de estacionamiento.
	Es posible que las llantas no se hayan instalado o mantenido correctamente. Por ejemplo, presión de aire insuficiente, tamaño inadecuado o de diferentes tamaños.
	Una reparación o modificación altera la capacidad de detección.
	Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto. Por ejemplo, un rociador de sal, un quitanieves o una plataforma de un camión de mudanzas.
	La longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento cambia después de que el vehículo pasa el espacio.
La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, manejar de un garaje con calefacción al aire frío o después de salir de un lavado de automóviles.	

CÁMARA DE VISTA TRASERA



ALERTA: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



ALERTA: Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de la cámara.



ALERTA: Maneje lentamente el vehículo en reversa. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Ayudas de estacionamiento



ALERTA: Tenga cuidado cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara estará fuera de posición, y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta de carga trasera está entreabierta. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: *el sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 12 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.*

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: *si la transmisión está en reversa (R) y el compartimiento de equipaje está abierto, no se mostrarán las funciones de la cámara retrovisora.*

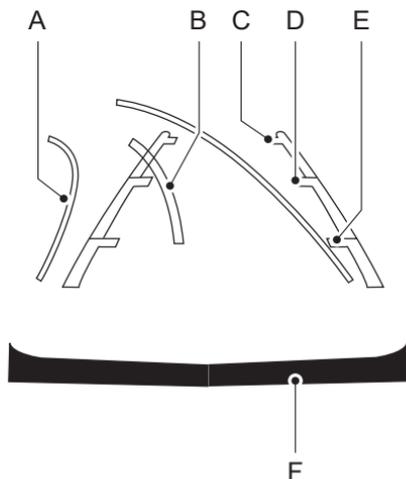
Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El barro, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

Ayudas de estacionamiento

Guías de la cámara

Nota: las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Ajustes del sistema de cámara

A través de la pantalla se puede acceder a los sistemas de la cámara retrovisora. Ver **Información general** (página 99).

Asistencias de estacionamiento mejoradas o Park Pilot (Si está equipado)



E190459

Ayudas de estacionamiento

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

Zoom manual



ALERTA: Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Nota: *el zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en Reversa (R).*

Nota: *cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.*

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista con el fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

Retraso de la cámara retrovisora

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara retrovisora es APAGADO.

Cuando se saca la transmisión fuera de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a estacionamiento (P).

Control de crucero

ACERCA DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL CONTROL DE CRUCERO



ALERTA: No utilice el control de crucero en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles de crucero se encuentran en el volante de dirección. Ver **Acerca del control de crucero** (página 202).

Activación del control de crucero

ON

Presione el botón.

Desactivación del control de crucero

OFF

Presione el botón cuando el sistema esté en el modo de espera.

El sistema también se apaga cuando desactiva el encendido.

Nota: La velocidad establecida se borra cuando apaga el sistema.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE CONTROL DE CRUCERO



ALERTA: Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Maneje a la velocidad que prefiera.

SET+

Presione cualquier botón para ajustar la velocidad actual.

SET-

Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: El indicador cambia de color en la pantalla de información.

Modificación de la velocidad establecida

SET+

Presione y suelte el botón para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga presionado el botón para acelerar. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.

SET-

Presione y suelte el botón para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga presionado el botón para desacelerar. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Nota: Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambia la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

Control de crucero

CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA

CNCL

Presione el botón o toque el pedal del freno para cancelar la velocidad determinada.

Nota: el sistema recuerda la velocidad establecida.

Nota: el sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.

REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA

RES

Presione el botón.

INDICADORES DEL CONTROL DE CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO



ALERTA: siempre ponga especial atención a las condiciones cambiantes del camino cuando use el sistema. No reemplaza el manejar con atención. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: no use el sistema cuando ingrese o deje una autopista, en caminos con intersecciones o rotondas, con tráfico no vehicular, o en caminos sinuosos, resbaladizos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



ALERTA: no use el sistema cuando la visión sea escasa, por ejemplo, con niebla, lluvia torrencial, rocío o nieve.



ALERTA: no utilice el sistema cuando arrastre un remolque que tenga controles de freno de remolque electrónicos de repuesto. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: no utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



ALERTA: el sistema podría no detectar vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.



ALERTA: el sistema no detecta peatones ni objetos en el camino.



ALERTA: el sistema no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.



ALERTA: el sistema no es un sistema de advertencia de colisión ni un sistema para evitar un hecho.

Control de crucero

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia fija entre usted y el vehículo en frente suyo en el mismo carril. Puede seleccionar entre cuatro ajustes de distancia.

El sistema usa un sensor de radar, el que proyecta un rayo directamente en frente de su vehículo.



E262918

Los controles de crucero se encuentran en el volante de dirección. Ver **Control de crucero** (página 76).

Encendido del control de crucero adaptativo

ON

En el caso de vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón.



En el caso de vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón.

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.



E164805

Ajuste de la velocidad de crucero adaptativo

Maneje a la velocidad deseada.

SET-

Presione y suelte el botón.

Retire el pie del pedal del acelerador.

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.



E164805

Si se detecta un vehículo delante de usted, se enciende un gráfico del vehículo.

Nota: cuando el control de crucero adaptativo está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

Cómo configurar la velocidad de crucero adaptativo cuando el vehículo está detenido

Maneje detrás de un vehículo hasta detenerse totalmente.

Control de crucero

RES+ Presione mientras mantiene presionado a fondo el pedal del freno.

La velocidad establecida se ajusta a 30 km/h.

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.

Al ir detrás de un vehículo



ALERTA: cuando va detrás de un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido para evitar un choque sin la intervención del conductor. Aplique los frenos cuando sea necesario. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



ALERTA: el sistema solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Aplique los frenos cuando sea necesario. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Cuando un vehículo que va delante de usted entra al mismo carril o cuando delante de su vehículo va uno a menor velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta a fin de mantener una distancia prestablecida. Un gráfico del vehículo se enciende en el tablero de instrumentos.

Nota: los frenos pueden emitir un ruido cuando es el sistema el que los aplica.

Nota: cuando va detrás de un vehículo y usted enciende un indicador de dirección, el control de crucero adaptativo puede proporcionar una pequeña aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

El vehículo mantiene una distancia constante con el vehículo de adelante hasta que:

- El vehículo frente a usted acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de adelante salga del carril que usted está ocupando.
- Programe una nueva distancia de separación.

El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad con el fin de mantener una distancia segura con el vehículo que va adelante. El sistema solamente aplica frenado limitado. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, se escuchará una advertencia audible, aparecerá un mensaje en la pantalla de información y destellará un indicador mientras el sistema continúa frenando. Tome medidas inmediatas.

Detrás de un vehículo hasta detenerse por completo

Si su vehículo va detrás de otro y se detiene completamente y permanece detenido por menos de tres segundos, su vehículo acelerará desde la posición de detención total para continuar siguiendo al vehículo de adelante.



Si detiene el vehículo completamente y este permanece detenido durante más de tres segundos, presione para hacer avanzar el vehículo. O presione el pedal del acelerador.

Control de crucero

Ajuste de la distancia de separación

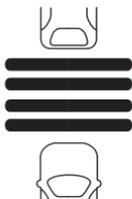
Mediante el control de separación, puede reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.



Presione y suelte para reducir la distancia.



Presione y suelte para aumentar la distancia.



E164805

La separación seleccionada aparece en la pantalla de información, tal como lo muestran las barras de la imagen.

Nota: *el ajuste de separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se ajusta con la velocidad del vehículo.*

Nota: *es su responsabilidad seleccionar una separación que sea adecuada para las condiciones de manejo.*

Ajustes de distancia del control de crucero adaptativo

Pantalla gráfica, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal.
3	Media.	Normal.
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que enciende el sistema, este selecciona el último ajuste de distancia seleccionado.

Anulación de la velocidad establecida



ALERTA: si presiona el pedal del acelerador para anular el sistema, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una distancia respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia de separación.

Use el pedal del acelerador con normalidad para exceder intencionalmente el límite de velocidad establecido.

Si cancela el sistema, en la pantalla de información se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar la imagen de vehículo en la pantalla de información.

Control de crucero

El sistema reanuda su operación cuando usted suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si delante hay un vehículo que se desplaza a menor velocidad.

Modificación de la velocidad establecida

RES+

Presione y suelte para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

SET-

Presione y suelte para bajar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga presionado cualquiera de los botones para cambiar la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Cancelación de la velocidad establecida

CNCL

Presione y libere el botón o toque el pedal del freno.

Nota: *el sistema recuerda la velocidad establecida.*

Restablecimiento de la velocidad establecida

RES+

Presione y suelte el botón.

La velocidad del vehículo vuelve a la velocidad previamente establecida y al ajuste de separación. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Nota: *utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Cancelación automática

La cancelación automática también puede ocurrir cuando:

- Las llantas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Activación del freno de estacionamiento

La activación y cancelación automáticas del freno de estacionamiento ocurren si:

- Desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta después de detener el vehículo.
- Mantiene el vehículo detenido en forma continua por más de tres minutos.

Uso en zonas montañosas

Seleccione una velocidad menor cuando el sistema esté activo en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante períodos prolongados, por ejemplo, en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Nota: *si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfríen. Cuando los frenos se enfrían, el sistema vuelve a funcionar con normalidad.*

Control de crucero

Apagado del control de crucero adaptativo

OFF

En el caso de vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en el modo espera o gire el encendido a apagado.



En el caso de vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en el modo espera o gire el encendido a apagado.

Nota: la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

Problemas de detección



ALERTA: rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



ALERTA: si el sistema funciona incorrectamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta un vehículo delante de usted, no se encenderá el gráfico del vehículo que va adelante.

A



B



C



E71621

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de manejo que su vehículo.
- B Con los vehículos que apenas entran a su carril. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos entran completamente a su carril.
- C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. Debe permanecer alerta y actuar si es necesario.

Control de crucero

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar una falsa detección o fallas en la detección.

Para un desempeño óptimo del sistema, se requiere que la cámara montada en el parabrisa tenga una visión despejada del camino.

Puede que no haya un desempeño óptimo si:

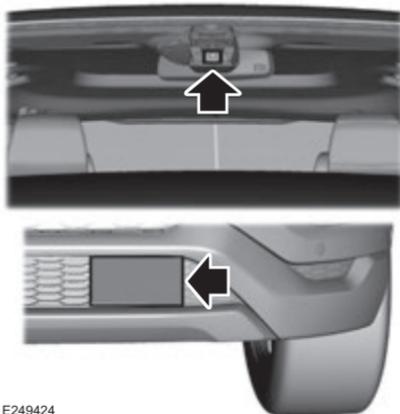
- La cámara está obstruida.
- Hay poca visibilidad o la iluminación es mala.
- Las condiciones climáticas son adversas.

Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptativo o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

Sensor bloqueado



E249424

Si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor, aparece un mensaje en la pantalla. El sensor está en la rejilla inferior. Si el sensor está bloqueado, el sistema no puede detectar un vehículo que está adelante y no funciona correctamente.

Nota: *usted no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la fascia.*

Mantenga el frente del vehículo libre de polvo, objetos o distintivos de metal. Los protectores delanteros del vehículo y las luces de repuesto también pueden bloquear el sensor.

Control de crucero

Posibles causas y acciones para que aparezca este mensaje:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua, la nieve o el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Se encuentra en una zona desierta o remota, sin otros vehículos ni objetos en el borde del camino.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo cuando realmente no lo hay. Esto sucede, por ejemplo, al manejar en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o bien, cuando se vuelve a arrancar el vehículo.

Cambio al control de crucero normal



ALERTA: el control de crucero normal no frenará cuando su vehículo se acerque a vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.



La luz indicadora del control de crucero reemplaza la luz indicadora del control de crucero adaptativo si selecciona el control de crucero normal. La distancia de separación no aparece y el sistema no responde ante los vehículos de adelante. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad establecida.

Puede cambiar del control de crucero adaptativo al control de crucero normal mediante la pantalla de información.

Ayudas de conducción

ALERTA DEL CONDUCTOR (SI

ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: en todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: si el sensor está bloqueado, el sistema podría no funcionar.



ALERTA: si se siente cansado, tome descansos periódicos. No espere a que el sistema le advierta.



ALERTA: algunos estilos de manejo podrían hacer que el sistema emita advertencias aunque el conductor no se sienta cansado.



ALERTA: es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el desempeño del sensor.



ALERTA: el sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



ALERTA: si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible.

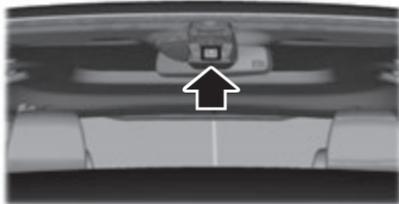


ALERTA: el sistema podría no funcionar correctamente si el vehículo tiene un juego de suspensión no aprobado por nosotros.

Nota: si está activado en el menú, el sistema se activa a velocidades superiores a 64 km/h. Cuando se encuentre por debajo de la velocidad de activación, la pantalla de información informa al conductor que el sistema no está disponible.

Nota: mantenga el parabrisa libre de cualquier obstrucción. Por ejemplo, excremento de aves, insectos, nieve o hielo.

Nota: si la cámara está obstruida o si el parabrisa está dañado, el sistema puede no funcionar.



E249505

El sistema monitorea automáticamente su comportamiento al manejar mediante varias señales que incluyen la del sensor de la cámara delantera.

Si el sistema detecta que su concentración de manejo se reduce por debajo de un cierto umbral, el sistema lo alerta con un tono y un mensaje en la pantalla de información.

Ayudas de conducción

Uso de la alerta al conductor

Activación y desactivación del sistema

Puede activar o desactivar el sistema en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99). Cuando está activo, el sistema monitorea su nivel de concentración según su conducta de manejo en relación con las marcas del carril y otros factores.

Advertencias del sistema

Nota: *el sistema no emite advertencias a velocidades menores a aproximadamente 64 km/h.*

El sistema de advertencia tiene dos etapas. En la primera, el sistema emite una advertencia temporal que indica que debe tomar un descanso. Dicha advertencia solo se muestra por un corto tiempo. Si el sistema detecta que su concentración de manejo se reduce aún más, puede emitir otra advertencia que permanece en la pantalla de información durante más tiempo. Presione **OK** en el control del volante de dirección para borrar la advertencia.

Pantalla del sistema

Cuando está activado, el sistema está automáticamente en funcionamiento en segundo plano y solo emite una advertencia cuando es necesario. Ver **Información general** (página 99).

Nota: *si recibe una advertencia se recomienda que tome un descanso, aunque la evaluación actual se encuentre dentro del rango normal.*

Nota: *si el sensor de la cámara no puede rastrear las marcas del carril en el camino o si la velocidad del vehículo disminuye aproximadamente bajo 64 km/h, el nivel de alerta cambia a gris por un corto periodo y la pantalla le informa que el sistema no se encuentra disponible.*

Restablecimiento del sistema

Se puede restablecer el sistema al realizar lo siguiente:

- Desactivar y activar el encendido.
- Detener el vehículo y después abrir y cerrar la puerta del conductor.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las funciones de su vehículo.



ALERTA: Es posible que el sistema no funcione en climas fríos ni en condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.



ALERTA: Este sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



ALERTA: El sensor puede rastrear de manera incorrecta las marcas del carril, como estructuras u objetos. Esto puede causar una advertencia falsa o una falta de advertencia.

Ayudas de conducción

 **ALERTA:** Los altos contrastes además de la iluminación pueden limitar el rendimiento del sensor.

 **ALERTA:** es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones.

 **ALERTA:** Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible

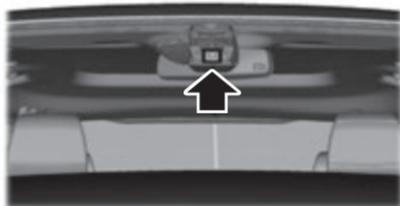
 **ALERTA:** El sistema podría no funcionar correctamente si el vehículo tiene un equipo de suspensión no aprobado por nosotros.

Nota: el sistema funciona a velocidades superiores a 64 km/h.

Nota: el sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

Nota: cuando el modo de asistencia está encendido y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un corto período, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos sobre este.

Nota: el sistema puede no funcionar si la cámara está bloqueada o si el parabrisa está dañado o sucio.



E249505

Cuando activa el sistema y este detecta que es probable que el vehículo se esté saliendo del carril sin intención, el sistema le notifica o lo ayuda a permanecer en su carril a través del sistema de dirección y la pantalla de información. Según el modo de funcionamiento de la función que seleccione, el sistema proporciona una advertencia haciendo vibrar el volante de dirección o bien enviando una ayuda para contrarrestar la dirección del vehículo y devolverlo al carril.

Activación y desactivación del sistema

Nota: el ajuste de activación y desactivación del sistema se almacena hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey™. Si el sistema detecta una MyKey™, el ajuste predeterminado del sistema es encenderse y cambiar el modo a alerta.



E132099

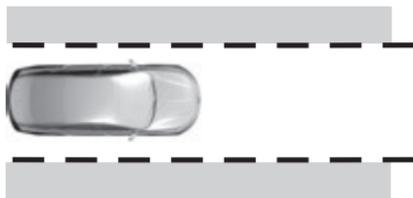
Ayudas de conducción

Presione el botón en la palanca indicadora de dirección para encender y apagar el sistema.

Configuración del sistema

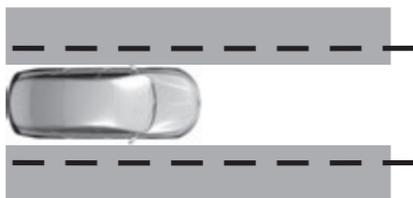
El sistema tiene disponibles menús de configuraciones opcionales. El sistema almacena la selección más reciente de cada uno de estos ajustes. No necesitará volver a ajustar la configuración cada vez que encienda el sistema.

Modo: este ajuste le permite seleccionar las funciones del sistema a activar.



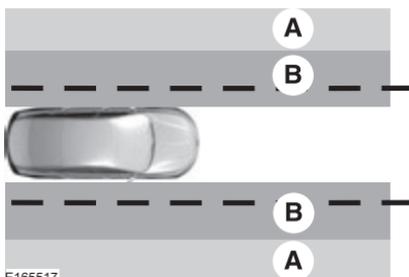
E165515

Solo alerta: proporciona una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



E165516

Solo asistencia: proporciona asistencia a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

Alerta + Asistencia: proporciona asistencia de dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril.

Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril después de que la asistencia de mantenimiento en el carril corrige el vehículo, el sistema proporcionará una vibración del volante de dirección.

Nota: los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona general de cobertura. Estos no proporcionan parámetros de zona exactos.

Intensidad: este ajuste afecta la intensidad de la vibración del volante de dirección que se utiliza en los modos de Alerta y de Alerta + asistencia. **Este ajuste no afecta el modo de ayuda.**

- Baja
- Normal
- Alta

Ayudas de conducción

Pantalla del sistema



E151660

Si activa el sistema en modo alerta, aparece un gráfico aéreo de un vehículo junto con las marcas del carril en la pantalla de información.

Si activa el sistema en modo de ayuda o alerta y ayuda, también aparecerá un icono blanco distinto o, en algunos vehículos, se mostrarán flechas con las marcas de carril.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas de carril.

Mientras el sistema está activo, el color de las líneas de carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el lado indicado. Lo anterior podría deberse a que:

- La velocidad del vehículo es inferior a la velocidad de activación.
- El indicador de dirección está activo.
- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.

- El camino tiene marcas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a condiciones medioambientales, de tránsito o vehiculares. Por ejemplo, considerables ángulos solares, sombras, nieve, lluvia torrencial o niebla, ir detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril o bien mala iluminación de los faros.

Consulte **Solución de problemas** para obtener información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias o intervenciones en el lado indicado.

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

El sistema puede suspenderse temporalmente en todo momento al:

- Se produce un frenado brusco.
- Acelera rápidamente.
- Utilizar el indicador de luces direccionales.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.
- Manejar demasiado cerca de la marca del carril.

Ayudas de conducción

Solución de problemas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad de su vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función.
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara.
Se produjo un cambio rápido e intencional de carril.
El vehículo está demasiado cerca de las marcas del carril.
Maneja a altas velocidades en curvas.
La última advertencia de asistencia o intervención de asistencia ocurrió hace poco.
Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.
Se produce una transición rápida de luz a oscuridad o viceversa.
Desviación brusca en las marcas del carril.
ABS o AdvanceTrac™ está activo.
Existe una obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisa.
Maneja demasiado cerca del vehículo delante de usted.
Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y viceversa.
Hay acumulación de agua sobre el camino.
Marcas de carril apenas visibles, por ejemplo, marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto.
El ancho del carril es demasiado pequeño o demasiado grande.
No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisa.
Maneja en caminos estrechos o de superficie irregular.

Ayudas de conducción

¿Por qué el vehículo no regresa al medio del carril, como se espera, en el modo de Asistencia o Asistencia + Alerta?

Hay vientos laterales fuertes.

Hay un gran peralte del camino.

Caminos de superficie irregular, surcos o caídas en bajada.

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas.

Se cambiaron las llantas o se modificó la suspensión.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (SI ESTÁ

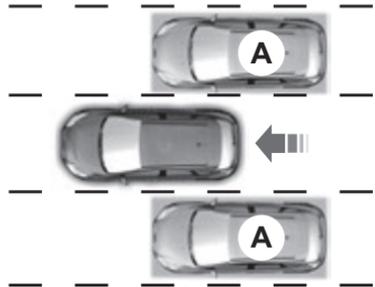
EQUIPADO)



ALERTA: No utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



ALERTA: El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



E124788

El sistema está diseñado para detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa trasera.

Nota: El sistema no evita entrar en contacto con otros vehículos. No está diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales ni otras infraestructuras.

Ayudas de conducción

Mediante el sistema de información de puntos ciegos

Vehículos con transmisión automática

El sistema se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a directa (D).
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

Nota: El sistema no funciona en estacionamiento (P) ni reversa (R).

Vehículos con transmisión manual

El sistema se activa cuando sucede todo lo siguiente:

- Arranca el vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

Nota: El sistema no funciona en reversa (R).

Mensajes y luces del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, se enciende un indicador de alerta en el espejo exterior del lado por donde viene el vehículo que se aproxima. Si activa el indicador de dirección para ese lado del vehículo, el indicador de alerta destella

Nota: El sistema no puede alertarlo si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.

Sensores obstruidos



E205199

Los sensores están ubicados detrás de la defensa trasera en ambos lados del vehículo.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.

Nota: Los sensores bloqueados podrían afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores están bloqueados, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 108). Los indicadores de alerta permanecen encendidos, pero el sistema no lo alerta.

Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 108).

Ayudas de conducción

Encendido y apagado del sistema

Puede apagar el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99). Cuando apaga el sistema, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje. Al encender o apagar el sistema, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.*

Nota: *El sistema podría no funcionar correctamente al levar un remolque. En el caso de vehículos con un módulo y una barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apaga cuando se conecta un remolque. En el caso de vehículos con un módulo o barra de remolque de posventa, recomendamos que apague el sistema al conectar un remolque.*

Para apagar el sistema de manera permanente, póngase en contacto con el concesionario.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO

(SI ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores y no deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.



ALERTA: El sistema no puede funcionar correctamente durante condiciones meteorológicas severas, por ejemplo, nieve, hielo, lluvia fuerte y llovizna. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.

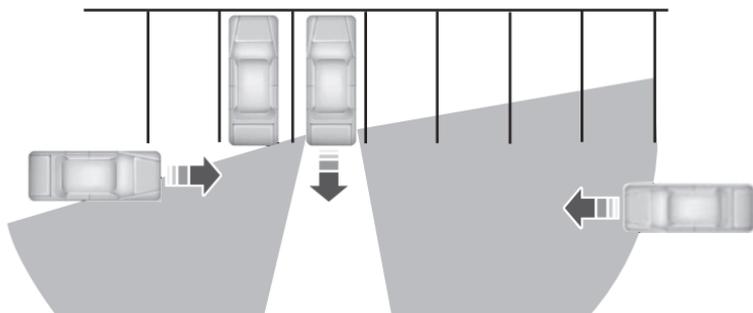
El sistema lo alerta de vehículos que se aproximan desde los costados detrás del vehículo cuando cambia a reversa (R).

Uso de alerta de tráfico cruzado

El sistema detecta los vehículos que se aproximan a una velocidad entre 6 km/h y 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

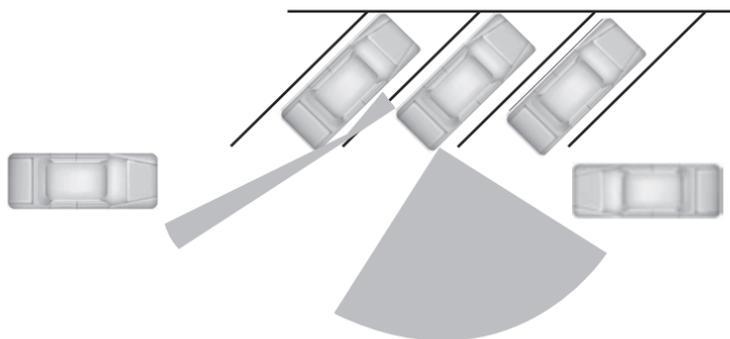
El sistema se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). El sistema se desactiva al salir de reversa (R).

Ayudas de conducción



E142440

El sensor del lado izquierdo se encuentra solo parcialmente obstruido y la cobertura de la zona del lado derecho se maximiza.



E142441

Ayudas de conducción

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos estrechos. El sensor del lado izquierdo está casi totalmente obstruido y la cobertura de la zona de ese lado está gravemente reducida.

Sensores del sistema de alerta de tráfico cruzado



E205199

Los sensores están ubicados detrás de la defensa trasera en ambos lados del vehículo.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra.

Nota: No cubra los sensores con pegatinas para la defensa, compuestos de reparación ni otros objetos.

Nota: Los sensores bloqueados podrían afectar el rendimiento del sistema.

Si los sensores están bloqueados, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información cuando pasa a reversa (R).

Limitaciones del sistema de alerta de tráfico cruzado

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando sucede lo siguiente:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Los vehículos que se aproximan a velocidades inferiores a 6 km/h o superiores a 60 km/h.

- La velocidad del vehículo es mayor que 12 km/h.
- Se retrocede para salir de un espacio de estacionamiento angulado.

Comportamiento del sistema de alerta de tráfico cruzado cuando hay un remolque conectado

Nota: El sistema podría no funcionar correctamente al arrastrar un remolque. En el caso de vehículos con un módulo de arrastre de remolque y una barra de arrastre aprobados, el sistema se apaga cuando conecta un remolque. En el caso de vehículos con un módulo o barra de remolque de posventa, recomendamos que apague el sistema al conectar un remolque.

El sistema de alerta de tráfico cruzado permanece activado cuando conecta un remolque en vehículos equipados con sistema de información de punto ciego con arrastre de remolque bajo las siguientes condiciones:

- Usted conecta un remolque.
- El remolque es una parrilla de bicicleta o una parrilla de carga con una longitud máxima de 1 m.
- Usted establece la longitud del remolque en 1 m en la pantalla de información.

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 217).

Activación y desactivación del sistema

Para activar o desactivar el sistema, ajuste la configuración. Según las opciones del vehículo, los ajustes podrían estar en lo siguiente:

- Pantalla informativa. Ver **Información general** (página 99).
- Pantalla táctil. Ver **Configuración** (página 359).

Ayudas de conducción

Nota: El sistema se activa cada vez que activa el encendido. Para apagar el sistema de manera permanente, póngase en contacto con el concesionario.

Indicador de alerta de tráfico cruzado



Cuando el sistema detecta un vehículo que se aproxima, suena un tono, se enciende una luz de advertencia en el espejo exterior correspondiente y aparecen flechas en la pantalla de información, que muestran el lado desde el cual se aproxima el vehículo.

Nota: Si no se visualizan las flechas, aparece un mensaje en la pantalla de información.

Si el sistema no funciona correctamente, se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos y aparece un mensaje en la pantalla de información. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarlo incluso cuando no haya nada en la zona de detección, por ejemplo, un vehículo que pasa distante de su vehículo.

Mensajes de información del sistema de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
MyKey AdvanceTrac encendido	Aparece en lugar de las flechas indicadoras cuando el sistema detecta un vehículo. Comprobar el tráfico que se aproxima.
Tráfico cruzado Sensor bloqueado Ver manual	Indica sensores bloqueados del sistema de alerta de tráfico cruzado. Limpiar los sensores. Si el mensaje continúa apareciendo, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.
Falla en el sistema de tráfico cruzado	El sistema presenta una falla. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.
Alerta de tráfico cruzado desactivada Modo remolque	Aparece si engancha un remolque al vehículo.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica



ALERTA: el sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea

seguro hacerlo. Desactive el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si vuelve a aparecer un mensaje de advertencia del sistema de dirección, solicite la revisión del sistema a la brevedad posible.

Ayudas de conducción



ALERTA: Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo cuenta con un sistema de dirección electrohidráulica, no hay depósito de fluido, no se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Una manipulación continua y extrema de la dirección podría aumentar el esfuerzo requerido para maniobrar el vehículo, este esfuerzo aumentado impide el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: Una inclinación alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o halar hacia un lado.

Aprendizaje adaptativo (Si está equipado)

El aprendizaje adaptativo del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

ASISTENTE PRECOLISIÓN (SI

ESTÁ EQUIPADO)



ALERTA: En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una ayuda y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: El sistema no detecta vehículos que conducen en dirección opuesta, peatones nocturnos, ciclistas ni animales. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



ALERTA: El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras bruscas. Si no lo hace, podría producir una colisión o lesiones personales.

Ayudas de conducción

⚠️ ALERTA: El sistema puede fallar u operar con funciones reducidas durante condiciones climáticas frías y severas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente sobre el sistema. Mantenga la cámara y el radar delanteros libres de nieve y hielo. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

⚠️ ALERTA: En situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara del vehículo es limitada, el rendimiento del sistema puede reducirse. Estas situaciones pueden incluir, entre otras, luz solar directa o de baja intensidad, vehículos sin luces traseras por la noche, tipos de vehículos poco convencionales, peatones con fondos complejos, peatones que corren, peatones parcialmente ocultos, o peatones que el sistema no puede distinguir de un grupo. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

⚠️ ALERTA: El sistema no puede ayudar a evitar todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias seguras y velocidades seguras.

Utilización del sistema de asistencia de precolisión

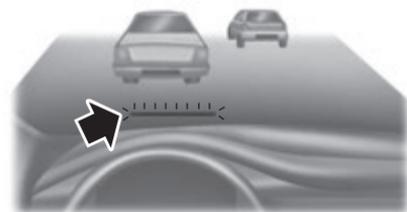
el sistema de ayuda de precolisión se activa a velocidades superiores a 5 km/h y la detección de peatones se activa a velocidades no mayores de 80 km/h.



E156130

Si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo detenido, a un vehículo que se desplaza en la misma dirección o a un peatón dentro de su ruta de manejo, el sistema está diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad:

1. Alerta
2. Asistencia de frenado
3. Frenado activo



E156131

Alerta: Cuando está activo, el sistema proporciona una advertencia visual parpadeante y un sonido de advertencia audible.

Asistencia de frenado: el sistema está diseñado para ayudar a reducir la velocidad del impacto al preparar los frenos para un frenado rápido. El sistema no aplica los frenos automáticamente. Si presiona el pedal del freno, el sistema podría aplicar frenado adicional hasta la máxima fuerza de frenado, aunque haya presionado levemente el pedal del freno.

Frenado activo: El frenado activo se puede aplicar si el sistema detecta una colisión inminente. El sistema puede ayudar al conductor a reducir el daño del impacto o a evitar completamente el choque.

Ayudas de conducción

Nota: Si se considera que las alertas de ayuda de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, entonces puede reducir la sensibilidad de las alertas; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías.

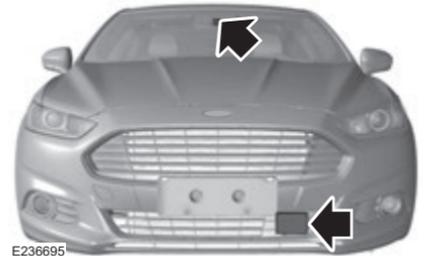
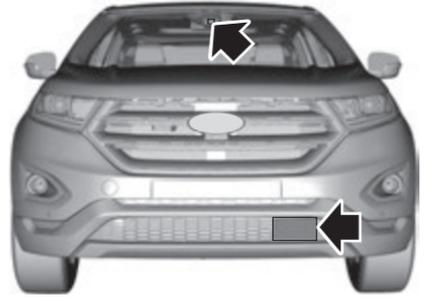
Configuración del sistema de ayuda precolisión

Se puede ajustar la sensibilidad de la alerta a una de las tres posiciones posibles, mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Si es necesario, puede desactivar esta el frenado activo mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99).

Nota: el frenado activo se habilita automáticamente cada vez que enciende el vehículo.

Sensores obstruidos



E236695

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor o cámara obstruido, las señales del radar o las imágenes de la cámara están obstruidas. El sensor del radar se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Cuando un radar se encuentra obstruido, el sistema de ayuda de precolisión no funciona y no puede detectar un vehículo que va adelante. Con la cámara delantera obstruida, el sistema de ayuda de precolisión no responde a los peatones o vehículos detenidos y se reduce su rendimiento con los vehículos en movimiento. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando aparece este mensaje.

Ayudas de conducción

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la parrilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El sistema de asistencia de precolisión se desactiva temporalmente. La ayuda de precolisión debería reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	El sistema de asistencia de precolisión se desactiva temporalmente. La ayuda de precolisión debería reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El radar está desalineado debido a un impacto en el extremo delantero.	Comuníquese con un concesionario autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.
El parabrisa frente a la cámara está sucio u obstruido de alguna forma.	Limpie la parte exterior del parabrisa frente a la cámara.
El parabrisa frente a la cámara está limpio pero el mensaje sigue en la pantalla.	Espere un lapso breve. La cámara podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.

Nota: Para que el sistema funcione correctamente, la cámara necesita tener una visión despejada del camino. Se debe reparar todo daño en el parabrisa dentro del campo de visión de la cámara.

Nota: Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas o fallas en la detección. Comuníquese con un concesionario autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

Nota: Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información indicando que el sensor no se encuentra disponible temporalmente. El mensaje se desactiva automáticamente cuando las condiciones de funcionamiento son correctas. Por ejemplo, cuando disminuye la temperatura ambiente alrededor del sensor o el sensor se vuelve a calibrar automáticamente de forma correcta.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga o equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento opcional y/o de posventa.

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.



ALERTA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.						
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG					
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB					
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON			
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS			
XXXX,XX	RINES	XXXX,XX	RINES			
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO			
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX				
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX				
						
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:				
DE *FRE	*VES IN	*L GEM	*R *EJE	*TR	RE*MUE*	
XXXX X	XX	X	XX	X	XX	XXXX
HECHO EN EE. UU.		XXXXXXXXXXXXXXXX UTM		T2U5A-1520472-AA		



ALERTA: Si excede los límites de peso vehicular que indica la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado:

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (150 libras [68 kilogramos] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga

Transporte de carga

de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta llanta: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para un remolque con quinta rueda de 11.500 libras (5.216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1.725 a 2.875 libras (782 a 1.304 kilogramos).



ALERTA: No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



ALERTA: No use llantas de repuesto con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de repuesto con un límite mayor que las originales ni aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



ALERTA: Si excede cualquier clasificación de peso vehicular, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo, causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y hay cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb (1,400–750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las

Transporte de carga

bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE



ALERTA: Su vehículo no está aprobado para el arrastre de remolques. Nunca arrastre un remolque con un vehículo.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

En caso de que el vehículo quede deshabilitado (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre), el vehículo puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz/transmisión) en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia el frente, de modo que se le arrastre hacia adelante.
- Cambie la transmisión a neutral (N). Si no puede cambiar la transmisión a neutra (N), es posible que deba anular el cambiador y habilitar el modo Permanecer en neutra. Si no lo hace, se pueden producir daños en la transmisión. Ver **Caja de velocidades** (página 172).
- La velocidad máxima es de 56 km/h.
- La distancia máxima es de 80 km.

Remolque de vehículos recreacionales

Nota: Ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 123).

Siga estas pautas si necesita remolcar el vehículo con un vehículo recreacional (RV). Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Estas pautas están diseñadas para asegurar que la transmisión no resulte dañada.

Puede remolcar su vehículo con las cuatro llantas en el suelo, con el modo Permanecer en neutra, o con las cuatro llantas fuera de este, con un remolque de transporte para vehículos. Si usa un remolque de transporte para vehículos, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo:

- Arrástrelo solo hacia delante.
- Quite el freno de estacionamiento.
- Coloque el vehículo en modo Permanecer en neutro. Ver **Transmisión automática** (página 172).
- No exceda las 113 km/h.

Nota: Si se aplica el freno de estacionamiento, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

Nota: Arranque el motor y déjelo en marcha durante 5 minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas (o menos). Con el motor funcionando y el pie en el freno, cambie a la posición de manejo (D) y luego a reversa (R) antes de cambiar nuevamente a neutral (N). Antes de seguir remolcando, debe volver a habilitar el modo Permanecer en neutra.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentarse las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este periodo, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales. El motor también debe asentarse. Evite acelerar y manejar a alta velocidad durante los primeros 1.600 km. De ser posible, evite transportar cargas pesadas en pendientes pronunciadas durante el periodo de asentamiento.

RENDIMIENTO REDUCIDO DEL MOTOR



ALERTA: Si continúa manejando el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este podría detenerse sin previo aviso. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo.

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Ver **Indicadores** (página 92).

Si el motor está sobrecalentado, solo deberá manejarlo una corta distancia. La magnitud de la distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga sobre el vehículo y el terreno. El motor continúa funcionando durante un breve período, con potencia limitada.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reduce el abastecimiento de combustible al motor. Se apaga el aire acondicionado y el ventilador de enfriamiento del motor funciona continuamente.

1. Reduzca gradualmente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
2. Apague inmediatamente el motor a fin de prevenir daños graves al motor.
3. Espere a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 259).
5. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El ahorro de combustible depende de:

- La manera en que maneja el vehículo.
- La manera en que mantiene el vehículo.
- Las condiciones en las que maneja el vehículo.

Puede mejorar el ahorro de combustible si tiene en cuenta lo siguiente:

- Maneje el vehículo a velocidades razonables. Manejar a 105 km/h consume aproximadamente un 15 % menos de combustible que viajar a 121 km/h.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticípese a las paradas. Disminuir la velocidad del vehículo puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Apague la calefacción si no la necesita. Si deja la calefacción encendida, coloque el soplador y la temperatura en la configuración más baja necesaria para que sea cómodo.

Indicaciones de conducción

- Si hace frío afuera, estacione en un lugar soleado o en un ambiente con control de clima. Es posible que esto le permita ahorrar combustible al reducir la energía necesaria para calentar la cabina.
 - Apague el aire acondicionado si no lo necesita. Si deja el aire acondicionado encendido, coloque el soplador en la configuración más baja y la temperatura en la configuración más alta necesaria para que sea cómodo.
 - Si hace calor o está soleado afuera, estacionar a la sombra o en un ambiente con control de clima le permitirá ahorrar combustible al reducir la energía necesaria para enfriar la cabina.
 - Apague la función de asientos calentados si no los usa.
 - Apague el desempañador cuando no lo necesite para la visibilidad.
 - Cambie a una velocidad baja (L) cuando necesite un frenado de motor mejorado. De lo contrario, use la posición de cambio de velocidad manejo (D).
 - Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques. Un motor caliente funciona de manera más eficaz. Cuando haga mandados, primero diríjase al destino más lejano y luego regrese lentamente a su casa.
 - Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
 - Solo use el aceite del motor recomendado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).
 - Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.
 - Use la pantalla del instructor y del instructor de frenos para obtener sugerencias sobre su estilo de manejo económico. Ver **Pantallas de información** (página 99).
- Evite estas acciones, ya que reducen el ahorro de combustible:
- Evite aceleraciones y desaceleraciones repentinas o bruscas. Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
 - Evite acelerar el motor antes de apagar el vehículo.
 - Evite periodos extensos de ralentí.
 - No caliente el vehículo en las mañanas frías.
 - No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
 - Evite cargar peso innecesario. Se pierde aproximadamente 1,6 km por galón o 0,4 km por litro por cada 180 kg de peso transportado.
 - Evite agregarle accesorios que aumentan la resistencia aerodinámica al vehículo, como deflectores de insectos, aditamento de carga para el techo, portaesquíes y parrillas para bicicletas.
 - Evite manejar con las ruedas desalineadas.

Indicaciones de conducción

Factores a tener en cuenta cuando abastece de combustible al vehículo:

- El combustible genera menos vapores cuando hace frío y está oscuro afuera. Recargue el combustible de su vehículo a primera hora de la mañana o a última hora de la noche.
- Use el combustible con clasificación de octanaje recomendado. El uso de un combustible con una clasificación inferior a la recomendada reducirá el ahorro de combustible.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA



ALERTA: No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E259345

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

TAPETES DEL PISO



ALERTA: Utilice un tapete diseñado para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



ALERTA: Asegure el tapete en ambos dispositivos de retención para que no se deslice de su posición y obstruya los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Indicaciones de conducción



ALERTA: No coloque otras alfombras para piso sin fijarlas ni otras cubiertas sobre las alfombras para piso originales. Esto podría hacer que el tapete interfiera con el funcionamiento de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



ALERTA: Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar las alfombras del piso, coloque el ojal de la alfombra para piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en el lugar.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Nota: *Revise regularmente los tapetes para asegurar que estén fijos en su lugar.*

Emergencias en el camino

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Nota: Las luces de emergencia funcionan con el encendido en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descarga. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos. Utilice las luces de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Oprima nuevamente el botón para apagarlas.

EXTINTOR DE INCENDIOS

Todos los meses deberá realizar una inspección visual y comprobar que el indicador y el canister no demuestren deterioro, que el gatillo esté en buenas condiciones de operación y que no existan obstrucciones para acceder al extintor.

El mantenimiento del extintor es responsabilidad del propietario. Las instrucciones de operación se encuentran en el extintor. Al reemplazarlo, asegúrese de que el nuevo extintor sea de polvo seco ABC.

Nota: Antes de usar, retire el embalaje de plástico transparente para evitar obstrucciones.

Nota: Asegúrese de revisar regularmente la fecha de vencimiento del extintor.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE



ALERTA: Si su vehículo participó en un accidente, haga revisar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

Nota: Cuando trata de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, el mismo vehículo se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina la seguridad de los sistemas, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un técnico calificado.

En caso de una colisión moderada a grave, la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto produce la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo.

Si el vehículo cuenta con un sistema de llave:

1. Desactive el encendido.
2. Cambie a la posición de arranque.
3. Desactive el encendido.
4. Active el encendido para reactivar la bomba de combustible.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos del 1 al 4.

Emergencias en el camino

Si el vehículo cuenta con un sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Pise el pedal del freno y presione **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar arrancar el vehículo pisando el pedal del freno y presionando el botón **START/STOP** o presionando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos del 1 al 4.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO



ALERTA: Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una correcta ventilación.



ALERTA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida.

En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávese inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica lo antes posible. Si ingiere ácido, llame de inmediato a un médico.



ALERTA: Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: *Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.*

Nota: *Use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.*

Nota: *No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.*

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente



ALERTA: No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.



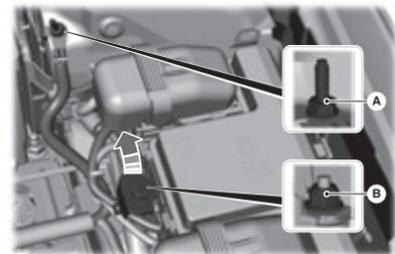
ALERTA: No use las tuberías de combustible, las cubiertas de válvula del motor, los brazos del limpiaparabrisas, el múltiple de admisión o la chapa del capó como puntos de conexión a tierra.

Emergencias en el camino

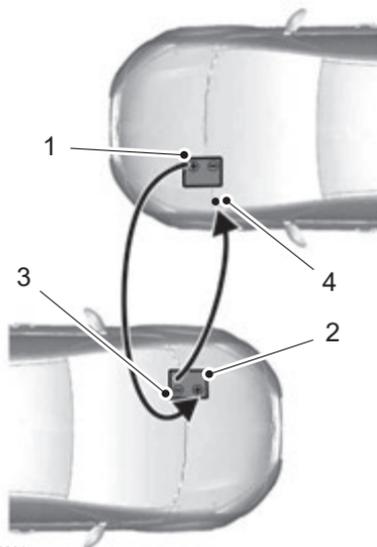
Nota: Su vehículo tiene dos puntas de batería que son accesibles desde debajo del capó, aun cuando la batería verdadera está ubicada en el baúl. Su vehículo se puede arrancar con cables puente del mismo modo que los vehículos convencionales.

Nota: No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos o al ojal en forma de L ubicado sobre el terminal positivo (+) de la batería del vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.

Nota: Para evitar conexiones de polaridad inversa, antes de conectar los cables asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en el vehículo descompuesto como en el auxiliar.



- A Punta negativa (-).
B Punta positiva (+).



E142664

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Nota: Antes de conectar los cables, asegúrese de quitar la tapa de la punta positiva en el vehículo.

1. Conecte el cable puente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar del vehículo.

Emergencias en el camino

4. Realice la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

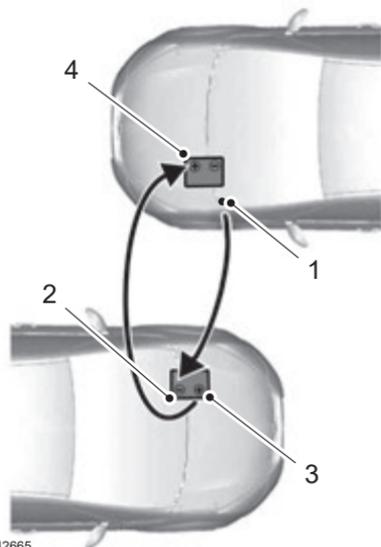
Arranque con cables puente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener el régimen del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el vehículo descompuesto.
3. Verifique que se muestre la luz indicadora de "Listo para manejar" en la pantalla de información, dado que el motor de gasolina quizás no arranque pero el motor eléctrico podría estar funcionando.
4. Una vez que haya arrancado el vehículo descompuesto, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de retirar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Nota: Después de desconectar los cables puente, deje funcionar el motor del vehículo descompuesto en el modo "Listo para manejar" durante varios minutos, a fin de recargar la batería de 12 V. El vehículo descompuesto carga la batería de 12 V aunque su motor de gasolina este apagado. La batería de 12 V recibe potencia eléctrica de la batería de alto voltaje.

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente del terminal negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable puente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable puente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Emergencias en el camino

COLISIÓN, DAÑO O EVENTO DE INCENDIO

Guías para vehículos eléctricos y vehículos eléctricos híbridos de Ford Motor Company equipados con baterías de alto voltaje

(Propietario del vehículo/operador/público en general) Consideraciones de los vehículos eléctricos y los vehículos eléctricos híbridos

En el caso de daño o incendio que afecte al vehículo eléctrico o al vehículo eléctrico híbrido:

- Siempre asuma que la batería de alto voltaje y los componentes asociados estén energizados y totalmente cargados.
- Las baterías de alto voltaje, los cables y los componentes eléctricos expuestos representan posibles peligros de descarga de alto voltaje.
- Los vapores de las baterías de alto voltaje que despiden vapores de purga son potencialmente tóxicos e inflamables.
- Los daños físicos que se podrían causar en el vehículo o en la batería de alto voltaje podrían provocar una descarga inmediata o tardía de gases tóxicos e inflamables y podrían causar un incendio.

Información sobre el vehículo y prácticas generales de seguridad:

- Conozca la marca y el modelo de su vehículo.
- Revise el manual del propietario y familiarícese con la información de seguridad de su vehículo y las prácticas de seguridad recomendadas.
- No intente reparar vehículos eléctricos o vehículos eléctricos híbridos por su propia cuenta.

Comuníquese con un concesionario autorizado.

Choques

Un choque o impacto que sea lo suficientemente importante como para proporcionar una respuesta de emergencia en el caso de vehículos convencionales, necesitará el mismo tipo de respuesta en el caso de vehículos eléctricos o vehículos eléctricos híbridos.

Si es posible:

- Mueva su vehículo a un lugar cercano que sea seguro y permanezca en el lugar del hecho.
- Baje las ventanas antes de apagar el vehículo.
- Coloque el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento, apague el vehículo, prenda las luces intermitentes de advertencia de emergencia y coloque las llaves a una distancia de al menos 5 m del vehículo.

Siempre:

- Llame a emergencias si necesita ayuda e informe que se trata de un vehículo eléctrico o un vehículo eléctrico híbrido.
- Las baterías de alto voltaje, los cables y los componentes eléctricos expuestos representan posibles peligros de descarga de alto voltaje.

Emergencias en el camino

- Evite el contacto con las fugas de fluidos y gases y aléjese de los vehículos que están circulando hasta que alguien le proporcione una respuesta de emergencia.
- Cuando la ayuda de emergencia llegue al lugar, infórmeles que el vehículo en cuestión es un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.

Incendios

Al igual que en cualquier vehículo, llame a la asistencia de emergencia inmediatamente si ve que el vehículo emite chispas, humo o llamas. Permanezca a una distancia segura del vehículo y trate de alejarse del humo.

- Salga del vehículo de inmediato.
- Informe a la asistencia de emergencia que se trata de un vehículo eléctrico o un vehículo eléctrico híbrido.
- Al igual que en un incendio que se produzca en cualquier vehículo, no inhale el humo, los vapores o el gas que emite el vehículo, ya que podrían ser peligrosos.
- Manténgase alejado del camino y del tráfico mientras aguarda la llegada de la ayuda de emergencia.

Después del incidente

- No guarde un vehículo que se haya dañado gravemente y que posea una batería de iones de litio en el interior de una estructura o que se encuentre dentro de un radio de 15 m de cualquier estructura del vehículo.
- Asegúrese de mantener ventilados los compartimientos del pasajero y de equipaje.
- Llame a la asistencia de emergencia si observa fugas de fluidos, chispas, humo o llamas o si percibe un gorgoteo o burbujeo provocado por la batería de alto voltaje.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

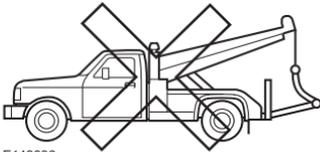
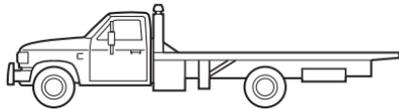
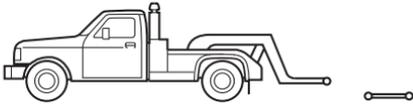
El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagan cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.
- El sonido del claxon solo está habilitado en mercados específicos.

Emergencias en el camino

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

Para arrastrar un vehículo con tracción en todas las ruedas o en las cuatro ruedas, es necesario que todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto evita daño en la transmisión, el sistema de tracción en todas las ruedas o las cuatro ruedas y vehículo.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica



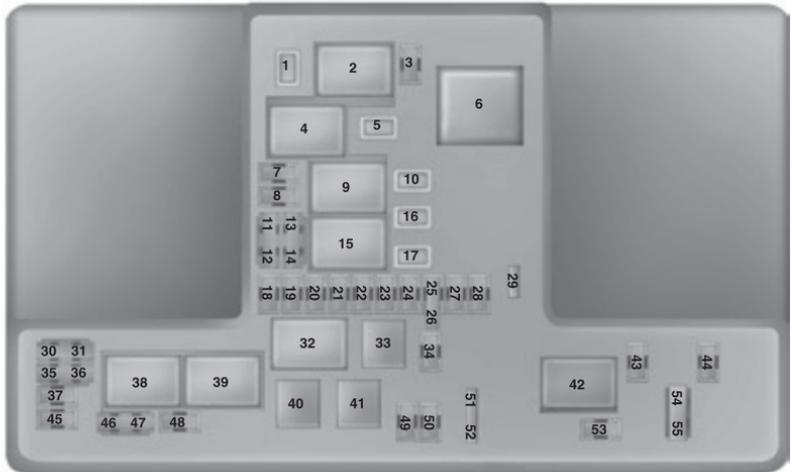
ALERTA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



ALERTA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y vuelve a conectar la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 266).



E144783

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
1	25A ¹	Motor del limpiacristales 2.
2	—	No se usa.
3	15A ²	Sensor de lluvia.
4	—	Relevador del motor del soplador.
5	20A ¹	Tomacorriente 3 - parte posterior de la consola.
6	—	Relevador de la bomba de agua.
7	20A ²	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 1. Potencia del módulo de control del tren motriz.
8	20A ²	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 2. Componentes de emisión.
9	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
10	20A ¹	Tomacorriente 1 - zona delantera, lado del conductor.
11	15A ³	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 4. Bobinas de encendido.
12	15A ³	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 3. Componentes sin emisión.
13	10A ³	No se usa (repuesto).
14	10A ³	No se usa (repuesto).
15	—	Relevador de marcha/arranque.
16	20A ¹	Tomacorriente 2 - consola.
17	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
18	10A ²	Tren motriz y módulo de control del tren motriz híbrido mantienen la alimentación activa. Módulo de batería.
19	10A ²	Dirección electrónica servoasistida de marcha/arranque.
20	10A ²	Control de cruceo adaptativo.
21	15A ²	Interruptor de transmisión de marcha o arranque. Inversor de HEV.
22	5A ²	No se usa (repuesto).
23	15A ²	Marcha/arranque, sistema de información sobre puntos ciegos, cámara retrovisora, control de cruceo adaptativo, pantalla de alertas, cambiador.
24	10A ²	Bomba de aceite de la transmisión de marcha/arranque PHEV.
25	10A ³	Sistema de frenos antibloqueo de marcha/arranque.
26	10A ³	Módulo de control del tren motriz de marcha/arranque.
27	10A ²	Solenoides de la puerta de combustible.
28	20A ²	No se usa (repuesto).
29	20A ²	No se usa (repuesto).
30	—	No se usa.
31	—	No se usa.
32	—	Relevador de ventilador modulado por ancho de pulso HEV/PHEV.
33	—	No se usa.
34	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
35	15A ²	Ventilador del cargador.
36	15A ²	Ventilador del módulo de control electrónico de la batería HEV.
37	—	No se usa.
38	—	Relevador de la bomba de vacío N.º 1.
39	—	Relevador de la bomba de vacío N.º 2.
40	—	Relevador de la bomba de combustible.
41	—	Relevador del claxon.
42	—	No se usa.
43	—	No se usa.
44	—	No se usa.
45	5A ²	Monitor de la bomba de vacío.
46	10A ³	Anillo de luz del puerto de carga.
47	10A ³	Interruptor de activación/desactivación de los frenos.
48	20A ²	Claxon.
49	5A ²	Monitor del flujo de aire.
50	15A ²	Alimentación del vehículo de contenido híbrido 5. Ventilador del módulo de control de energía de la batería.
51	15A ³	Alimentación del vehículo de contenido híbrido 1. Módulo de control del tren motriz híbrido.
52	15A ³	Alimentación del vehículo de contenido híbrido 2. Módulo de control de energía de la batería.
53	10A ²	No se usa (repuesto).

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
54	10A ³	Alimentación del vehículo de contenido híbrido 3. Bomba de refrigerante.
55	10A ³	Alimentación del vehículo de contenido híbrido 4. Compresor del aire acondicionado. Calefacción de coeficiente positivo de temperatura (PHEV). Sensor de humedad (PHEV).

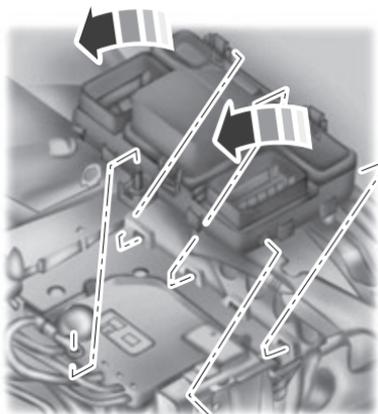
¹ Fusible de caja M.

² Fusible micro 2.

³ Fusible micro 3.

Nota: El amperaje del fusible de repuesto puede variar.

Caja de distribución eléctrica - parte inferior

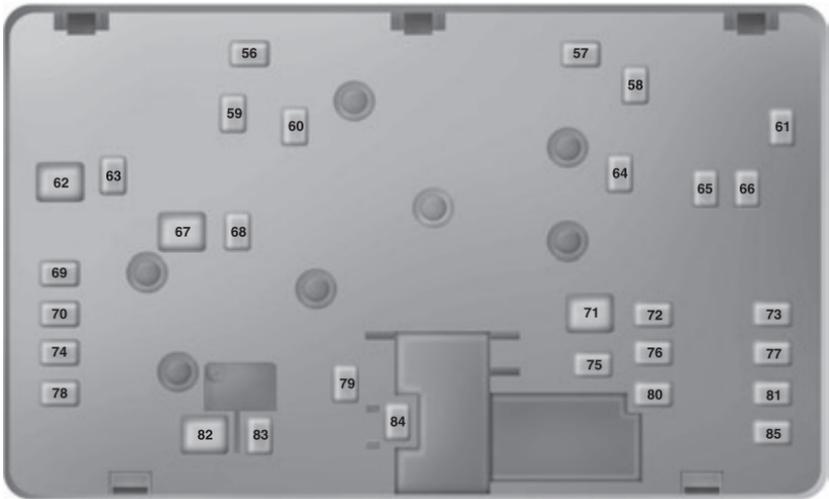


E145983

Hay fusibles en la parte inferior de la caja de fusibles. Haga lo siguiente para tener acceso a la parte inferior de la caja de fusibles:

1. Libere los dos seguros a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante de su soporte el lado interior de la caja de fusibles.
3. Desplace la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para tener acceso a la parte inferior.

Fusibles



E144949

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
56	30A ¹	Alimentación de la bomba de combustible.
57	—	No se usa.
58	—	No se usa.
59	40A ¹	Relevador de la bomba de vacío.
60	40A ²	Ventilador modulado por ancho de pulso.
61	—	No se usa.
62	50A ²	Módulo de control de la carrocería 1.
63	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
64	40A ¹	Cargador de PHEV.
65	20A ²	Asiento calentado delantero.
66	—	No se usa.
67	50A ²	Módulo de control de la carrocería 2.
68	40A ¹	Vidrio trasero calentado.
69	30A ¹	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
70	30A ¹	Asiento del pasajero.
71	50A ²	Bomba de agua
72	30A ¹	Techo panorámico N.º 1.
73	20A ¹	Módulo del asiento calentado trasero.
74	30A ¹	Módulo del asiento del conductor.
75	20A ¹	Bomba de aceite de transmisión (PHEV).
76	20A ¹	e-Shifter (módulo de control de rango de la transmisión).
77	30A ¹	Asientos delanteros con control de clima.
78	—	No se usa.
79	40A ²	Motor del soplador.
80	30A ¹	Baúl eléctrico.
81	—	No se usa.
82	60A ²	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
83	25A ¹	Motor del limpiacristales 1.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
84	—	No se usa.
85	30A ¹	No se usa (repuesto).

¹Fusible de caja M.

²Fusible de caja J.

Nota: El amperaje del fusible de repuesto puede variar.

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se ubica debajo del panel de instrumentos a la izquierda de la columna de la dirección.

Nota: Puede ser más fácil acceder al panel de fusibles si quita la pieza de la vestidura de terminación.



E145984

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
1	—	No se usa.
2	7,5A ¹	Apoyo lumbar.
3	20A ¹	Desbloqueo de la puerta del conductor.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
4	5A ¹	No se usa (repuesto).
5	20A ¹	Amplificador de subgraves.
6	10A ²	No se usa (repuesto).
7	10A ²	No se usa (repuesto).
8	10A ²	No se usa (repuesto).
9	10A ²	No se usa (repuesto).
10	5A ²	Teclado. Módulo de acceso del teléfono celular.
11	5A ²	No se usa (repuesto).
12	7,5A ²	Sistema de control de clima. Cambio de velocidad.
13	7,5A ²	Columna del volante de dirección. Tablero de instrumentos. Lógica de enlace de datos.
14	10A ²	Módulo eléctrico extendido.
15	10A ²	Módulo de gateway de enlace de datos.
16	15A ¹	Seguro para niños. Liberación del baúl.
17	5A ²	No se usa (repuesto).
18	5A ²	Interruptor de arranque/detención del botón de presión.
19	7,5A ²	Módulo eléctrico extendido.
20	7,5A ²	Faros adaptativos.
21	5A ²	Sensor de humedad y de temperatura interior.
22	5A ²	No se usa (repuesto).

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componente protegido
23	10A ¹	Accesorio retardado (lógica del techo corredizo, interruptor maestro del conductor).
24	20A ¹	Bloqueo/desbloqueo centralizado.
25	30A ¹	Puerta del conductor (ventana, espejo).
26	30A ¹	Puerta del pasajero delantero (ventana, espejo).
27	30A ¹	Techo corredizo.
28	20A ¹	Amplificador.
29	30A ¹	Puerta trasera del lado del conductor (ventana).
30	30A ¹	Puerta trasera del lado del pasajero (ventana).
31	15A ¹	No se usa (repuesto).
32	10A ¹	GPS. Control de voz. Pantalla. Receptor de radiofrecuencia.
33	20A ¹	Radio. Control de ruidos activo.
34	30A ¹	Marcha/arranque (fusibles N.º 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, cortacircuitos).
35	5A ¹	No se usa (repuesto).
36	15A ¹	Espejo retrovisor de atenuación automática.
37	20A ¹	Volante de dirección calentado.
38	—	No se usa.

¹ Fusible micro 2.

² Fusible micro 3.

Nota: El amperaje del fusible de repuesto puede variar.

Fusibles

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles



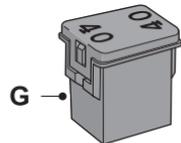
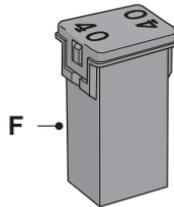
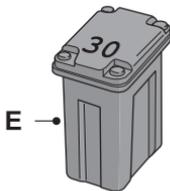
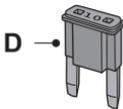
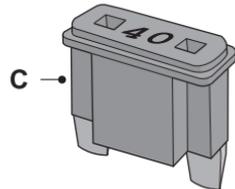
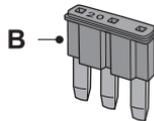
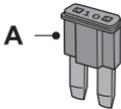
ALERTA: Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi

Fusibles

Etiqueta	Tipo de fusible
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular, para mantenerlo en condiciones para circular y conservar su valor de reventa. Existe una gran red de concesionarios autorizados disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un concesionario autorizado puede proporcionar los repuestos y el servicio necesario. Revise la información de garantía para saber qué piezas y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y piezas de servicio recomendados y que cumplan con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las piezas móviles.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Ajuste el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

 **ALERTA:** para reducir el riesgo de que se produzcan daños al vehículo y lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte cuando el motor esté en marcha.

1. Ajuste el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



E142457

1. Dentro del vehículo, hale de la manija de apertura del capó que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.

Mantenimiento

2. Levante levemente el capó.
3. Libere la cerradura del capó al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



E87786

4. Abra el capó. Apoye el capó con el puntal.

Cierre del capó

1. Quite el puntal del capó de la fijación y colóquelo correctamente después de usarlo.

2. Baje el capó y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 8 a 12 pulg (20 a 30 cm).

Nota: *Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.*

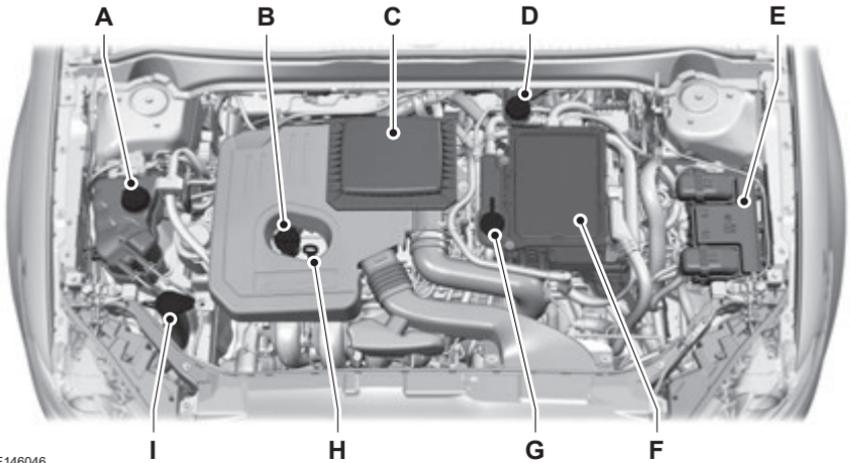
REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



ALERTA: El controlador del sistema inversor contiene varios componentes de alto voltaje que pueden causar daños corporales graves o incluso la muerte. El controlador del sistema inversor no se puede reparar y nunca se debe tocar, probar o alterar.

Nota: *No intente reparar los componentes o el cableado de alto voltaje. Para identificarlo fácilmente, el aislamiento del cableado de alto voltaje es de color naranja.*

Mantenimiento

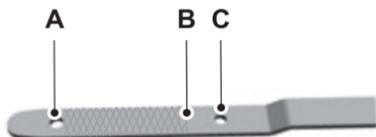


E146046

- A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 259).
- B Tapa de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 258).
- C Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 275).
- D Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 265).
- E Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Fusibles** (página 243).
- F Controlador del sistema inversor.
- G Depósito de refrigerante del controlador del sistema inversor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 259).
- H Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 258).
- I Depósito de líquido del sistema lavador. Ver **Comprobación del líquido del lavador** (página 266).

Mantenimiento

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E250320

- A MÍN
- B LLENO
- C MÁX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Revise el nivel antes de encender el motor y asegúrese de que el nivel se encuentre entre las marcas MIN y MAX.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 10 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue aceite inmediatamente.

Cómo agregar aceite de motor

Nota: No quite la tapa de llenado cuando el motor esté en marcha.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños al motor.



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

1. Quite la tapa de llenado.
2. Agregue aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).
3. Vuelva a colocar el tapa de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

Mantenimiento

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos. Reinicio exitoso Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100 %. Vida restante {00}%

Mensaje	Acción y descripción
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR



ALERTA: No quite la tapa del depósito del refrigerante mientras el motor esté encendido o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra la tapa del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite la tapa lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: No ponga refrigerante en el depósito del lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.



ALERTA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar la tapa de descarga de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



ALERTA: No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Mantenimiento

Su vehículo cuenta con dos sistemas de enfriamiento independientes. Uno para enfriar el motor y un sistema independiente para enfriar el controlador del sistema inversor específico del sistema operativo híbrido. Los dos sistemas funcionan de manera similar: el controlador del sistema inversor enfría el sistema que generalmente funciona a una temperatura y presión más bajas.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante



ALERTA: No quite la tapa del depósito del refrigerante mientras el motor esté encendido o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra la tapa del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite la tapa lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



ALERTA: No añada refrigerante de motor cuando el motor esté encendido o si el sistema de enfriamiento está caliente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Nota: Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante o líquido lavaparabrisa para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 307). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Mantenimiento

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille la tapa lentamente. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Si agregó más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea transparente y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema de enfriamiento.
3. Rellenar con refrigerante prediluido lo antes posible.

El agregar agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Mantenimiento

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de kilometraje especificados en la Información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

Mantenimiento

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Cuando se activa el modo a prueba de fallas



ALERTA: El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



ALERTA: No quite la tapa del depósito del refrigerante mientras el motor esté encendido o el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra la tapa del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite la tapa lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si esto no es posible, espere un periodo corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está

equipado)



ALERTA: Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Mantenimiento

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante de motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento (P).
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Nota: *El aceite de la transmisión debe ser revisado por un concesionario autorizado. Si es necesario, el concesionario autorizado debe agregar aceite.*

Solicite a un concesionario autorizado que revise y cambie el aceite de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. La transmisión de su vehículo no consume líquido. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de esta.

Mantenimiento

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS



ALERTA: No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



ALERTA: Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



ALERTA: No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



ALERTA: El sistema de frenos podría verse afectado si el nivel del líquido de frenos está bajo de la marca **MIN** o sobre la marca **MAX** en el depósito del líquido de frenos.



E170684

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
2. Observe el depósito del líquido de frenos para ver dónde el nivel del líquido de frenos corresponde a las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito.

Nota: Si el nivel del líquido de frenos está entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito, el nivel es aceptable.

Nota: Si el nivel del líquido de frenos está bajo la marca **MIN** o sobre la marca **MAX**, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.

Nota: A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Use solo líquido que cumpla con nuestras especificaciones. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).

Mantenimiento

Intervalo de servicio del líquido de frenos

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe agua, lo cual degrada la efectividad de este. Cambie el líquido de frenos según los intervalos especificados a fin de evitar degradar el rendimiento de los frenos.

Para obtener información detallada sobre los intervalos, consulte Mantenimiento programado en el Manual del propietario o la guía de mantenimiento local.

COMPROBACIÓN DEL LIQUIDO DEL LAVADOR



ALERTA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las plumillas del limiaparabrisas ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V



ALERTA: Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



ALERTA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de las tapas de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

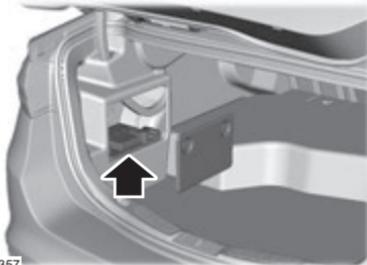


ALERTA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica urgentemente. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Mantenimiento



ALERTA: Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y daño reproductivo. **Lávese las manos después de manipular dichos componentes.**



E168357

La batería de 12 voltios se encuentra en el lado izquierdo del compartimento de equipaje. Quite la puerta para acceder a la batería.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Nota: Después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de repuesto recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: Póngase en contacto con un concesionario autorizado para obtener información sobre el acceso, las pruebas o el reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería de bajo voltaje. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: Agregar accesorios o componentes eléctricos al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunos ajustes de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunos ajustes de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Los preajustes del reloj y de la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Estos ajustes se borran cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) o neutra (N).

Mantenimiento

3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de operación. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 317). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 87). Restablezca los preajustes de la estación de radio. Ver **Sistema de audio** (página 317).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad de la ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a guardar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

COMPROBACIÓN DE LAS PLUMILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



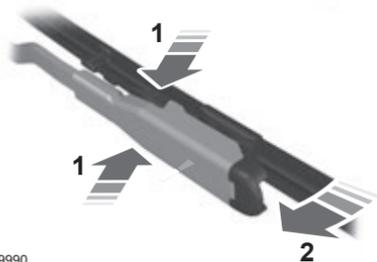
E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la plumilla para comprobar la aspereza.

Frote las plumillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS PLUMILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Los brazos del limpiaparabrisas se pueden mover manualmente cuando el motor está apagado. Esto facilita el reemplazo de las plumillas y la limpieza debajo de las plumillas.



E129990

1. Aparte la plumilla y el brazo del limpiaparabrisas del vidrio. Oprima los botones de bloqueo juntos.
2. Gire y retire la plumilla del limpiaparabrisas

Mantenimiento

3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese que la plumilla del limpiaparabrisas se asegure en su lugar. Baje el brazo del limpiaparabrisas y la plumilla de vuelta al parabrisas. Los brazos del limpiaparabrisas regresan automáticamente a su posición normal cuando se activa el encendido.

Cambie las plumillas de los limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

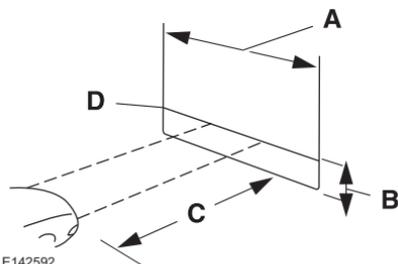
La calidad de los limpiaparabrisas puede mejorar si se limpian las plumillas de los limpiaparabrisas y el parabrisas.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un concesionario autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- A 2.4 m (8 pies)
- B Altura del centro del faro al suelo

- C 7.6 m (25 pies)
- D Línea de referencia horizontal

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7,6 m de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del bombillo del faro y marque una línea de referencia horizontal de 2,4 m en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

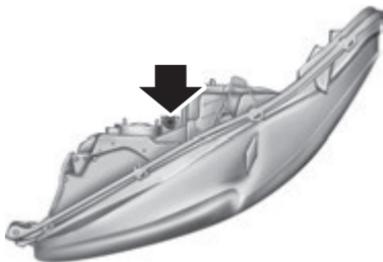
3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el capó.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.

Mantenimiento

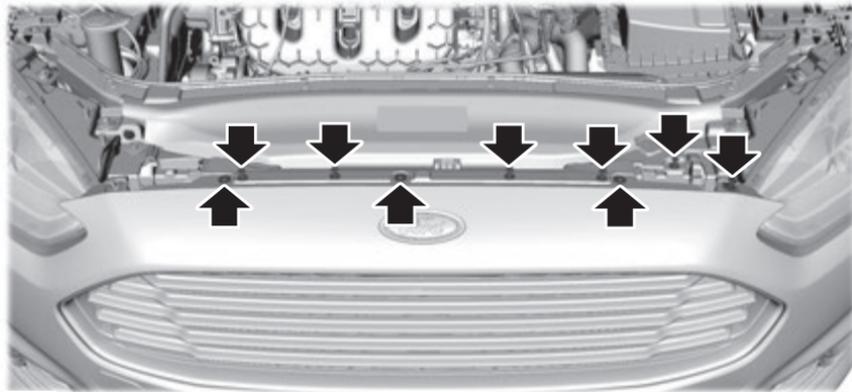


5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador Phillips No. 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capó y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere alineación horizontal y no es ajustable.

DESMONTAJE DE FAROS

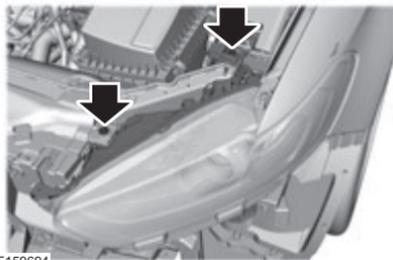


E159693

Nota: Para quitar los pasadores de presión, use un destornillador de punta plana para sacar el pasador de liberación central.

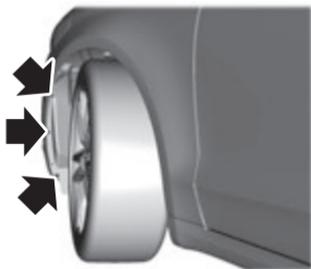
1. Asegúrese de que el control de los faros esté apagado y abra el capó.
2. Quite los seis pasadores de presión que sujetan la fascia delantera a la cubierta de vestidura delantera.
3. Quite los tres tornillos superiores de la cubierta de la defensa con un destornillador de punta plana.
4. Quite el pasador de presión que se encuentra en el lado interior del faro que se va a reparar.

Mantenimiento



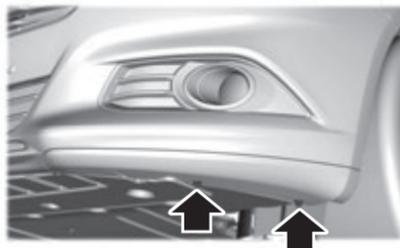
E159694

5. Quite los dos tornillos que fijan el faro con un destornillador de punta plana.



E159695

6. Quite los tres sujetadores de la carcasa de la rueda girándolos en dirección contraria de las manecillas del reloj.



E159696

7. Quite los dos accesorios de sujeción más al exterior inferiores de la cubierta de la defensa delantera, solo los del lado del faro que se va a reparar, girándolos en dirección contraria de las manecillas del reloj.



E159697

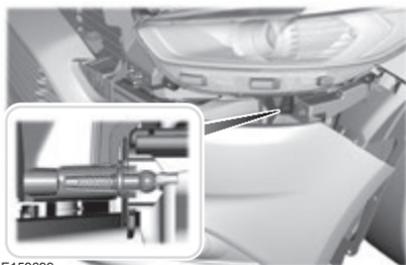
8. Retire de la salpicadera la cubierta de la defensa delantera halándola suavemente hacia el exterior del vehículo 3 cm.



E159698

9. Desde la parte delantera del vehículo, hale suavemente hacia adelante la cubierta de la defensa delantera 10 cm tomándola junto al faro que se va a reparar y en la parte delantera inferior de la apertura de la rueda.

Mantenimiento



E159699

10. Hale el conjunto de faro suavemente hacia afuera para liberarlo del punto inferior de enganche.
11. Eleve cuidadosamente el faro y desmóntelo del vehículo.
12. Presione la lengüeta de liberación del conector para desconectar el conector eléctrico del ensamble del faro.

CAMBIO DE BOMBILLOS



ALERTA: Apague las luces y el vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

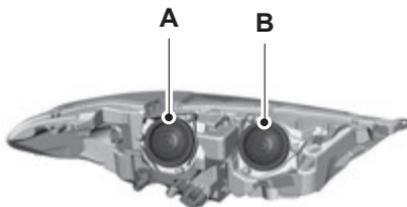


ALERTA: Los bulbos pueden estar calientes. Permita que se enfríe el bulbo antes de quitarlo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Use bombillos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los bombillos** (página 310).

Instáelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro delantero



E222975

- A Luces altas de los faros.
- B Luz baja de los faros.

Nota: Los bombillos LED no se pueden reparar. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Luces bajas de los faros

1. Retire cuidadosamente la cubierta.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portabombillos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no toque el cristal del bombillo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabombillos.

Luces altas de los faros delanteros

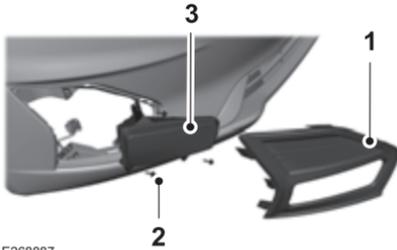
1. Retire cuidadosamente la cubierta.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portabombillo hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no toque el cristal del bombillo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabombillo.

Mantenimiento

Faro para niebla halógeno delantero

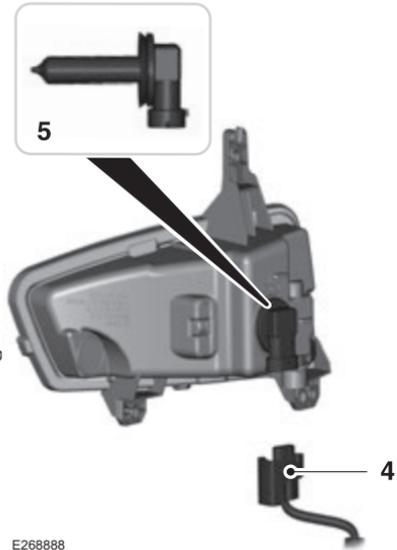


E268887

Nota: no es posible separar el bombillo del faro de niebla de su portabombillo.

Nota: Tenga cuidado de no quebrar ni rayar la cubierta de la fascia del faro para niebla durante el desmontaje.

1. Desmonte la cubierta del faro para niebla con un destornillador plano.
2. Desmonte los tres sujetadores con un destornillador.
3. Desmonte la luz.



E268888

4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Gire el portabombillo hacia la izquierda y retírelo.
6. Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

Luces LED

las luces LED no se pueden reparar. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

Las siguientes luces pueden ser LED:

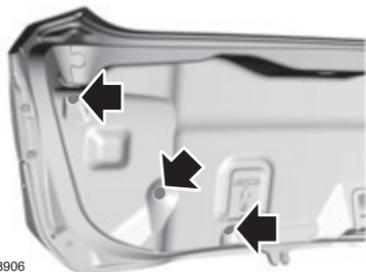
- Luces laterales de posición delanteras.
- Indicadores de dirección delanteros.
- Faros de operación diurna.
- Indicadores de dirección lateral.
- Tercera luz de freno central.
- Indicadores de dirección traseros.

Mantenimiento

- Luces de freno y traseras.
- Faro para niebla delantero.

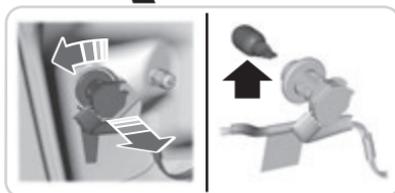
Luce de reversa

1. Desmonte cuidadosamente los clips de la vestidura de plástico que sostienen la cubierta interior.



E258906

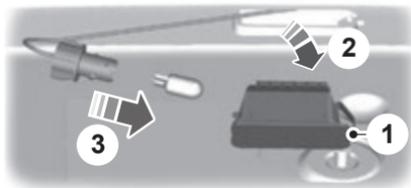
2. Gire el portabombillo hacia la izquierda y retírelo.



E258907

3. Presione el bombillo y gírelo hacia la izquierda para retirarlo.

Luz del portaplacas



E72789

1. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para desmontar la luz.
2. Desmonte la luz.

Mantenimiento

3. Gire el portabombillo hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el bulbo halándolo en línea recta para desmontarlo.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

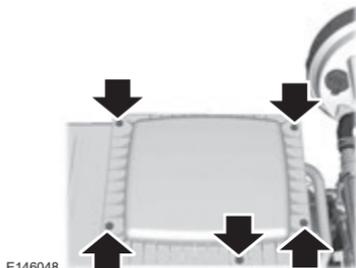


ALERTA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 303).

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes. Consulte su información de mantenimiento programado.

Nota: No utilizar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se utiliza el elemento del filtro de aire correcto.



1. Afloje los 5 pernos en la cubierta del filtro de aire.
2. Quite la cubierta del filtro de aire.
3. Quite el elemento del filtro de aire del conjunto de limpiador de aire del motor.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.
5. Instale el nuevo elemento del filtro de aire en el conjunto de limpiador de aire del motor.
6. Instale la cubierta del filtro de aire.
7. Ajuste los 5 pernos a la cubierta del filtro de aire.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su concesionario dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro; recomendamos Motorcraft Detail Wash.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Estos pueden causar daños en la pintura o la vestidura de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el uso de Motorcraft Bug and Tar Remover.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- Cuando llene con AdBlue® (Urea Automotriz) elimine todo residuo en las superficies pintadas inmediatamente.

Nota: *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Limpieza de los faros

Nota: *No raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlos.*

Nota: *No limpie los faros cuando están secos.*

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el uso de Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o las cubiertas de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos Motorcraft Detail Wash. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos Motorcraft Bug and Tar Remover.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

Cuidado del vehículo

- No utilice una presión de agua mayor que 2.000 psi.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.

Nota: Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.

Parte inferior de la carrocería

Limpie regularmente la parte inferior de la carrocería del vehículo con agua. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Parte inferior del capó

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos el uso de Motorcraft Wheel and Tire Cleaner o Motorcraft Bug and Tar Remover.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.

- Parrilla portaequipaje.
- Defensas.
- Manijas granuladas de las puertas.
- Molduras laterales.
- Alojamiento de espejos.
- Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.

Cuidado del vehículo

Nota: Si su vehículo tiene una cubierta del motor, quítela antes de aplicar Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser. Enjuague de inmediato cualquier exceso de rociadura.

- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la plumilla del limpiaparabrisas. La suciedad en el parabrisas y en los limpiaparabrisas generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las plumillas de los limpiaparabrisas para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las plumillas de los limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las plumillas de los limpiaparabrisas con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcamanías desde adentro del vidrio trasero calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del vidrio trasero calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR



ALERTA: No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



ALERTA: En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

Cuidado del vehículo

En el caso de telas, alfombras, asientos de tela y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

Espejos

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO



ALERTA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpiieza de asientos de piel** (página 280).*

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.

Cuidado del vehículo

3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los concesionarios autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su concesionario autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

1. Límpielas regularmente con un limpiador para ruedas. Le recomendamos que use un limpiador para ruedas aprobado por Ford si está disponible.
2. Retire la suciedad y el polvo de frenos con una esponja.

Cuidado del vehículo

3. Retire el alquitrán y la grasa con un limpiador adecuado. Le recomendamos que use un limpiador de suciedad y alquitrán aprobado por Ford si está disponible.
4. Enjuague profusamente las ruedas con agua después de limpiarlas.

Si piensa estacionar por un período prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador adecuado, conduzca el vehículo unos cuantos minutos antes de hacerlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.

No limpie las ruedas cuando estén calientes.

Nota: *Algunos lavados de automóvil podrían dañar los rims y las tapas.*

Nota: *Usar limpiadores no recomendados, productos de limpieza penetrantes, limpiadores para ruedas cromadas o materiales abrasivos podría dañar los rims y las tapas.*

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenamiento a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del capó, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Cuidado del vehículo

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

EQUIPOS DE DISEÑO DE CARROCERÍA

La distancia entre el lado inferior de su vehículo y la tierra es menor que en otros modelos. Conduzca con extremo cuidado para evitar dañar su vehículo.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Las presiones recomendadas para el inflado de llantas se encuentran en la etiqueta de información de las llantas en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías. Ver **Especificaciones técnicas** (página 302).

Nota: Compruebe las presiones de aire de las llantas regularmente para optimizar la economía del combustible.

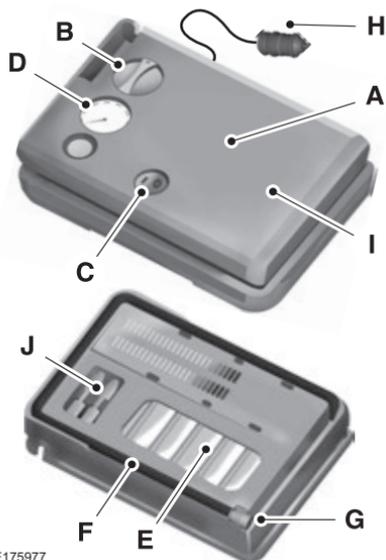
Use solo tamaños de ruedas y llantas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la Aprobación nacional de llantas.

La instalación de cualquier llanta que no sea del tamaño de equipo original puede provocar que el velocímetro muestre una velocidad incorrecta.

SELLADOR DE LLANTAS Y KIT INFLADOR

Nota: El equipo de movilidad temporal contiene el compuesto sellador suficiente en el canister para solo una reparación de llantas. Consulte a su concesionario Ford autorizado para adquirir canisters de sellador de repuesto.

El equipo se encuentra debajo del piso de carga en el baúl. El equipo consta de un compresor de aire para volver a inflar la llanta y un compuesto sellador en un canister que sellará efectivamente la mayoría de los orificios causados por clavos u objetos similares. Este equipo le proporcionará una reparación temporal de la llanta que le permite conducir su vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h para llegar a un taller de servicio de llantas.



E175977

- A Compresor de aire (interior)
- B Interruptor de selección
- C Botón de encendido y apagado
- D Indicador de presión de aire
- E Botella y canister del sellador
- F Manguera con dos propósitos: aire y reparación
- G Conector de la válvula de la llanta
- H Enchufe de energía de accesorios
- I Cubierta/carcasa
- J Adaptadores para bicicleta/balsa/pelotas deportivas

Ruedas y llantas

Información general



ALERTA: Si no se siguen estas instrucciones, se pueden aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Nota: No use el equipo si la llanta está muy dañada. Solo pinchaduras ubicadas en la banda de rodadura de la llanta pueden sellarse con el equipo.

No intente reparar orificios mayores a 6 mm o daños en el costado de la llanta. Es posible que la llanta no quede completamente sellada.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente el rendimiento de las llantas. Por esta razón:

Nota: No maneje el vehículo a más de 80 km/h.

Nota: No maneje más de 200 km. Maneje solo hasta el concesionario autorizado Ford más cercano o a un taller de reparaciones para que inspeccionen la llanta.

- Maneje con cuidado y evite maniobras bruscas de viraje.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta afectada; si la llanta está perdiendo presión, el vehículo debe remolcarse.
- Lea la información en la sección Consejos para el uso del equipo para asegurar una operación segura del equipo y de su vehículo.

Consejos para el uso del equipo

Para garantizar la operación segura del equipo:

- Lea todas las instrucciones y precauciones cuidadosamente.
- Antes de utilizar el equipo, asegúrese de que su vehículo esté seguro fuera del camino y lejos del tráfico en movimiento. Encienda las luces de emergencia.
- Accione siempre el freno de estacionamiento para asegurarse de que el vehículo no se mueva inesperadamente.
- No quite objetos extraños, como clavos o tornillos, de la llanta.
- Cuando use el equipo, deje el motor en marcha (solo si el vehículo se encuentra en el exterior o en un área con buena ventilación) de modo que el compresor no drene la batería del vehículo.
- No permita que el compresor funcione en forma continua por más de 15 minutos. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente.
- Nunca deje el equipo sin supervisión cuando esté funcionando.
- El compuesto sellador contiene látex. Quienes tengan sensibilidad al látex deben tomar las precauciones adecuadas para evitar una reacción alérgica.
- Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.
- Utilice el equipo solo cuando la temperatura ambiente esté entre -30°C y 70°C.
- Solo use el compuesto sellador antes de la fecha de caducidad. La fecha de caducidad se encuentra en una etiqueta en el canister del sellador y se puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del compresor. Revise la fecha de caducidad en forma regular y reemplace el canister cuando se venza el sellador.

Ruedas y llantas

- No almacene el equipo sin asegurar dentro del compartimiento de pasajeros del vehículo, ya que podría causar lesiones en caso de un frenado repentino o un choque. Siempre guarde el equipo en su ubicación original.
- Después de usar sellador, el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de válvula en el volante deben ser reemplazados por un representante autorizado de Ford.
- Hacer funcionar el equipo podría provocar un disturbio eléctrico en el funcionamiento del radio, el reproductor de CD y DVD.



* Cuando solo es necesario inflar la llanta u otros objetos, el selector debe estar en la posición de Aire.

Qué hacer cuando se poncha una llanta

Una ponchadura dentro del área de la banda de rodadura de la llanta puede repararse en dos etapas con el equipo.

- En la primera etapa, se usa un compuesto sellador y se vuelve a inflar la llanta con aire. Una vez inflada la llanta, deberá conducir el vehículo una distancia breve de 6 km para distribuir el sellador en la llanta.
- En la segunda etapa, deberá revisar la presión de la llanta y ajustar, si fuera necesario, a la presión de inflado de llantas específica del vehículo.

Primera etapa: volver a inflar la llanta con compuesto sellador y aire



ALERTA: No se coloque directamente encima del equipo mientras infla la llanta. Si observa alguna protuberancia o deformación inusual en el costado de la llanta durante el inflado, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



ALERTA: Si la llanta no se infla a la presión recomendada dentro de 15 minutos, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



ALERTA: No arranque el motor durante la operación del compresor de aire a menos que el vehículo se encuentre en el exterior o en un área bien ventilada.

Preparación: estacione el vehículo en un área segura, nivelada y estable, alejada del tráfico en movimiento.

Encienda las luces de emergencia. Accione el freno de estacionamiento y apague el motor. Inspeccione la llanta desinflada para ver si hay daño visible.

El compuesto sellador contiene látex. Tome las precauciones adecuadas para evitar cualquier reacción alérgica.

No quite ningún objeto extraño que haya perforado la llanta. Si la ponchadura se encuentra en el costado de la llanta, deténgase y llame a asistencia en el camino.

1. Quite la tapa de válvula de la válvula de la llanta.
2. Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la parte trasera de la carcasa del compresor.

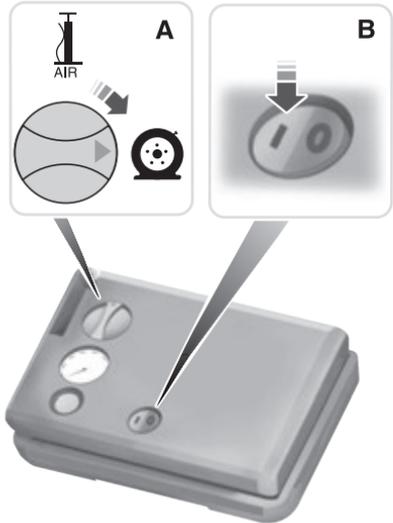
Ruedas y llantas

3. Fije la manguera a la válvula de la llanta girando el conector en sentido de las agujas del reloj. Apriete la conexión firmemente.



E175979

4. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente de 12 voltios del vehículo.
5. Quite el adhesivo de advertencia que se encuentra en la carcasa y colóquelo en la parte superior del tablero de instrumentos o en el centro del tablero.
6. Arranque el vehículo y deje el motor en marcha de modo que el compresor no consuma la batería del vehículo.



7. Gire el selector (A) a la derecha hasta la posición de sellador. Active el equipo presionando el botón de activación/desactivación (B).
8. Infle la llanta a la presión indicada en la etiqueta de la puerta del conductor o marco de la puerta. La lectura inicial del medidor de presión de aire puede indicar un valor mayor al de la presión de la etiqueta mientras que el compuesto sellador se bombea en la llanta. Esto es normal y no debe ser motivo para preocuparse. La lectura del medidor de presión indicará la presión de inflado de la llanta después de aproximadamente 30 segundos de operación. La presión final de la llanta se debe revisar con el compresor en la posición de apagado para obtener la lectura de presión precisa.

Ruedas y llantas



9. Cuando se alcance la presión recomendada, desactive el equipo, desconecte el cable eléctrico y desconecte la manguera de la válvula de la llanta. Vuelva a instalar la tapa de válvula de la válvula de la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.
10. De inmediato y con cautela, maneje el vehículo 6 km para distribuir uniformemente el sellador dentro de la llanta. No exceda las 80 km/h.
11. Luego de 6 km, deténgase y revise la presión de la llanta. Consulte Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta.

Nota: Si mientras maneja experimenta una vibración inusual, alteración de la marcha o ruido, reduzca la velocidad hasta que pueda retirarse con seguridad al lado del camino para solicitar la asistencia en el camino. Nota: no continúe con la segunda etapa de esta operación.

Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta



ALERTA: Si la llanta no se infla a la presión recomendada dentro de 15 minutos, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



ALERTA: El tomacorriente podría calentarse después de ser utilizado y se debe manipular con cuidado al desenchufar.

Revise la presión de aire de las llantas de la siguiente forma:



E175983

1. Quite la tapa de válvula de la válvula de la llanta.
2. Atornille firmemente la manguera del compresor de aire en el vástago de válvula girando en el sentido de las agujas del reloj.
3. Oprima y gire el selector en sentido de las agujas del reloj hasta la posición de aire.

Ruedas y llantas

- Si es necesario, encienda el compresor y ajuste la llanta a la presión de inflado recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas, ubicada en la puerta del conductor o en el marco de la puerta. La presión de la llanta se debe revisar con el compresor en la posición apagado para obtener la lectura de presión precisa.
- Desconecte las mangueras, vuelva a instalar la tapa de válvula en la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.

Qué hacer después de sellar la llanta

Después de utilizar el equipo para sellar la llanta, deberá reemplazar el canister del sellador. Puede obtener y reemplazar el canister del sellador y las piezas de repuesto en un concesionario Ford autorizado. Puede desechar los canisters vacíos de sellador en casa. Sin embargo, los canisters que todavía contengan líquido sellador deben ser desechados por un concesionario Ford local o por el concesionario de llantas autorizado, o de acuerdo con la normativa local de desecho de residuos.

Nota: Después de usar el compuesto sellador, la velocidad máxima del vehículo es de 80 km/h y la distancia máxima de conducción es de 200 km. La llanta sellada se debe inspeccionar de inmediato.

Puede revisar la presión de las llantas en cualquier momento dentro de 200 km realizando los pasos mencionados anteriormente en la Segunda etapa: procedimiento de revisión de la presión de las llantas.

Extracción del canister del sellador del equipo



E175984

- Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la carcasa del compresor.



E175985

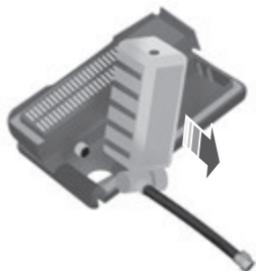
- Retire el cable eléctrico.



E175986

- Retire la cubierta trasera.

Ruedas y llantas

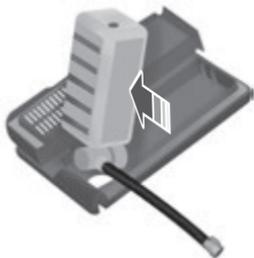


E175987

4. Gire el canister del sellador en 90 grados y hálelo, alejándolo de la carcasa para retirarlo.

Instalación del canister del sellador en el equipo

1. Sostenga el canister perpendicular a la carcasa, inserte la boquilla del canister en el conector y empuje hasta que encaje.
2. Gire el canister en 90 grados hacia abajo de la carcasa.



E175988

3. Vuelva a enganchar la cubierta trasera en su lugar.



E175989

4. Coloque la manguera con dos propósitos (tubo negro) alrededor del canal del fondo de la carcasa.



E175990

5. Enrolle el cable eléctrico alrededor de la carcasa y almacene el enchufe accesorio en el área que corresponde.

Nota: Si tiene dificultades al desmontar o instalar el canister del sellador, consulte con su concesionario Ford autorizado para obtener ayuda.

Asegúrese de revisar regularmente la fecha de caducidad del compuesto sellador. La fecha de caducidad se encuentra ubicada en una etiqueta en el canister del sellador y se puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del equipo. El canister del sellador debe reemplazarse cuando se vence el sellador.

Ruedas y llantas

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a conducir. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajústelas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise su presión.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disperejo.



ALERTA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, y tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor) o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría generar patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de la chapa de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de la chapa de la puerta, próxima la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta de llantas ubicada en el Pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi en la presión de

Ruedas y llantas

inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1,6 km.

Nota: *si está revisando la presión cuando la llanta está caliente, por ejemplo, cuando ha manejado más de 1,6 km, no purgue ni reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.*

Nota: *si debe conducir cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.*

2. Retire la tapa de la válvula de una llanta y luego ejerza presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para revisar la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: *si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.*

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de repuesto, si el vehículo tiene llanta de repuesto.

Nota: *algunas llantas de repuesto operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de repuesto pequeñas Tipo T, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 4,15 bar. Para las llantas de repuesto desiguales y de tamaño completo (consulte la información de ruedas y llantas de repuesto desiguales para obtener una descripción): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de la llanta.*

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los flancos para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

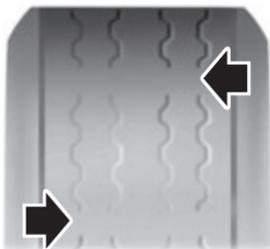
Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de grietas, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

Ruedas y llantas

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de repuesto, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 milímetros), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga una pulgada (2 milímetros) de desgaste.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Antigüedad



ALERTA: Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.



ALERTA: En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y hacer que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.



ALERTA: Debe reemplazar la llanta de repuesto cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Ruedas y llantas

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle una conducción segura y buen control del vehículo.



ALERTA: Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un concesionario autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



ALERTA: A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas y ruedas nuevas, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rim el talón de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si el talón no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.



ALERTA: Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

- Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
- Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento de el talón sobre el rin.
- Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
- Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.



ALERTA: Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un concesionario Ford u otro servicio de llantas profesional.



ALERTA: Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión montados en las llantas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en llantas de postventa.

Ruedas y llantas

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) parpadea, significa que su sistema está fallando. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el TPMS, o algún componente del TPMS podría estar dañado.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites legales de velocidad
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.
- *No pase ni golpee las llantas contra los bordes de los andenes al estacionarse

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinflen una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aún más la llanta baja, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad cuando maneja o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desinfla totalmente, desmonte la rueda

y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de repuesto. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o concesionario de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde del andén o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si la dirección de su vehículo parece halar hacia un lado, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La mala alineación de las ruedas delanteras y traseras puede provocar el desgaste desparejo y acelerado de las llantas, y la debe corregir un concesionario autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

Nota: *si las llantas del vehículo muestran desgaste desparejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.*

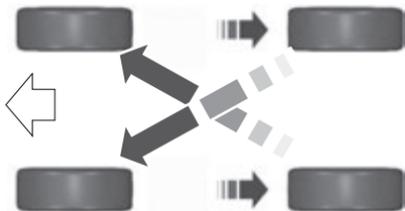
Ruedas y llantas

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de repuesto desigual. Un conjunto de rueda y llanta de repuesto desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de repuesto de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de repuesto, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

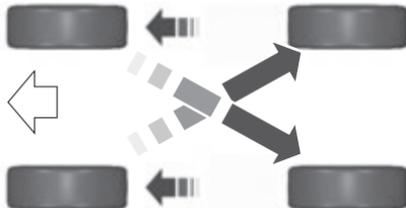
La rotación de las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

Vehículos de tracción en las ruedas delanteras (las ruedas delanteras están en el lado izquierdo del diagrama).



E142547

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas: llantas delanteras en la parte izquierda del diagrama.



E142548

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

USO DE LLANTAS DE VERANO

Las llantas de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Las llantas de verano no tienen la clasificación de tracción de las llantas para barro y nieve (M+S o M/S) en la pared lateral de la llanta. Debido a que las llantas de verano no ofrecen el mismo desempeño de tracción que las llantas para toda temporada o para nieve, no recomendamos el uso de estas cuando las temperaturas bajen a aproximadamente 7°C o menos (según el desgaste de las llantas y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como cualquier llanta, el desempeño de las llantas de verano depende del desgaste de las llantas y de las condiciones ambientales. Si debe manejar en dichas condiciones, recomendamos el uso de llantas barro y nieve (M+S o M/S), toda temporada o nieve.

Siempre guarde sus llantas de verano en interiores a temperaturas sobre los -7°C. Los compuestos de hule que se usan en estas llantas pierden su flexibilidad y pueden mostrar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7°C. Si las llantas han estado sujetas a -7°C o a temperaturas inferiores, entibiélas

Ruedas y llantas

en un espacio temperado hasta al menos 5°C por al menos 24 horas antes de instalarlas en un vehículo, mover el vehículo con las llantas instaladas o revisar el inflado de las llantas. No coloque las llantas cerca de calefactores o dispositivos de calefacción habitacional orientados a entibiar el espacio donde se guardan las llantas. No aplique calor o aire calentado directamente sobre las llantas. Siempre inspeccione las llantas antes de periodos de almacenamiento y antes de su uso.

USO DE CADENAS PARA NIEVE



ALERTA: Si decide instalar llantas para la nieve en su vehículo, estas deben tener el mismo tamaño, fabricación y capacidad de carga que las llantas originales, lo que se indica en la etiqueta correspondiente. Además, deben instalarse en las cuatro ruedas. Si mezcla llantas de diferente tamaño y fabricación en su vehículo, puede perjudicar el manejo y rendimiento de los frenos, lo que podría contribuir a perder el control del vehículo. No use cables ni cadenas para nieve en este vehículo, ya que podría dañarlo y contribuir a perder su control.

No se aprobó el uso de cables ni cadenas para nieve en su vehículo.

Es posible que las llantas del equipo original de su vehículo tengan un diseño de banda de rodadura para todas las condiciones climáticas, con el fin de proporcionar tracción, manejo y rendimiento de los frenos durante todo el año. Puede instalar llantas para la nieve con el fin de mejorar la tracción al manejar durante periodos continuados de tiempo bajo condiciones de nieve o hielo.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS



ALERTA: El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantiene correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Nota: Solo debe usar selladores de llantas durante emergencias en el camino ya que podrían dañar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Nota: Si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas se daña, no funcionará.



Todas las llantas, incluida la de repuesto (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la

Ruedas y llantas

presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y podrían afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS podrían obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no causará interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Nota: los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Cambio de llantas con sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.

Ruedas y llantas

Siempre repare sus llantas en un concesionario autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte **Al inflar las llantas** en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas



El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. Puede ver las lecturas de presión de las llantas en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 99). La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se

enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario revisar la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de repuesto provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de repuesto provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
	Llanta de repuesto en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de repuesto provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de repuesto no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su concesionario autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de repuesto en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de repuesto provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de repuesto no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su concesionario autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas



ALERTA: No use la presión de las llantas que aparece en la pantalla de información como indicador de la presión de estas. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en su garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar 2-4 psi

desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas

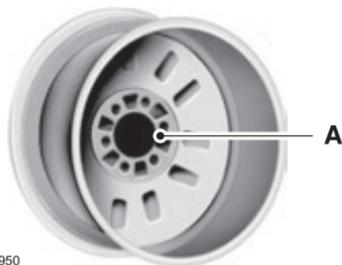


ALERTA: Al instalar una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos donde hacen contacto con la rueda. Cerciórese de asegurar todos los sujetadores que fijan el rotor a la maza, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Medida del birlo	lb-ft (Nm)*
M12 x 1,5	100 (135)

*Las especificaciones de apriete son para rosca de tuercas y tornillos sin aceite, suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda.

Inspeccione orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Medición	Especificación
Pulgadas cúbicas	122
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de encendido	1-3-4-2
Relación de compresión	12,3:1
Claro entre electrodos de bujía	1,25–1,35 mm
Sistema de encendido	Bujía con bobina

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	Motor iVCT ATK de 2.0L
Elemento del filtro de aire.	FA-1911
Filtro de aceite del motor. ¹	FL-910-S
Batería.	BXT-90T5-590
Bujías. ²	SP-530
Filtro de aire de la cabina.	FP-71A
Plumillas del limpiaparabrisa.	WW-2601 (lado del conductor) WW-2700 (lado del pasajero delantero)

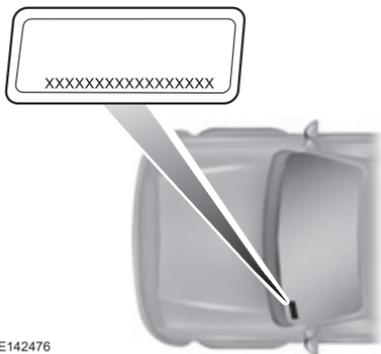
¹ Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

² Para reemplazar las bujías, póngase en contacto con un concesionario autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos recomendados.

Recomendamos piezas Motorcraft® que estén disponibles en su concesionario autorizado o en www.fordparts.com. Las piezas diseñadas para su vehículo cumplen o superan nuestras especificaciones. El uso de otras piezas podría afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía podría anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

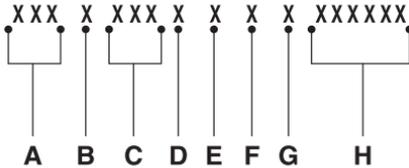
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:

Capacidades y especificaciones



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamblaje
- H Número de secuencia de producción

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON XXXXKG	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON XXXXKG
XXXXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX
XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES XXXX.XX
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	XXXXX
TIPO: US CERT VOID-EXPORT			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXX UTM V2USA-1520472-AA			

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Capacidades y especificaciones

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON XXXXKG	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON XXXXKG
XXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXX
XXXXXX	RINES XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES XXXX.XX
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	XXXXX
TIPO: US CERT VOID-EXPORT			
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE ¹ FRE ¹ VES IN ¹ L GEM ¹ R ¹ EJE	¹ TR	REMUE ¹	
XXX X XX X XX	X XX	XXX	
HECHO EN EE. UU.	XXXXXXXXXXXXX UTM	*2U5A-1520472-AA	

E144016

Descripción	Código
Transmisión continuamente variable electrónicamente controlada (ECVT), automática, de alimentación dividida	J

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES

Utilice aceite y líquidos que cumplan con la especificación definida y el grado de viscosidad.

Si no utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificación definida y el grado de viscosidad, esto podría provocar:

- Daño del componente que la garantía del vehículo no cubre.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.

- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Sistema de aire acondicionado.



ALERTA: El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Capacidades

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todos.	0,56 kg	155 ml

Materiales

Denominación	Especificación
Motorcraft® Refrigerante R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Motorcraft® Electric A/C Compressor Oil YN-32	-

Transmisión automática

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente este producto y no otro. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Capacidades y especificaciones

Capacidades

Versión	Cantidad
Todos.	4,5 L ¹

¹Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido de transmisión automática	MERCON® LV WSS-M2C938-A

Refrigerante de motor

Capacidades

Versión	Cantidad
Todos.	8,4 L

Materiales

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B44-D2

Refrigerante para el sistema inversor

Capacidades

Versión	Cantidad
Todos.	1 L

Materiales

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B44-D2

Capacidades y especificaciones

Aceite del motor

Capacidades

Versión	Incluido filtro de aceite
Todos.	4,3 L

Nota: No use más de 1 L de aceite del motor alternativo entre intervalos de mantenimiento programados.

Materiales

Denominación	Especificación
Aceite del motor - SAE 0W-20 - Mezcla sintética	WSS-M2C947-B1

Tanque de combustible

Capacidades

Versión	Cantidad
Todos.	53 L

Sistema de frenos hidráulicos

Nota: Recomendamos utilizar líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 de baja viscosidad (LV) o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado podría reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir nuestras normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales podría dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

Depósito del lavador

Capacidades

Versión	Cantidad
Todos.	Rellene según sea necesario.

Materiales

Denominación	Especificación
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS BOMBILLOS

Los bombillos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los bombillos de los faros delanteros deben tener una marca de autorización del "D.O.T." (para América del Norte), y para asegurar que proveen el desempeño, brillo y patrón de luz

correctos, y que provean un nivel de visibilidad que brinde buenas condiciones de seguridad. Los bombillos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bombillo.

Función	Nombre comercial
Luz alta de los faros (si está equipado)	H9.
Luz alta de los faros (si está equipado) ¹	LED.
Luz baja de los faros (si está equipado)	H11LL.
Luz baja de los faros (si está equipado) ¹	LED.
Luz de posición lateral delantera ¹	LED.
Luz direccional delantera	PWY24W.
Faro para niebla delantero	H8.
Luz trasera y de freno (serie alta) ¹	LED.
Luz trasera y de freno (serie baja) ¹	LED.
Luces de reversa	921.

Capacidades y especificaciones

Función	Nombre comercial
Indicador de dirección trasero: serie alta ¹	LED.
Indicador de dirección trasero: serie baja ¹	LED.
Luz de posición trasera ¹	LED.
Luz del portaplacas	W5W.
Luz del baúl (si está equipado)	W5W.
Luz del baúl (si está equipado) ¹	LED.
Tercera luz del freno ¹	LED.
Luz lateral direccional ¹	LED.
Luz interior ¹	LED.

¹ Para reemplazar estos bulbos, consulte con su concesionario autorizado.

Para reemplazar todos los bombillos del tablero de instrumentos, consulte con su concesionario autorizado.

Conectividad de red (Si está equipado)

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

Sobre el módem

El módem permite conectar el vehículo a Internet para usarlo durante sus recorridos.

Si habilita el módem con la aplicación FordPass, puede acceder a los siguientes servicios:

- Ubicación y arranque remoto, bloqueo y desbloqueo de su vehículo. Consulte la información en la aplicación FordPass.
- Actualizaciones automáticas del sistema.

Habilitación del módem con FordPass

1. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.

2. Seleccione su vehículo.
3. Seleccione la opción para los detalles del vehículo.
4. Seleccione la opción para activar su vehículo.
5. Active el encendido.
6. Asegúrese de que el nombre en la pantalla coincida con el nombre que aparece en su cuenta de FordPass.
7. Confirme la asociación de su vehículo con su cuenta de FordPass.

Habilitación del módem con la pantalla táctil



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **FordPass Connect**.
2. Seleccione **Ajustes de conectividad**.
3. Active las funciones de conectividad.

Conectividad de red (Si está equipado)

CONECTIVIDAD DE RED – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Red Wi-Fi

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo conectarme a una red Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">– Error de contraseña.<ul style="list-style-type: none">• Ingrese la contraseña de red correcta.– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.– Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.<ul style="list-style-type: none">• Use un nombre exclusivo para su SSID. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, una parte de la dirección MAC.
La conexión Wi-Fi se desconecta luego de una conexión exitosa.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.
Estoy cerca de un punto de conexión Wi-Fi, pero la intensidad de la señal es débil.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red obstruida.<ul style="list-style-type: none">• Si el vehículo cuenta con parabrisa calentado, ubíquelo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi.• Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas, pero no en el parabrisa, ubique el vehículo de forma tal que el parabrisa esté orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi, o bien abra las ventanas que estén orientadas hacia este.• Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas y el parabrisa, abra las ventanas que están orientadas hacia el punto de conexión Wi-Fi.• Si el vehículo está en un garaje y la puerta está cerrada, abra la puerta del garaje
No puedo ver una red en la lista de redes disponibles que espero ver.	<ul style="list-style-type: none">– Red oculta.<ul style="list-style-type: none">• Deje visible la red y vuelva a intentar.

Conectividad de red (Si está equipado)

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo ver el nombre del punto de conectividad Wi-Fi cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono celular u otros dispositivos.	<ul style="list-style-type: none">– Limitación del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la visibilidad del punto de conectividad Wi-Fi esté activada.• El sistema no ofrece un punto de conectividad Wi-Fi en este momento.
La descarga de software toma demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red débil<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.– El punto de conexión Wi-Fi presenta una gran demanda o tiene una conexión de Internet lenta.<ul style="list-style-type: none">• Use un punto de conexión Wi-Fi confiable.
El sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none">– No hay actualización de software disponible.– La red Wi-Fi requiere una suscripción o aceptación de los términos y condiciones.<ul style="list-style-type: none">• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o aceptación de los términos y condiciones, póngase en contacto con el proveedor de servicio de red.

Red móvil

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo confirmar la asociación con FordPass cuando intento activar el módem.	<ul style="list-style-type: none">– El módem no está activado.<ul style="list-style-type: none">• Active el módem a través de FordPass.– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.

Punto de conectividad Wi-Fi (Si está equipado)

CREACIÓN DE UN PUNTO DE CONECTIVIDAD WI-FI

Puede crear un punto de conectividad Wi-Fi en su vehículo y permitir el acceso a Internet.



Presione el botón para ingresar al menú de ajustes.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh..**

Nota: El ajuste predeterminado del punto de conectividad del vehículo es activado.

3. Seleccione **Ajustes**.
4. Asegúrese de tener activada la visibilidad Wi-Fi.

Nota: El ajuste predeterminado de la visibilidad de Wi-Fi es activado.

Detección de nombre y contraseña del punto de conectividad Wi-Fi



Presione el botón para ingresar al menú de ajustes.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh..**
3. Seleccione **Ajustes**.

Nota: El SSID es el nombre del punto de conectividad.

4. Desplácese a **Ocultar contraseña**.
5. Quite la marca de la casilla.

Conexión de un dispositivo al punto de conectividad Wi-Fi

1. En su dispositivo, active Wi-Fi y seleccione el punto de conectividad de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
2. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña.

Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de conectividad.

Nota: El portal del portador de red del vehículo se abre en su dispositivo.

2. Si el portal no se abre en el dispositivo, abra un sitio web y redireccione al portal del portador de red del vehículo.

Nota: Los sitios web seguros no se pueden redirigir.

Nota: Si tiene un plan activo, el sistema no redirecciona al portal del portador de red del vehículo cuando conecta un dispositivo. Visite el sitio web del portador de red del vehículo para adquirir más datos.

Nota: Si hay información de uso de datos disponible en el menú del punto de conectividad del vehículo, es aproximada.

Nota: Si realiza un restablecimiento maestro, el sistema no quita al vehículo de la cuenta del portador de red del vehículo. Para quitar al vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el portador de red del vehículo.

Nota: El operador de red del vehículo proporciona los servicios de punto de conectividad del vehículo y están sujetos al acuerdo, la cobertura y la disponibilidad de este.

CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE CONECTIVIDAD WI-FI



Presione el botón para ingresar al menú de ajustes.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh..**
3. Seleccione **Ajustes**.
4. Seleccione **SSID: ___**.

Punto de conectividad Wi-Fi (Si está equipado)

5. Ingrese su SSID requerido.
6. Seleccione **Finalizar**.
7. Seleccione **Contraseña: ____**.
8. Ingrese su contraseña requerida.
9. Seleccione **Finalizar**.

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal

responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Escuchar audio a volumen alto por períodos prolongados podría dañar su audición.

Factores de la recepción de radio

Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

UNIDAD DE AUDIO



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras

maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



E287571

Nota: la apariencia de los controles podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

Sistema de audio

Nota: es posible que algunas funciones, como la radio satelital, no estén disponibles en su región. Consulte a un concesionario autorizado.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

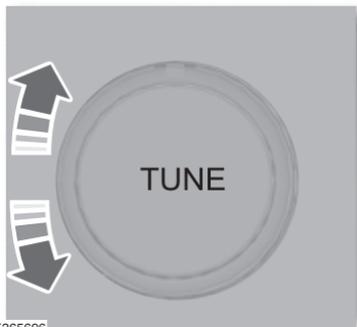
Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

Cambio de las estaciones de radio



E265696

En modo de radio, presione para buscar a través de la banda de radiofrecuencia.

En el modo de radio satelital, gire para encontrar la estación de radio satelital disponible anterior o siguiente.

Reproducción o pausa de medios



Presione y suelte el botón para reproducir o poner en pausa el audio.

Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso



En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia, y presione y suelte cualquier botón. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.

En el modo de radio satelital, presione y suelte para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, como jazz, rock o noticias, presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en esa categoría.

PUERTO USB



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier

Sistema de audio

dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



El puerto USB está debajo del sistema de control de clima y en la consola central.

Puede usar el puerto USB para reproducir medios y recargar un dispositivo.

SYNC™ 3

INFORMACIÓN GENERAL



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Acerca del SYNC

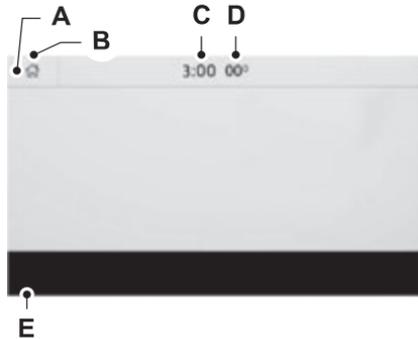
El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo a través de comandos de voz y una pantalla táctil. El sistema ofrece una fácil interacción con el audio, el teléfono, la navegación, las aplicaciones móviles y los ajustes.

Nota: Puede activar el sistema y utilizarlo hasta por una hora sin activar el encendido.

Nota: Puede usar el sistema después de apagar el encendido hasta por 10 minutos o hasta que abra una puerta.

Nota: Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. Su uso se limita a cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

Uso de la pantalla táctil



- A Barra de estado.
- B Pantalla de inicio.
- C Reloj. Ver **Configuración** (página 359).
- D Temperatura del aire exterior.
- E Barra de funciones.

Barra de estado

-  Micrófono del teléfono celular en silencio.
-  Sistema de audio silenciado.
-  Actualización de software instalada.
-  Wi-Fi conectado.
-  Roaming de teléfono celular.
-  Mensaje de texto recibido.

SYNC™ 3



Sistema de notificación automática de colisión apagado.



Intensidad de la señal de la red del teléfono celular.

Barra de funciones



Seleccione para usar la radio, un dispositivo USB, un reproductor multimedia o un dispositivo Bluetooth. Ver **Entretenimiento** (página 329).



Seleccione para ajustar la configuración del sistema de control de clima. Ver

Climatización (página 340).



Seleccione para hacer llamadas y acceder a la agenda telefónica en su teléfono celular. Ver

Teléfono (página 343).



Seleccione para usar el sistema de navegación. Ver **Navegación** (página 345).



Seleccione para buscar y usar las aplicaciones compatibles en su dispositivo iOS o Android. Ver

Aplicaciones (página 357).



Seleccione para ajustar la configuración del sistema. Ver **Configuración** (página 359).

Limpieza de la pantalla táctil

Ver **Limpieza del interior** (página 278).

Actualización del sistema

Actualización del sistema a través de un dispositivo USB

Descarga de una actualización

1. Vaya a la página de actualización de SYNC en el sitio de Ford local.

2. Descargue la actualización.

Nota: El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible.

3. Inserte una unidad USB en la computadora.

Nota: La unidad USB debe estar vacía y cumplir con los requisitos mínimos detallados en el sitio web.

4. Siga las instrucciones entregadas para descargar la actualización en la unidad USB.

Instalación de una actualización

Nota: Puede usar el sistema cuando haya una instalación en curso.

1. Desconecte todos los demás dispositivos USB de los puertos USB.
2. Conecte la unidad USB con la actualización a un puerto USB.

Nota: La instalación comienza automáticamente dentro de 10 minutos.

Actualización del sistema mediante una conexión de red Wi-Fi

Conexión a una red Wi-Fi



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Seleccione **Wi-Fi del sistema**.
3. Active **Wi-Fi del sistema**.
4. Seleccione **Redes Wi-Fi dispon.**
5. Seleccione una red Wi-Fi disponible.

Nota: Ingrese la contraseña de red para conectarse a una red segura.

Activación de actualizaciones automáticas del sistema



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

SYNC™ 3

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Active **Actualizaciones auto. del sistema**.

El sistema ahora está configurado para comprobar y recibir las actualizaciones del sistema cuando esté conectado a una red Wi-Fi.

Nota: Puede usar el sistema cuando haya una descarga en curso.

Nota: Si el sistema se desconecta de la red Wi-Fi cuando hay una descarga en curso, la descarga continúa la próxima vez que el sistema se conecta a una red Wi-Fi.

Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario autorizado o que consulte el sitio web local de Ford.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo a través de comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está delante suyo.

General

Comando de voz	Descripción
Lista de comandos de ___	Le proporciona una lista de comandos de voz para una función específica. ¹
Cancelar	Cancela una sesión de voz activa.
Ayuda de ___	Le proporciona una lista de comandos de voz para una función específica. ¹
Regresar	Regresa a la pantalla anterior.
Menú principal	Lo lleva al menú principal.



Presione el botón de control por voz en el volante de dirección y espere el comando de voz.

Nota: Presione nuevamente el botón de control por voz para interrumpir el comando de voz y comience a hablar.

Nota: Gire el control de volumen cuando se reproduzca un comando de voz para ajustar el volumen.

Nota: Mantenga presionado el botón de control por voz en el volante de dirección para utilizar Siri en su dispositivo iOS.

Los siguientes comandos de voz están diseñados para ayudarle desde cualquier pantalla:

- **Lista de instrucciones**
- **Ayuda**

En las siguientes tablas aparecen algunos de los comandos de voz que se utilizan con mayor frecuencia. Para obtener una lista completa de los comandos de voz, consulte nuestro sitio web.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
Página siguiente	Lo lleva a la página siguiente.
Página anterior	Lo lleva a la página anterior.

¹ Agregue el nombre de la función al comando.

Entretenimiento

Fuente de audio

Comando de voz	Descripción
Radio	Usar la radio.
CD	Usar el reproductor de CD.
Audio Bluetooth	Usar un dispositivo Bluetooth.
USB	Usar un dispositivo USB o un reproductor de medios.

Radio

Comando de voz	Descripción
AM	Escuchar radio AM.
a m ____	Sintonizar una frecuencia AM específica. ¹
Canal ____de Sirius	Escuchar radio SiriusXM. ²
FM	Escuchar radio FM.
f m ____	Sintonizar una frecuencia FM específica. ¹

¹ Agregue la frecuencia de radio con dos decimales al comando.

² Puede decir el nombre o número del canal Sirius, por ejemplo, "Sirius canal 16" o "Sirius canal El pulso".

SYNC™ 3

USB y reproductor de medios

Comando de voz	Descripción
Tocar álbum ___	Reproducir su música por categoría. ¹
Reproducir artista ___	
Reproducir género ___	
Reproducir lista ___	
Reproducir canción ___	
Reproducir audiolibro ___	
Reproducir podcast ___	Buscar música en un dispositivo USB.
Revisar todos los discos	
Revisar todos los artistas	
Revisar todos los audiolibros	
Revisar todos los géneros	
Revisar todas las listas	
Revisar todos los podcasts	Buscar su música por categoría en un dispositivo USB. ¹
Revisar todas las canciones	
Revisar disco ___	
Revisar artista ___	
Revisar audiolibro ___	
Revisar género ___	
Revisar lista ___	
Revisar podcast ___	

¹ Agregue un nombre de álbum, nombre de artista, nombre de audiolibro, nombre de género, nombre de lista de reproducción, nombre de podcast o nombre de pista al comando. Diga el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.

Control de temperatura (Si está equipado)

Asimismo, puede controlar la temperatura del vehículo mediante los comandos de voz.

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del sistema de control de clima puede ser los grados deseados para el ajuste de temperatura.

SYNC™ 3

Para ajustar la temperatura, diga:

Comando de voz	Descripción
Fijar temperatura a ___ grados	Ajuste la temperatura entre 15,5–29,5°C.

Teléfono

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Permite asociar un teléfono celular o un dispositivo con Bluetooth activado.
Marcar de Nuevo	Remarca el último número marcado.
Marcar ___	Marcar un número. ¹
Llamar a ___	Llama a un contacto específico de la agenda telefónica. ²
Llamar a ___ ___	Llama a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica. ³
Escuchar mensaje	Permite escuchar un mensaje de texto.
Escuchar mensaje ___	Permite escuchar un mensaje de texto específico de una lista de mensajes de texto.
Contestar mensaje	Responde el último mensaje de texto.

¹ Agregue el número que desea marcar al comando.

² Agregue el nombre de un contacto de la agenda telefónica al comando. Diga el nombre y apellido de su contacto exactamente como aparecen en su dispositivo.

³ Agregue el nombre de un contacto y la ubicación de la agenda telefónica al comando. Diga el nombre y apellido de su contacto exactamente como aparecen en su dispositivo.

SYNC™ 3

Navegación (Si está equipado)

Configuración de un destino

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Ingresar una dirección de destino Cuando se le indique, proporcione el número de la casa, la calle y la ciudad.
Encontrar un lugar	Permite buscar un punto de interés por nombre o por categoría.
Encontrar el siguiente ____	Permite buscar un punto de interés cercano por categoría. ¹
Encontrar una categoría de punto de interés	Permite buscar la categoría de un punto de interés. ¹
Destino mi casa	Establezca la dirección guardada de su casa como destino.
Destino mi trabajo	Establezca el lugar de trabajo guardado como su destino.
Encontrar un destino anterior	Muestre y seleccione de una lista de destinos anteriores.
Destinos Favoritos	Muestre y seleccione de una lista de destinos favoritos.

¹ Agregue una categoría de punto de interés o el nombre de una marca o cadena importante al comando.

Guía de ruta

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación de guía.
Mostrar ruta	Muestra una visión general de la ruta.
Mostrar tráfico	Muestra una lista de los eventos de tráfico en la ruta.
Mostrar mapa	Muestra el mapa en la pantalla táctil.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
Mostrar orientación al norte	Muestra un mapa bidimensional con el norte en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar orientación del mapa	Muestra un mapa bidimensional con la dirección en que viaja hacia la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar 3D	Muestra un mapa tridimensional con la dirección en que viaja hacia la parte delantera.

Aplicaciones

General

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	Inicia una aplicación. El sistema le solicita el nombre de la aplicación.
Mostrar aplicaciones	Permite obtener una lista de las aplicaciones no se están ejecutando en su dispositivo.
Encontrar aplicaciones	Permite buscar y conectarse a las aplicaciones que se están ejecutando en su dispositivo.

Aplicación activa

Comando de voz	Descripción
Ayuda de ___	Le proporciona una lista de comandos de voz para una aplicación específica. ¹
Salir de ___	Cierra una aplicación. ¹

¹ Agregue un nombre de aplicación al comando.

SYNC™ 3

SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
Mostrar tráfico	Muestra una lista de los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa del clima	Muestra el mapa del tiempo actual.
Mostrar precios de la gasolina	Muestra una lista de los precios de los combustibles.
Pronóstico del clima para 5 días	Muestra el pronóstico del tiempo para cinco días.

Ajuste de voz

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Lo lleva al menú de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Le permite activar comandos de voz extensos.
Modo de interacción avanzado	Le permite activar comandos de voz breves.
Activar confirmación de teléfono	Le permite activar confirmación de llamada. El sistema le solicita confirmar antes de realizar una llamada.
Desactivar confirmación de teléfono	Le permite desactivar la confirmación de llamada. El sistema no le solicita confirmar antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	Enciende la pantalla de comandos de voz.
Desactivar lista de comandos de voz	Apaga la pantalla de comandos de voz.

SYNC™ 3

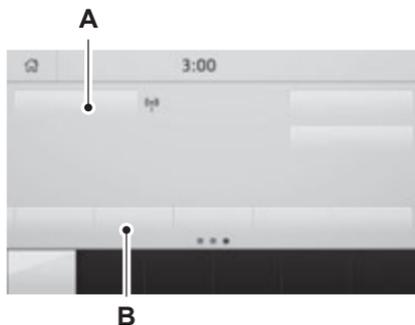
Reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Si fuera necesario, el sistema disminuye la velocidad del motor del soplador cuando está usando comandos de voz para reducir la cantidad de ruido de fondo en el vehículo. Regresa a la normalidad cuando ha terminado.

Desactivación de la reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Presione simultáneamente los botones **A/C** y de aire recirculado.

ENTRETENIMIENTO



- A Fuente de audio. Seleccione para elegir una fuente de audio diferente.
- B Preestablecimientos. Deslice a la izquierda para ver más preestablecimientos de memoria.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú	
AM	
FM	
SIRIUS	1
CD	1
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.

SYNC™ 3

Elemento del menú	
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

¹Esta función podría no estar disponible en todos los mercados y requiere una suscripción activa.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles de sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preestablecimiento de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Podría ser capaz de agregar páginas de preestablecimientos adicionales con la opción de ajustes de la barra de funciones.

Radio satelital SiriusXM® (si está activada)

Nota: Esta función podría no estar disponible en todos los mercados y requiere una suscripción activa.

SYNC™ 3



E234451

La radio satelital SiriusXM es un servicio de radio satelital de suscripción que transmite una diversidad de programación de música, deportes, noticias, tiempo, tráfico y entretenimiento. Su sistema de radio satelital SiriusXM instalado en fábrica incluye el hardware y una suscripción limitada que comienza en la fecha de venta o arrendamiento del vehículo. Consulte con un concesionario autorizado para obtener información acerca de la disponibilidad.

Para obtener más información acerca de los términos de suscripción extendida (se requiere una tarifa de servicio), el reproductor multimedia en línea y una lista de canales de radio satelital SiriusXM, así como otras funciones, visite www.siriusxm.com en Estadá o llame a SiriusXM al 1-888-539-7474.

Nota: *SiriusXM se reserva el derecho sin restricciones a cambiar, rediseñar, agregar o eliminar programación. Esto incluye cancelación, movimiento o adición de canales particulares y sus precios, en cualquier momento con o sin avisarle. No somos responsables de ningún cambio de programación.*

Nota: *Este receptor incluye el sistema operativo en tiempo real eCos. eCos se publica bajo la licencia eCos.*

Los siguientes botones están disponibles para SiriusXM:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Revisar	Toque este botón para ver una lista de las estaciones disponibles.	
Sint. directa	Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar los números de una estación. Una vez ingresados los números de las estaciones, puede seleccionar:	
	Ingresar	Luego el sistema sintoniza la estación seleccionada.
	Cancelar	Usted sale del cuadro emergente y la estación actual continúa reproduciéndose.
	Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número anterior.	

SYNC™ 3

Elemento del menú	Acción y descripción	
Rep de nuevo	Vuelve a reproducir el audio en el canal actual. Puede volver a reproducir aproximadamente 45 minutos de audio siempre y cuando permanezca sintonizado en la estación actual. Al cambiar de estación se borra el audio anterior.	
	En vivo	Cuando está en el modo de repetir reproducción, no es posible seleccionar otra memoria a menos que vuelva a audio en vivo. Al presionar este botón usted vuelve a la transmisión en vivo.
Alerta	Guarda la canción, artista o equipo actual como favorito. El sistema le avisará cuando se reproduzca nuevamente en cualquier canal. Al seleccionar este botón puede activar y editar alertas. Ver Configuración (página 359).	

Programación de memorias

Para programar una memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preprogramación de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y retorna una vez que esta se almacena.

Podría ser capaz de agregar páginas de preestablecimientos adicionales con la opción de ajustes de la barra de funciones.

Número de serie electrónico de radio satelital (ESN)

Necesitará su ESN para activar, modificar o rastrear su cuenta de radio satelital. Ver **Configuración** (página 359).

SYNC™ 3

Factores de recepción de radio satelital SiriusXM y solución de problemas

Posibles problemas de recepción	
Obstrucciones de la antena	Para lograr un óptimo desempeño de la recepción, mantenga la antena sin acumulaciones de nieve y hielo, y mantenga el equipaje y otros materiales lo más alejados posible de la antena.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.
Interferencia en las señales de radio satelital	La pantalla mostrará OBTENIENDO... para indicar la interferencia y es posible que se silencie el sistema.

Localización y solución de problemas		
Mensaje	Causa	Acción
Obteniendo señal	La radio requiere más de dos segundos para generar el audio para el canal seleccionado.	No se necesita tomar ninguna acción. Este mensaje debe desaparecer en unos segundos.
Falla de antena satelital Falla del sistema SIRIUS	Hay una falla del módulo interno o del sistema.	Si este mensaje no se borra en breve, o después de un ciclo de la llave de encendido, el receptor podría tener una falla. Visite a un concesionario autorizado para solicitar servicio.
Canal inválido	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o seleccione otra memoria preprogramada.
Canal no suscrito	Su suscripción no incluye este canal.	Comuníquese con SiriusXM al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal o sintonice otro canal.
Obteniendo señal de satélite...	Se perdió la señal del satélite de SiriusXM o la señal de la torre de SiriusXM que va a la antena del vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se traslade a una zona despejada la señal volverá.

SYNC™ 3

Localización y solución de problemas

Mensaje	Causa	Acción
Actualizando...	Actualización de programación de canales en curso.	No se necesita tomar ninguna acción. El proceso puede tomar hasta tres minutos.
¿Preguntas? Llame al	Su servicio satelital ya no está disponible.	Póngase en contacto con SiriusXM al 1-888-539-7474 para resolver problemas de suscripción.
Ninguno encontrado. Revise la guía de canales	Todos los canales en la categoría seleccionada están programados para saltarse o están bloqueados.	Use la guía de canales o el mosaico de ajustes de Sirius XM para desactivar la función bloquear o saltar en esa estación.
Suscripción a SIRIUS actualizada	SiriusXM actualizó los canales disponibles para su vehículo.	No se necesita tomar ninguna acción.

Información de HD Radio™ (si está disponible)

Para activar HD radio, consulte Ajustes de radio en el capítulo de Ajustes. Ver **Configuración** (página 359).

Nota: *las transmisiones de HD Radio no están disponibles en todos los mercados.*

La tecnología HD Radio es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su sistema cuenta con un receptor especial que le permite recibir transmisiones digitales (si están disponibles), además de las transmisiones analógicas que ya recibe. Las transmisiones digitales ofrecen una mejor calidad de sonido que las analógicas, con un audio nítido y sin estática ni distorsión. Para obtener más información y una guía de las estaciones y la programación disponibles, visite:

Sitio web

www.hdradio.com

Si HD Radio está activada y sintoniza una estación que transmite con tecnología HD Radio, es posible que observe los siguientes indicadores en la pantalla:



E142616

El logotipo HD es gris cuando adquiere una estación digital y luego cambia a naranja cuando se reproduce audio digital. Cuando este logotipo se muestra también podrá ver los campos de Título y Artista en la pantalla.

SYNC™ 3

Se muestra el indicador de multidifusión (solamente en el modo FM) si la estación actual está emitiendo varias transmisiones digitales. Los números resaltados indican los canales digitales disponibles que tienen contenido nuevo o diferente. HD1 indica el estado de la programación principal y que se encuentra disponible en transmisiones analógica y digital. Otras estaciones de multidifusión adicional (desde HD2 hasta HD7) solo están disponibles en formato digital.

Nota: también existe una característica adicional para las estaciones que tienen más de 1 multidifusión HD (por ejemplo, HD1 o HD2). El logotipo HD y el texto de la radio aparecen como botones. Si presiona este botón, podrá realizar un ciclo a través de todas las estaciones HD en esa frecuencia específica. Por ejemplo, si está en 101.1 y tiene HD1, HD2, HD3, si presiona el botón reiteradamente, la radio realizará un ciclo a través de las estaciones HD en orden ascendente.

Cuando las transmisiones de HD Radio están activas, se tiene acceso a las siguientes funciones:

Mensaje	Acción y descripción
Preestabl.	Le permiten guardar un canal activo como una memoria preprogramada. Mantenga presionada una posición de memoria preprogramada hasta que el sonido regrese. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido retorna cuando se guarda el canal. Cuando se cambia a una memoria preprogramada HD2 o HD3, el sonido se silencia antes de que se reproduzca porque el sistema debe volver a sintonizar la señal digital.

Nota: al igual que con cualquier estación de radio que guarde, no podrá acceder a la estación guardada si el vehículo se encuentra fuera del área de recepción.

SYNC™ 3

Solución de problemas de recepción y estaciones de HD Radio

Posibles problemas de recepción	
Área de recepción	Si está escuchando una estación de multidifusión y se encuentra en el límite del área de recepción, es posible que la estación se silencie a causa de la baja intensidad de la señal.
	Si está escuchando HD1, el sistema vuelve a la transmisión analógica hasta que la transmisión digital esté nuevamente disponible. Sin embargo, si está escuchando alguno de los posibles canales de multidifusión de HD2 a HD7, la estación se silencia y permanece en silencio hasta que sea posible conectarse nuevamente a la señal digital.
Combinación de estaciones	Cuando el sistema recibe una estación por primera vez (aparte de las estaciones de multidifusión HD2 a HD7), primero reproduce la estación en la versión analógica. Una vez que el receptor verifica que se trata de una estación de HD Radio, cambia a la versión digital. Dependiendo de la calidad de la estación, es posible que escuche un leve cambio en el sonido cuando la estación pase del modo analógico al digital. Se llama combinación al cambio de sonido de analógico a digital o de digital a analógico.

Para ofrecer la mejor experiencia posible, use el formulario de contacto para informar cualquier problema con las estaciones que se presente al escuchar las transmisiones de las estaciones con tecnología HD Radio. Las estaciones son de propiedad de entidades independientes y son operadas por estas. Dichas estaciones son responsables de asegurar que todas las transmisiones de audio y los campos de datos sean correctos.

SYNC™ 3

Posibles problemas de las estaciones		
Problema	Causa	Acción
Eco, tartamudez, saltos o repetición del audio. Aumento o disminución del volumen.	Es un problema de alineación de tiempo deficiente, por parte del radiodifusor.	No se necesita tomar ninguna acción. Es un problema de radiodifusión.
El sonido se atenúa o entra y sale.	La radio está cambiando entre el modo de audio analógico y el digital.	No se necesita tomar ninguna acción. El problema de recepción podría solucionarse por sí solo después.
Hay un retraso del silencio del audio al seleccionar HD2 o HD3, memoria de multidifusión o Sintonización directa.	La multidifusión digital no está disponible antes de que haya descodificado la transmisión de HD Radio. Una vez descodificada, la transmisión estará disponible.	No se necesita tomar ninguna acción. Este es un comportamiento normal. Espere hasta que la transmisión esté disponible.
No se puede acceder al canal de multidifusión HD2 o HD3 al acceder a una memoria preprogramada o al sintonizar directamente.	La memoria de multidifusión almacenada anteriormente o la sintonización directa no están disponibles en el área actual de recepción.	No se necesita tomar ninguna acción. La estación no está disponible en el área en la que usted se encuentra.
La información de texto no coincide con el audio que se está reproduciendo.	Problema del servicio de datos por parte del radiodifusor.	Llene el formulario de problemas de la estación. ¹
No se muestra la información de texto de la frecuencia seleccionada actualmente.	Problema del servicio de datos por parte del radiodifusor.	Llene el formulario de problemas de la estación. ¹

¹ Aquí puede encontrar el formulario:

Sitio web
http://hdradio.com/stations/feedback

SYNC™ 3

Tecnología HD Radio fabricada con licencia de iBiquity Digital Corporation y patentes extranjeras. HD Radio y los logotipos de HD y HD Radio son marcas registradas de DTS. El fabricante de vehículos y DTS no son responsables del contenido que se distribuye mediante la tecnología HD Radio. El contenido puede estar sujeto a cambios, adiciones o eliminación en cualquier momento, a

discreción del propietario de la estación.

CD (si está equipado)

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo dirige a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

SYNC™ 3

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
Compositores	
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

SYNC™ 3

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema permite el uso de ciertas aplicaciones de audio, como iHeartRadio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 357).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluye MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

CLIMATIZACIÓN

Toque el botón del sistema de control de clima en la pantalla táctil para acceder a sus funciones.

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 359).

Acceso al menú del sistema de control de clima



Toque el botón para acceder a los controles adicionales del sistema de control de clima delantero.

Dirección del flujo de aire



Toque el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y del desempañador.

SYNC™ 3



Toque el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos.



Toque el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas de aire del espacio para los pies.

Puede dirigir el aire a través de cualquier combinación de estas ventilas de aire.

Ajuste de la velocidad del motor del soplador



Toque hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.

Ajuste de la temperatura

Toque hacia arriba o hacia abajo en el control de temperatura del lado izquierdo para ajustar la temperatura de ese lado.

Nota: Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando desactiva el modo de zona doble.

Toque hacia arriba o hacia abajo en el control de temperatura del lado derecho para ajustar la temperatura de ese lado.

Activación y desactivación del modo automático



Toque el botón para activar el funcionamiento automático, luego ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del motor del soplador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior para alcanzar y mantener la temperatura que ha fijado.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del aire acondicionado.

MAX A/C: toque este botón para activar y programar el enfriamiento al máximo. Las temperaturas de conductor y pasajero están establecidas en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta de manera automática a la velocidad máxima.

A/C: toque para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.

Nota: en ciertas condiciones, como al usar el desempañador máximo, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del sistema de control de clima



Toque el botón.

Activación y desactivación del asiento con control de clima



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones y desactivación del asiento con control de clima.

Activación y desactivación del modo de zona doble



Toque el botón para activar el control de temperatura para el lado derecho del vehículo.

SYNC™ 3

Activación y desactivación de los espejos exteriores calentados



Toque el botón.

Activación y desactivación del parabrisa calentado



Toque el botón para eliminar capas delgadas de hielo y niebla del parabrisa. El parabrisa calentado se apaga después de un breve lapso.

Activación y desactivación del vidrio trasero



Toque el botón para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera.

Encendido y apagado del asiento calentado



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado.

Encendido y apagado del volante de dirección calentado



Toque el botón.

Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Toque el botón para obtener enfriamiento máximo.

El aire recirculado fluye a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el motor del soplador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.

Activación y desactivación del desempañador máximo



Toque el botón para obtener desempañamiento máximo.

El aire fluye a través de las ventilas de aire del parabrisa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Nota: para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.

Nota: el vidrio trasero calentado también se activa al seleccionar el desempañador máximo.

Activación y desactivación del aire recirculado



Toque el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado.

El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se usa con **A/C**, y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Nota: El aire recirculado se puede desactivar, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo **MAX A/C** para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar en diversas combinaciones de control de distribución de aire.

SYNC™ 3

Activación y desactivación de los asientos ventilados



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones y desactivación del asiento ventilado.

Acceso al sistema de control de clima trasero



Toque el botón para acceder a los controles adicionales del sistema de control de clima trasero.

Indicador de bloqueo del sistema de control de clima trasero



Toque el botón. Cuando está encendido, solo puede hacer utilizar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.

Activación y desactivación del modo automático trasero



Toque el botón para activar el funcionamiento automático trasero, luego ajuste la temperatura.

Activación y desactivación de los asientos con control de clima traseros



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones y desactivación del asiento con control de clima.

Activación y desactivación de los asientos calentados traseros



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado.

Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros



Toque el botón para recorrer las diversas configuraciones y desactivación del asiento ventilado.

TELÉFONO



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Compruebe la compatibilidad de su dispositivo en el sitio web regional.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Vaya al menú ajustes de su teléfono celular y active Bluetooth.



Seleccione la opción de teléfono en la barra de funciones.

1. Seleccione **Agregar teléfono**.

Nota: Una indicación le avisa que busque el vehículo en el teléfono celular.

SYNC™ 3

2. Seleccione su vehículo en el teléfono celular.

Nota: *En el teléfono celular aparece un número y también en la pantalla táctil.*

3. Confirme que el número del teléfono celular coincida con el número de la pantalla táctil.

Nota: *En la pantalla táctil se indica que asoció correctamente su teléfono celular.*

4. Descargue la agenda del teléfono celular cuando se le indique.

Nota: *Si asocia más de un teléfono, use los ajustes del teléfono para especificar el teléfono principal. Puede cambiar este ajuste en cualquier momento.*

Uso del teléfono celular

Llam. recientes

Muestre y seleccione una entrada de una lista de llamadas anteriores.

Contactos

Muestre una forma de búsqueda inteligente para buscar contactos. Use el botón Lista para ordenar alfabéticamente sus contactos.

Cambiar dispositivo

Muestre la lista de los dispositivos asociados o conectados que puede seleccionar.

Ajustes de teléfono

Cambie los tonos de timbre, las alertas o asocie otro teléfono.

No molestar

Rechazo de llamadas entrantes y desactivación de tonos de timbre y alertas.

Teclado teléfono

Marque directamente un número.

Silenciar

Silencie el micrófono.

Mensajes de texto

Ajuste de notificación de mensaje de texto

iOS

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el icono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensaje de texto.

Android

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción Perfiles.
4. Seleccione la opción Teléfono.
5. Active la notificación de mensaje de texto.

SYNC™ 3

Uso de mensajería de texto

Elemento del menú	Descripción
Escúchelo	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al emisor.
Contest.	Responda el mensaje de texto con un mensaje de texto estándar.

Apple CarPlay (Si está equipado)

1. Conecte su dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Nota: *Ciertas funciones del sistema no están disponibles cuando está utilizando Apple CarPlay.*

Apagado de Apple CarPlay



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **Preferencias de Apple CarPlay**.
2. Desactive **Apple CarPlay**.

Android Auto (Si está equipado)

1. Conecte su dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Nota: *Puede que necesite activar Android Auto en el menú de ajustes.*

Nota: *Ciertas funciones del sistema no están disponibles cuando está utilizando Android Auto.*

Desactivación de Android Auto



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **Android Auto**.
2. Desactive **Android Auto**.

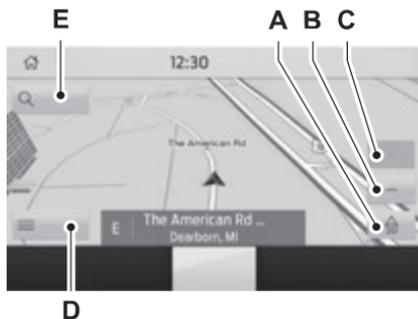
NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: *Para obtener más información, consulte nuestro sitio web.*



Seleccione la opción de navegación en la barra de funciones.

SYNC™ 3



- A Menú de vista de mapa.
- B Zoom para alejar.
- C Zoom para acercar.
- D Menú de guía de ruta.
- E Menú de ingreso de destino.

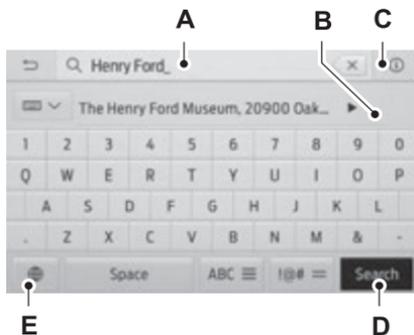
Configuración de un destino

Menú de ingreso de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Ingresar una dirección de destino
Destinos anteriores	Muestre y seleccione de una lista de destinos anteriores.
Mi casa	Establezca la dirección guardada de su casa como destino
Oficina	Establezca el lugar de trabajo guardado como su destino.
Favoritos	Muestre y seleccione de una lista de destinos favoritos.

SYNC™ 3

Programación de un destino mediante la pantalla de ingreso de texto



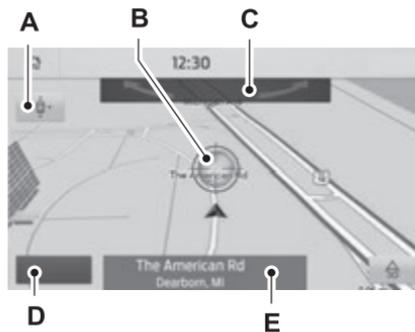
- A Campo de ingreso de texto.
- B Sugerencias automáticas según el texto ingresado.
- C Icono de información.
- D Buscar.
- E Ajustes del teclado.

Nota: Seleccione una de las sugerencias para copiar los detalles en el campo de ingreso de texto.

Puede buscar ingresando todo o parte de su destino, como una dirección, una categoría de PDI (punto de interés), una intersección, una ciudad, una latitud/longitud, etc. Consejos: Si no especifica una ubicación, el sistema usará la ubicación actual del vehículo. Puede especificar una ubicación por dirección, ciudad, estado o código postal. Para soporte adicional de búsqueda, por favor visite: support.ford.com.

Nota: Presione el botón en el extremo superior derecho del mapa principal para mostrar la hora estimada de llegada, el tiempo restante para llegar o la distancia al destino.

Programación de un destino mediante la pantalla del mapa



- A Vuelva a centrar el mapa.
- B Ubicación seleccionada.
- C Rotación de mapa 3D. Barra a la izquierda o derecha.
- D Comience la guía de ruta.
- E Nombre del destino.

Seleccione la ubicación en el mapa.

Seleccione **Iniciar** para comenzar la guía de ruta.

SYNC™ 3

Cambio del formato del mapa

Visualice el mapa en uno de los siguientes formatos:

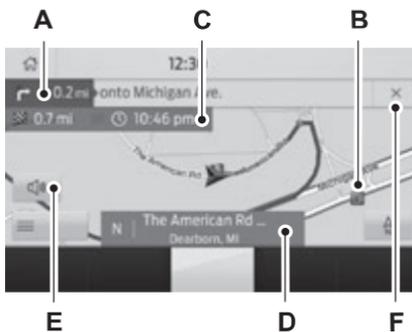
- Un mapa bidimensional con la dirección en que viaja hacia la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional con el norte en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional con la dirección en que viaja hacia la parte delantera.

Zoom

Visualice más o menos detalles en el mapa.

Nota: *Puede pellizcar para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla y júntelos para alejar.*

Guía de ruta



- A Indicador de giro. Seleccione para oír la última indicación por voz.
- B Punto de interés.
- C Tiempo estimado de llegada, distancia al destino o tiempo al destino.
- D Camino actual.
- E Silenciar indicaciones de guía.
- F Cancele la guía de ruta.

Nota: *Para cambiar el volumen de las indicaciones de guía, gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de guía.*

Menú de guía de ruta

Elemento del menú	Descripción
Vistas	Ajuste las preferencias del mapa para cuando la guía de ruta esté activa.
Mapa completo	Vea un mapa de pantalla completa cuando la guía de ruta esté activa.
Info de salida de carretera	Vea información de salida de autopista para la ruta actual.

SYNC™ 3

Elemento del menú	Descripción
Lista instruc.	Vea la lista de giros para la ruta actual. Seleccione un camino para evitarlo.
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link. Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos. Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.
Ajustes de navegación	Programe los ajustes del sistema de navegación. Ver Configuración (página 359).
¿Dónde estoy?	Vea la información sobre su ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la guía de ruta.
Ver ruta	Vea toda la ruta actual en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la actual.
Editar etapas	Cambie el orden o elimine los puntos intermedios.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios.
Ir	Vaya a la pantalla siguiente e inicie la nueva ruta.

Ajuste el volumen de las indicaciones de guía

Gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de guía para ajustar el volumen.

Nota: Si inadvertidamente ajustó el volumen en cero, presione el botón del indicador de giro para reproducir la última instrucción por voz y luego ajuste el volumen al nivel deseado.

Silenciamiento de las indicaciones de guía



Seleccione la opción silencio en la pantalla para silenciar las indicaciones de guía.

Nota: El sistema silencia la siguiente y todas las indicaciones de guía futuras.

Adición de puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta. Puede agregar hasta cinco puntos intermedios.

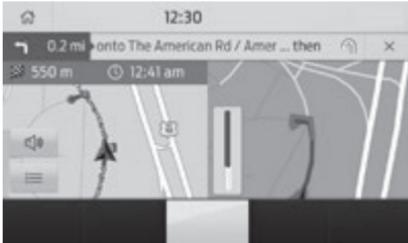
1. Seleccione la opción de búsqueda en el mapa.
2. Establecer un destino.
3. Seleccione **Agregar etapa**.
4. Seleccione **Ir**.

Cancelación de la guía de ruta



Seleccione la opción del menú de guía de ruta en la pantalla de guía activa.

Seleccione **Cancelar ruta**.



Nota: La opción del menú de guía de ruta siempre está en la parte inferior derecha del mapa principal.

cityseeker (Si está equipado)

Nota: la información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de los Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



E225487

cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los íconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, íconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los íconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretención, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

SYNC™ 3

SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)

SiriusXM Traffic y Travel Link se encuentran disponibles en vehículos equipados con sistema de navegación y solo en mercados seleccionados. Debe activarse y suscribirse para recibir información de SiriusXM Traffic y Travel Link. Le ayuda a ubicar los mejores precios de combustible, a encontrar listas de películas, a recibir alertas de tráfico actualizadas, a ver el mapa del estado del tiempo, a obtener información precisa acerca de las condiciones para esquiar y los resultados de los encuentros deportivos.

El sistema calcula una ruta razonablemente eficaz según los límites de velocidad disponibles, el tráfico y las condiciones del camino. En algún momento determinado, puede que usted conozca un atajo local más eficaz que la ruta proporcionada por SYNC 3, pero debe esperar una leve diferencia en minutos o kilómetros con relación a la ruta de SYNC 3.

Guía de viaje Michelin (Si está equipado)

La guía de viaje Michelin es un servicio que proporciona información adicional sobre ciertos lugares de interés, por ejemplo, restaurantes, hoteles y lugares turísticos. Los puntos de interés que cuentan con información de la guía de viaje Michelin exhiben un botón para mostrar más información. Presione el botón para ver información adicional. Si todavía no asocia su teléfono con el sistema, puede presionar el botón de teléfono para establecer directamente una llamada con el punto de interés seleccionado.

Precisión y actualizaciones del mapa de navegación

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos directamente a HERE en www.here.com. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

Los datos del mapa del sistema de navegación podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos. La información incorrecta del límite de velocidad, las restricciones de giro y otros atributos del camino pueden afectar la ruta determinada y la guía asociada.

Las actualizaciones anuales de los mapas de navegación están disponibles para compra a través del concesionario. Según su acuerdo de compra, podría calificar para obtener una actualización gratuita del mapa. Puede optar por descargar la actualización de datos del mapa en una unidad USB, solicitar una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas. Para actualizar los datos del mapa a través de Wi-Fi, el vehículo debe estar conectado a un punto de acceso Wi-Fi. Los archivos de datos del mapa son grandes, por lo que se recomienda encarecidamente realizar las actualizaciones cuando una red Wi-Fi gratuita esté disponible, de lo contrario, se pueden aplicar tarifas de datos altas. Para actualizaciones en USB, la elegibilidad para actualizar de manera gratuita el mapa

SYNC™ 3

y otros detalles, comuníquese con los concesionarios en el 1-866-462-8837 en los Estados Unidos y Canadá o en el 01-800-557-5539 en México, o visite nuestro sitio web local para obtener más información.

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO

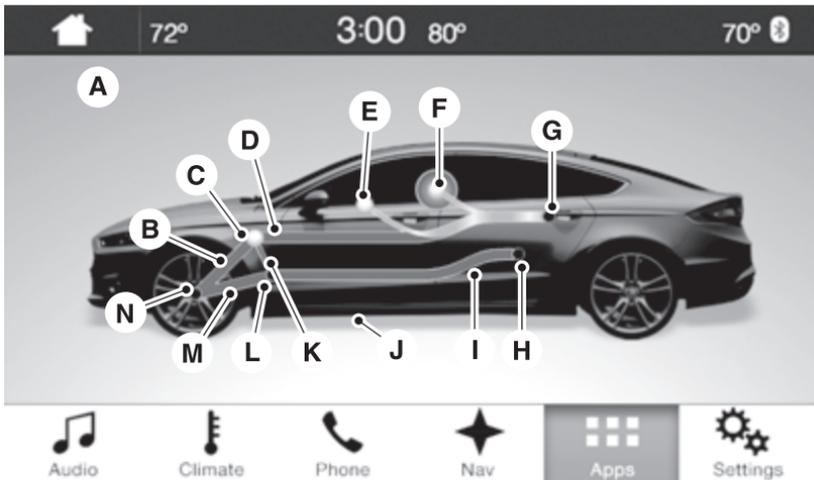
Flujo de energía



La información del flujo de energía de su vehículo Híbrido está disponible en la sección

Aplicaciones de la pantalla táctil.

Potencia



E222603

SYNC™ 3

Etiqueta	Elemento	Descripción	
A	Flujo de energía	Esto indica qué modo está activo dentro del sistema del vehículo.	
		Elemento del menú	Acción y descripción
		Estado: Conducción híbrida	El motor eléctrico y el motor de gasolina dan energía al vehículo.
		Estado: Cargando batería HV	El sistema híbrido almacena energía en la batería de alto voltaje.
		Estado: Inactivo	El vehículo está descansando o compartiendo muy poca energía entre las partes del sistema eléctrico.
		Estado: Conducción eléctrica	El vehículo se está manejando en modo eléctrico (la energía proviene del motor eléctrico). El motor de gasolina está apagado en este modo.
B	Flujo del motor a la rueda	Muestra la dirección del flujo de energía entre las ruedas y el motor eléctrico.	
C	Motor eléct.	Representa el motor eléctrico híbrido. Mientras más alta sea la potencia del motor, más grande será el círculo en torno a este nodo. En cualquier momento en que el vehículo esté listo para ser manejado, el nodo del motor se enciende.	
D	Flujo de batería al motor ¹	Muestra la dirección del flujo de energía entre la batería de alto voltaje y el motor eléctrico. El flujo hacia el motor indica que la batería está proporcionando energía para acelerar el vehículo (descargando la batería). El flujo hacia la batería indica que el motor eléctrico está proporcionando energía a la batería (cargando la batería).	

SYNC™ 3

Etiqueta	Elemento	Descripción
E	Otro ²	Incluye todo el uso de energía de los accesorios de bajo voltaje, como el ventilador del sistema de control de clima, las luces y los asientos calentados. Mientras más alta sea la cantidad de energía que usan estos accesorios, más grande será el círculo alrededor del nodo. Este nodo se enciende en cualquier momento en que el vehículo está encendido, ya que siempre hay algo de energía de bajo nivel en uso.
F	Temperatura ^{2,3}	Incluye el uso de energía de los componentes del sistema de control de clima de alto voltaje como el compresor de A/C eléctrico y la calefacción eléctrica (solo Energi). Mientras más alta sea la cantidad de energía que usan estos componentes, más grande será el círculo alrededor de este nodo.
G	Batería	Representa la batería de alto voltaje. Un círculo se ilumina alrededor del nodo cuando la batería de alto voltaje está recibiendo energía del frenado regenerativo o la carga del motor. Mientras más alta sea la energía que ingresa a la batería de alto voltaje, más grande será el círculo alrededor de este nodo.
H	Comb.	Representa el tanque de combustible del vehículo.
I	Flujo de combustible al motor	Muestra el flujo desde el tanque de combustible al motor cuando el motor está encendido y usa combustible (hay algunos casos en que el motor está encendido pero no usa combustible). Cuando el motor está encendido, pero sin usar combustible, el nodo del motor está activo, pero la ruta de flujo del combustible se desactiva. Un ejemplo de esto es cuando saca el pie del pedal del acelerador y el vehículo se desplaza a alta velocidad.
J	Motor encendido debido a:	Le proporciona las razones por las cuales el motor de gasolina está encendido. Cuando el motor de gasolina está encendido, esta pantalla no aparece. Los motivos de Motor encendido debido a que muestra el sistema están en una tabla después de esta lista.
K	Flujo del motor al motor	Muestra la dirección del flujo de energía entre el motor y el motor eléctrico. La dirección indica si el motor proporciona energía al sistema eléctrico de alto voltaje o si este proporciona energía para controlar o arrancar el motor.

SYNC™ 3

Etiqueta	Elemento	Descripción
L	Motor	Representa el motor de gasolina. Se enciende solo cuando el motor de gasolina está encendido. Mientras más alta sea la potencia del motor, más grande será el círculo alrededor de este nodo.
M	Flujo del motor a las ruedas	Muestra la dirección del flujo de energía entre el motor y las ruedas.
N	Cond.	Representa la energía que va a las ruedas. Mientras más alta sea la energía de las ruedas, más grande será el círculo alrededor de este nodo. Cuando el motor está apagado, la energía de tracción aparece en azul. Cuando el motor está encendido, la energía de tracción aparece en gris.

¹El flujo de batería al motor incluye la energía de batería que el vehículo está usando para acelerar. No incluye la energía que el vehículo está usando para los accesorios (como aire acondicionado, faros y radio). Esta pantalla muestra el uso de los accesorios y el sistema de control de clima por separado.

²**Accesorios** indica las demandas de energía eléctrica de los sistemas de accesorios de su vehículo. Los accesorios usan energía pero no contribuyen a que el vehículo se mueva. El flujo de energía muestra el uso de energía desde el sistema de control de clima y otros accesorios por separado.

³El sistema de control de clima puede determinar que el A/C es necesario incluso cuando lo apaga. En este caso, puede ver parte de la energía del sistema de control de clima cuando el A/C está apagado.

Motor encendido debido a	
Config. Calefacción	El motor está encendido debido a la configuración de la calefacción. Reduzca o apague la configuración de la calefacción para volver al modo eléctrico.
Alta velocidad	El motor está encendido debido a que la velocidad del vehículo sobrepasa el nivel del funcionamiento en modo eléctrico. Reduzca la velocidad para volver al modo eléctrico.
Potencia	El motor se enciende cuando aplica presión al pedal del acelerador o cuando activa el control de velocidad. Reduzca la presión sobre el pedal del acelerador o apague el control de velocidad para volver al modo eléctrico completo.

SYNC™ 3

Motor encendido debido a	
Cambio en neutral	El motor está encendido porque el vehículo está en engrane neutral. Salga del engrane neutral para volver al modo eléctrico.
Baja velocidad	El motor está encendido porque el vehículo está en velocidad baja. Salga de la velocidad baja para volver al modo eléctrico.
Cargando batería	El motor está encendido para recargar la batería de alto voltaje. El vehículo vuelve al modo eléctrico una vez que la batería se ha cargado.
Func. normal	El motor está encendido para optimizar el funcionamiento del vehículo. El vehículo vuelve al modo eléctrico cuando es posible.
Freno de motor activo	El motor está encendido para proporcionar mayor frenado del tren motriz. Esto puede ocurrir cuando activa la función de asistencia en pendiente, cuando el control de velocidad está activado o cuando maneja con el pie fuera del pedal del acelerador. La desactivación de la asistencia en pendiente o del control de velocidad podría permitir que el vehículo vuelva al modo eléctrico.

Estado

Aviso de privacidad para mapas de GPS con MyFord Mobile

MyFord Mobile permite visualizar mapas de GPS cuando se registra un vehículo en una cuenta de MyFord Mobile. Para eliminar el vehículo de la cuenta y, por ende, eliminar la posibilidad de utilizar mapas de GPS, se puede realizar un reinicio maestro en el vehículo. Ver **Configuración** (página 359).

Antes de transferir la propiedad del vehículo, los propietarios pueden elegir ejecutar una Reconfig total o una Reconfiguración de fábrica (que se realiza a través del sitio web de MyFord Mobile). Cualquiera de estos métodos eliminará el vehículo de todas las cuentas de MyFord Mobile.

Se recomienda a los propietarios nuevos realizar una Reconfig total cuando tome posesión del vehículo para eliminarlo de cualquier cuenta de MyFord Mobile existente. El nuevo propietario deberá completar el proceso de registro en el sitio web para activar una cuenta de MyFord Mobile.

Sitio web
www.myfordmobile.com

APLICACIONES

El sistema permite interactuar con aplicaciones móviles seleccionadas mientras mantiene su vista en el camino. Los comandos de voz, los botones del volante de dirección o un toque rápido en la pantalla táctil le proporciona control avanzado de las aplicaciones móviles compatibles. También puede transmitir su música favorita o podcast, compartir su tiempo de llegada con amigos y mantenerse conectado de forma segura.

Al iniciar una aplicación mediante el sistema por primera vez, se le podría solicitar que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos que ha otorgado en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Le recomendamos que verifique su plan de datos antes de utilizar sus aplicaciones a través del sistema. Si las utiliza, se podrían generar cargos adicionales.

También le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de utilizarla. Asegúrese de tener una cuenta activa para aplicaciones que desee usar a través del sistema. Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. Otras requieren que configure algunos ajustes personales antes de poder usarlas.

Nota: Para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles, visite catalog.ford.com.

Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo se conecta a través de USB, desactive Apple CarPlay. Ver **Teléfono** (página 343).
2. Conecte su dispositivo a un puerto USB o asócielo y conéctelo a través de Bluetooth.
3. Si se le indica activar CarPlay, seleccione **Inhab.**.
4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desea utilizar a través de SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá utilizarlas a través del sistema.

5. Seleccione la aplicación que desea usar en la pantalla táctil.

Nota: Conecte su dispositivo a un puerto USB si desea utilizar una aplicación de navegación. Al utilizar una aplicación de navegación, mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta.

Uso de aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo se conecta a través de USB, desactive Android Auto. Ver **Teléfono** (página 343).
2. Asocie su dispositivo. Ver **Teléfono** (página 343).
3. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desea utilizar a través de SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá utilizarlas a través del sistema.

SYNC™ 3

4. Seleccione **Encontrar aplicac. móviles**.

Nota: El sistema busca y se conecta con las aplicaciones compatibles que se estén ejecutando en su dispositivo.

5. Seleccione la aplicación que desea usar en la pantalla táctil.

Nota: Las aplicaciones móviles en su dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos podrían perder la capacidad de reproducir música a través de USB cuando se activan las aplicaciones móviles.

Uso de navegación móvil en un dispositivo Android

1. Conecte su dispositivo a un puerto USB.
2. Desactive Android Auto. Ver **Teléfono** (página 343).
3. Active **Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB** en el icono de ajustes de aplicaciones móviles.
4. Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.
5. Seleccione la aplicación de navegación que desea usar en la pantalla táctil.

Nota: Al utilizar una aplicación de navegación, mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta.

SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)



ALERTA: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier

dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: SiriusXM Traffic y Travel Link podrían no estar disponibles en todos los mercados.

Nota: para utilizar SiriusXM Traffic y Travel Link, su vehículo debe contar con sistema de navegación.

Nota: se requiere de una suscripción pagada para tener acceso a estas funciones y usarlas. Visite www.siriusxm.com/travellink para más información.

Nota: visite www.siriusxm.com/traffic y haga clic en Mapa de cobertura y detalles a fin de obtener una lista completa de todas las zonas de tráfico que cubre SiriusXM Traffic y Travel Link.

Nota: ni Sirius ni Ford son responsables de ningún error o imprecisión en los servicios de SiriusXM Traffic y Travel Link o de su uso en vehículos.

Cuando se suscribe a SiriusXM Traffic y Travel Link, este servicio puede ayudarle a encontrar los mejores precios de combustible, encontrar listas de películas, recibir alertas de tráfico actualizadas, ver mapa del estado del tiempo actual, obtener información precisa acerca de las condiciones para esquiar y los resultados de encuentros deportivos.

SYNC™ 3

Elemento del menú	Acción y descripción	
Tráfico en ruta	Toque estos botones para identificar los incidentes de tráfico en la ruta, cerca de la ubicación actual del vehículo o cerca de cualquiera de sus lugares favoritos, si están programados.	
Tráfico cercano		
Precios de gasolina	Toque este botón para ver los precios del combustible en estaciones cercanas a la ubicación de su vehículo o en una ruta de navegación activa.	
Cartelera cine	Toque este botón para ver los cines cercanos y los horarios de las funciones, si están disponibles.	
Clima	Toque este botón para conocer las condiciones del tiempo en lugares cercanos, el tiempo actual o el pronóstico para cinco días en el área seleccionada.	
	Mapa	Seleccione para ver el mapa del tiempo, que puede indicar tormentas, información de radar, cuadros sinópticos y vientos.
	Área	Seleccione para elegir una opción en una lista de ubicaciones climáticas.
Deportes	Toque este botón para ver resultados y calendarios de diversos deportes. También puede guardar hasta 10 equipos favoritos a fin de tener un acceso más sencillo a su información. Los resultados se actualizan automáticamente cuando hay un encuentro en desarrollo.	
Cond. de esquí	Toque este botón para ver las condiciones para esquiar de una zona específica.	

CONFIGURACIÓN



Presione el botón para ingresar al menú de ajustes.



Una vez que seleccione un icono, presione el botón junto a un elemento de menú para ver una explicación de la función o el ajuste.

Sonido

Seleccione este icono para ajustar el sonido.

Reloj

Seleccione este icono para ajustar el reloj.

Bluetooth

Seleccione este icono para activar y desactivar el Bluetooth y ajustar la configuración.

SYNC™ 3

Teléfono

Seleccione este icono para conectar, desconectar y administrar los ajustes de los dispositivos conectados.

Audio

Seleccione este icono para ajustar el audio.

Asistencia para el conductor (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar las funciones de la asistencia para el conductor, como la asistencia de estacionamiento, el sistema de mantenimiento en el carril, la detección de peatones y el arranque-paro automático.

Vehículo

Seleccione este icono para ajustar las ventanas, la alarma, las luces y los ajustes MyKey.

FordPass

Seleccione este icono para realizar ajustes de FordPass

General

Seleccione este icono para ajustar el idioma, las unidades de medición o bien para restablecer el sistema.

Asistencia 911 (Si está equipado)

Seleccione este icono para activar y desactivar 911 Assist.

Actualizaciones automáticas

Seleccione este icono para ajustar las actualizaciones automáticas.

Aplicaciones móviles

Seleccione este icono para ajustar permisos y para habilitar, deshabilitar y actualizar aplicaciones móviles.

Pantalla

Seleccione este icono para ajustar configuraciones de pantalla como brillo y atenuación automática.

Ajustes de carga (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar la configuración de carga eléctrica del vehículo.

Control de voz

Seleccione este icono para ajustar configuraciones de control de voz como confirmaciones de comandos y las listas que se muestran.

Navegación (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar configuraciones de navegación como preferencias de mapas y orientación de rutas.

Asientos de contorno múltiple (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar la posición y la función de masaje de sus asientos de contorno múltiple.

Asientos (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar la función lumbar de los asientos.

Centro de mensajes (Si está equipado)

Seleccione este icono para ver los mensajes del vehículo.

SYNC™ 3

Perfiles personales (Si está equipado)

Seleccione este icono para ajustar las funciones de memoria recordadas al usar perfiles personales.

Modo valet (Si está equipado)

Seleccione este icono para habilitar y deshabilitar el modo valet.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Seleccione este icono para cambiar el color o la intensidad de la luz interior.

SYNC™ 3

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

Reconocimiento de voz

Síntoma	Posible causa y solución
El sistema no entiende lo que digo.	<ul style="list-style-type: none">– Está usando comandos de voz incorrectos.<ul style="list-style-type: none">• Ver Configuración (página 359).• Para obtener una lista completa de los comandos de voz, consulte nuestro sitio web.– Está hablando demasiado pronto.<ul style="list-style-type: none">• Espere la indicación de voz antes de hablar.
El sistema no entiende el nombre de una pista o artista.	<ul style="list-style-type: none">– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite comandos de voz.<ul style="list-style-type: none">• Conecte su dispositivo a un puerto USB.• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante de dirección para utilizar Siri para reproducir las pistas específicas.– Está usando comandos de voz incorrectos.<ul style="list-style-type: none">• Ver Configuración (página 359).• Para obtener una lista completa de los comandos de voz, consulte nuestro sitio web.– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Diga el nombre de la pista o del artista tal como aparece en su dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre. La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que el sistema no reconozca.– El nombre incluye caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.<ul style="list-style-type: none">• Cambie el nombre de los archivos en su dispositivo o use la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
El sistema no entiende el nombre de un contacto de la agenda telefónica en mi dispositivo y llama al contacto incorrecto.	<ul style="list-style-type: none">- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Diga el nombre y apellido del contacto exactamente como aparecen en su dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.- El nombre incluye caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.<ul style="list-style-type: none">• Cambie el nombre del contacto en su dispositivo o use la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.
El sistema no entiende nombres extranjeros de contactos en la agenda telefónica en mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Diga el nombre y apellido del contacto exactamente como aparecen en su dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado para decir los nombres de los contactos de la agenda telefónica de su dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y use la opción Escuchar para hacerse una idea de cómo el sistema espera que usted lo pronuncie.
Los comandos de voz del sistema y la pronunciación de algunas palabras no parecen ser muy exactas.	<ul style="list-style-type: none">- Limitación del dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• El sistema usa tecnología de texto a voz y usa una voz generada sintéticamente y no una voz humana previamente grabada.

USB y audio Bluetooth

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo conectar mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">- Mal funcionamiento del dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el dispositivo. Apague el dispositivo, reinicielo y vuelva a intentarlo.- Problema con la conexión del cable.<ul style="list-style-type: none">• Conecte correctamente el cable en el dispositivo y el puerto USB del vehículo.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
	<ul style="list-style-type: none"> – Cable incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Use el cable que recomienda el fabricante del dispositivo. – Ajustes incorrectos del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa. • Compruebe que el dispositivo no esté ajustado solo en carga. – Bloqueo de pantalla del dispositivo activado. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
El sistema no reconoce mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • No deje el dispositivo dentro del vehículo cuando las condiciones climáticas sean de mucho calor o frío extremo. – Problema con la conexión del cable. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte correctamente el cable en el dispositivo y el puerto USB del vehículo. – Cable incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Use el cable que recomienda el fabricante del dispositivo.
El sistema no entiende el nombre de una pista o artista.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite comandos de voz. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte su dispositivo a un puerto USB. • Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante de dirección para utilizar Siri para reproducir las pistas específicas.
No puedo transmitir audio desde mi dispositivo con Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> – Dispositivo incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la compatibilidad de su dispositivo en nuestro sitio web. – Dispositivo no conectado. <ul style="list-style-type: none"> • Asocie su dispositivo. Ver Teléfono (página 343). – El reproductor de medios no está en funcionamiento. <ul style="list-style-type: none"> • Inicie el reproductor de medios en su dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
El sistema no reconoce la música de mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Metadatos de archivo de audio omitidos o incorrectos, por ejemplo, artista, título de canción, álbum o género. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos en el dispositivo. – Archivos dañados. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos en el dispositivo. – Archivos protegidos por derechos de autor. <ul style="list-style-type: none"> • Use un dispositivo que contenga archivos que no estén protegidos por derechos de autor. – Formato de archivo no admitido. <ul style="list-style-type: none"> • Repare o convierta los archivos a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 329). – Se requiere indexación de dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a indexar el dispositivo. Ver Configuración (página 359). – Bloqueo de pantalla del dispositivo activado. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
En ocasiones no puedo escuchar una pista que se está reproduciendo en mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Mal funcionamiento del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el dispositivo. Apague el dispositivo, reinicielo y vuelva a intentar.
Cuando desconecto mi dispositivo iOS el volumen del audio está ajustado en el máximo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Baje el volumen del dispositivo
El sistema no reproduce las pistas en mi unidad USB en el orden correcto.	<p>Si el sistema no reproduce las pistas en su dispositivo USB en el orden correcto, la siguiente información podría ser útil:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si está seleccionando USB como la fuente de audio cuando el sistema todavía se está indexando, SYNC reproduce las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en el directorio raíz. – Si está seleccionado USB como la fuente de audio después de que el sistema finalizó con la indexación, SYNC reproduce todas las pistas en orden alfabético por título en la etiqueta ID3, sin importar dónde se ubiquen. SYNC usa el nombre del archivo si el título en la etiqueta ID3 no existe.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
	<ul style="list-style-type: none">– Si está seleccionando la opción para reproducir todas las pistas del menú de revisión, SYNC reproduce todas las pistas en orden alfabético por título en la etiqueta ID3, sin importar dónde se ubiquen. SYNC usa el nombre del archivo si el título en la etiqueta ID3 no existe.– Si está seleccionando una pista cuando utiliza la opción de exploración dispositivo, SYNC reproduce las pistas en orden alfabético por nombre de archivo en la carpeta seleccionada. SYNC luego reproduce todas las pistas de cualquiera de las subcarpetas seleccionadas.

Teléfono

Síntoma	Posible causa y solución
Durante una llamada, se escucha demasiado ruido de fondo.	<ul style="list-style-type: none">– Ajustes incorrectos del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe y ajuste la configuración de audio en el teléfono celular. Consulte el manual del usuario del teléfono.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none">– Mal funcionamiento del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague su teléfono, reinicielo y vuelva a intentar.– Micrófono del teléfono celular en silencio.<ul style="list-style-type: none">• Quite el silencio del micrófono del teléfono celular.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none">– Es necesario volver a iniciar el sistema.<ul style="list-style-type: none">• Reinicie el sistema. Apague el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y coloque seguro al vehículo. Espere hasta que se apague la pantalla táctil y que los puertos USB ya no estén iluminados. Quite el seguro del vehículo, active el encendido y vuelva a intentar.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo descargar la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none">- Teléfono celular incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la compatibilidad de su teléfono celular en nuestro sitio web.- Ajustes incorrectos del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Deje que el sistema recupere los contactos de su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono.- Ajustes incorrectos del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active las actualizaciones automáticas de la agenda telefónica. Ver Configuración (página 359).- Mal funcionamiento del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague su teléfono, reinicielo y vuelva a intentar.
Aparece un mensaje que advierte que la agenda telefónica se descargó pero que está vacía o que tiene contactos omitidos.	<ul style="list-style-type: none">- Ajustes incorrectos del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Deje que el sistema recupere los contactos de su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono.• Compruebe la ubicación de los contactos omitidos en el teléfono. Si estos están almacenados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono celular.- Ajustes incorrectos del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active las actualizaciones automáticas de la agenda telefónica. Ver Configuración (página 359).

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo conectar mi teléfono celular.	<ul style="list-style-type: none">– Teléfono celular incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la compatibilidad de su teléfono celular en nuestro sitio web.– Mal funcionamiento del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague su teléfono, reinicielo y vuelva a intentar.• Instale el último firmware del teléfono.• Elimine su dispositivo del sistema y borre SYNC del dispositivo; vuelva a intentar.• Desactive las actualizaciones automáticas de la agenda telefónica. Ver Configuración (página 359).
La mensajería de texto no funciona.	<ul style="list-style-type: none">– No activó las notificación de mensaje de texto.<ul style="list-style-type: none">• Active las notificaciones de mensaje de texto. Ver Teléfono (página 343).– Teléfono celular incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la compatibilidad de su teléfono celular en nuestro sitio web.– Mal funcionamiento del teléfono celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague su teléfono, reinicielo y vuelva a intentar.
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none">– Mensaje en dispositivos compartidos no activado.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe los permisos en su dispositivo para asegurarse de que esté activada la función de mensaje en dispositivos compartidos.– Teléfono celular incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la compatibilidad de su teléfono celular en nuestro sitio web.

SYNC™ 3

Navegación (Si está equipado)

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo ingresar un nombre de calle cuando estoy en el extranjero.	<ul style="list-style-type: none">- Método de ingreso incorrecto.<ul style="list-style-type: none">• Ingrese el nombre de la calle con el país.
El sistema no reconoce las coordenadas.	<ul style="list-style-type: none">- Está usando el formato de coordenadas incorrecto.<ul style="list-style-type: none">• Utilice el formato ##. #####, ##. ##### (para N/S, E/O). Agregue un signo menos antes de las coordenadas si la dirección es Oeste y mantenga un valor positivo si la dirección es Este, por ejemplo 12.5412 significa Este y -12.5412 significa Oeste.

SYNC™ 3

Aplicaciones

Síntoma	Posible causa y solución
El sistema no puede encontrar ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none">- Dispositivo incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Necesitará un dispositivo Android con OS 4.3 o superior o un dispositivo iOS con iOS 8.0 o superior. Asocie y conecte su dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte su dispositivo iOS a un puerto USB o asícielo y conéctelo a través de Bluetooth.
Tengo un dispositivo compatible y está correctamente conectado, pero el sistema aún no puede encontrar ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none">- Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas en su dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Descargue e instale la última versión de la aplicación.- Las aplicaciones compatibles con AppLink no se están ejecutando en su dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Inicie las aplicaciones para permitir que el sistema las encuentre y asegúrese de conectarse a cualquier aplicación, si fuera necesario.- Ajustes incorrectos de la aplicación.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe y ajuste la configuración de la aplicación en su dispositivo y deje que SYNC acceda a la aplicación, si fuera necesario.
Tengo un dispositivo compatible, está correctamente conectado y mi aplicación se está ejecutando, pero el sistema aún no puede encontrar ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none">- Las aplicaciones no se cerraron por completo.<ul style="list-style-type: none">• Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentar.• Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones que tienen una opción de salir, úsela y luego reinicie las aplicaciones. Alternativamente, use la opción de forzar detención en el menú de ajustes de su dispositivo.• Si tiene un dispositivo iOS con iOS 7.0 o superior, toque dos veces el botón de inicio en su dispositivo y luego barra la aplicación hacia arriba para cerrarla.
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié mis aplicaciones y se están ejecutando, pero el sistema continúa sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Un problema con algunas versiones anteriores del sistema operativo Android podría provocar que las aplicaciones no se encuentren.<ul style="list-style-type: none">• Desactive Bluetooth y vuelva a activarlo para forzar la reconexión del sistema al dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié mis aplicaciones y se están ejecutando, pero el sistema continúa sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Problema con la conexión del cable.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y luego vuelva a conectarlo para forzar la reconexión del sistema al dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que ejecuta una aplicación de medios, la cual el sistema encontró, pero no puedo escuchar el sonido o bien el sonido es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none">- El volumen del dispositivo es bajo.<ul style="list-style-type: none">• Suba el volumen del dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que ejecuta diversas aplicaciones compatibles, pero el sistema no puede encontrarlas a todas.	<ul style="list-style-type: none">- Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones ejecutándose en el dispositivo que el número de puertos Bluetooth disponibles, el sistema no puede encontrarlas a todas.<ul style="list-style-type: none">• Cierre algunas de las aplicaciones para permitir que el sistema encuentre aquellas que usted desee utilizar.

SYNC™ 3

Conectividad Wi-Fi

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo conectarme a una red Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">– Error de contraseña.<ul style="list-style-type: none">• Ingrese la contraseña de red correcta.– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.– Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.<ul style="list-style-type: none">• Use un nombre exclusivo para su SSID. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, una parte de la dirección MAC.
La conexión Wi-Fi se desconecta luego de una conexión exitosa.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida.
Estoy cerca de un punto de conexión Wi-Fi, pero la intensidad de la señal es débil.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red obstruida.<ul style="list-style-type: none">• Si el vehículo cuenta con parabrisa calentado, ubíquelo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi.• Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas, pero no en el parabrisa, ubique el vehículo de forma tal que el parabrisa esté orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi, o bien abra las ventanas que estén orientadas hacia este.• Si el vehículo tiene tinteado metálico en las ventanas y el parabrisa, abra las ventanas que están orientadas hacia el punto de conexión Wi-Fi.• Si el vehículo está en un garaje y la puerta está cerrada, abra la puerta del garaje
No puedo ver una red en la lista de redes disponibles que espero ver.	<ul style="list-style-type: none">– Red oculta.<ul style="list-style-type: none">• Deje visible la red y vuelva a intentar.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
No puedo ver SYNC cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono celular u otros dispositivos.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del sistema. <ul style="list-style-type: none"> • SYNC no ofrece un punto de conexión Wi-Fi en este momento.
La descarga de software toma demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal de red débil <ul style="list-style-type: none"> • Acerque el vehículo al punto de conexión Wi-Fi o a un lugar donde la señal de la red no se encuentre obstruida. – El punto de conexión Wi-Fi presenta una gran demanda o tiene una conexión de Internet lenta. <ul style="list-style-type: none"> • Use un punto de conexión Wi-Fi confiable.
El sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"> – No hay actualización de software disponible. – La red Wi-Fi requiere una suscripción o aceptación de los términos y condiciones. <ul style="list-style-type: none"> • Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o aceptación de los términos y condiciones, póngase en contacto con el proveedor de servicio de red.

Perfiles personales (Si está equipado)

Síntoma	Posible causa y solución
No se puede generar un perfil.	No ha configurado perfiles personales..
	Ingresó un perfil no válido.
	No seleccionó un botón de memoria cuando se le indicó.
	No tiene el encendido activado ni en estacionamiento (P) o salió de la posición de estacionamiento (P) al generar un perfil.
	Se desactivaron los perfiles personales.
No puedo enlazar un control remoto.	No seleccionó el botón de bloqueo en el control remoto.
	El control remoto seleccionado ya estaba asociado a otro perfil y el sistema rechazó la sobreescritura.
	El sistema realizó una recuperación del perfil al enlazar un control remoto.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y solución
	No tiene el encendido activado ni en estacionamiento (P) o salió de la posición de estacionamiento (P) al generar un perfil.
	Está utilizando el método de enlace antiguo.
Mis ajustes personalizados no se guardan.	Los perfiles personales no admiten sus ajustes no guardados.
	Hay un perfil personal diferente activo.
	Otro usuario cambió los ajustes por el perfil personal equivocado.
Mi perfil no se puede recuperar.	No creó ningún perfil personal.
	Perfiles personales está apagado.
	El perfil solicitado ya está activo.
	No enlazó el botón de memoria que está utilizando a un perfil.
	No enlazó el control remoto que está utilizando a un perfil.
	Está usando el control remoto equivocado.
	Está presionando un botón distinto a desbloquear o arranque remoto en un control remoto enlazado.
	Eliminó el perfil personal.
Se pueden recordar mis posiciones preestablecidas, pero no mi perfil.	Desactivó los perfiles personales.
Se puede recordar mi perfil pero no mis posiciones preestablecidas.	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preprogramadas son las mismas que el perfil de invitado o el que ya estaba activo.
Perdí un control remoto.	Enlace y vuelva a enlazar el control remoto en el menú Perfiles personales. Es posible que deba consultar a un concesionario autorizado.
Perdí todos los perfiles.	Borró y reprogramó los controles remotos. Esto podría suceder si deja que un concesionario añada un nuevo control remoto para reemplazar uno perdido.
	Alguien realizó un restablecimiento maestro sin su conocimiento.

Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionados simultáneamente los botones de búsqueda y de encendido de la unidad de audio hasta que la pantalla quede negra.
2. Espere tres minutos para permitir que el sistema complete el restablecimiento.
3. Presione el botón de encendido de la unidad de audio para encender el sistema.

Nota: *puede restablecer el sistema para restaurar la funcionalidad que ha dejado de funcionar. El restablecimiento del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no eliminar los datos que tenga almacenados.*

Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario autorizado o que consulte nuestro sitio web.

Apéndices

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



ALERTA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



ALERTA: No sujete los cables de la antena en el cableado original del vehículo, tubos de combustible o tubos del freno.

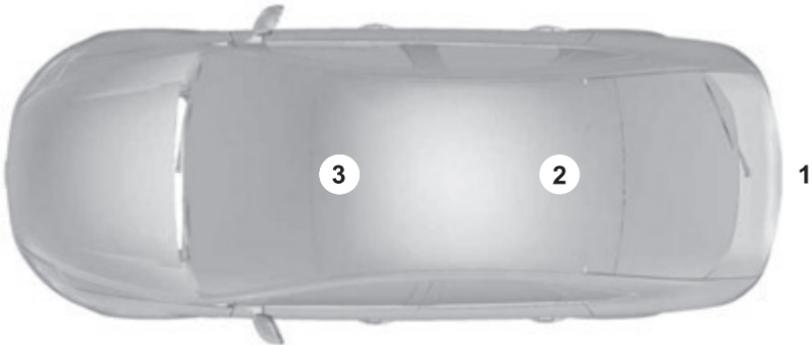


ALERTA: Mantenga la antena y los cables de energía al menos a 10 cm de cualquier módulo electrónico y bolsas de aire.

Nota: Probamos y certificamos que su vehículo cumple con la legislación de compatibilidad electromagnética (norma UNECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que instale un concesionario en el vehículo cumpla con la legislación local vigente y con otros requisitos.

Nota: Todo equipo transmisor de radiofrecuencia en el vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio amateur) deben cumplir con los parámetros de la siguiente tabla. No proporcionamos cláusulas ni condiciones especiales en la instalación o el uso.

Automóvil



E239120

Apéndices

Vagoneta



E239122

Camión



E239121

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima Vatio (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

Nota: Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las perturbaciones desde y hasta todo el equipo eléctrico en su vehículo, tanto en los modos de transmisión como de espera.

Compruebe todo el equipo eléctrico.

- Con el encendido en ON.
- Con el motor funcionando.
- Durante una prueba en carretera a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro de la cabina del vehículo por el transmisor instalado no excedan los requisitos de exposición humanos aplicables.

Apéndices

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC ® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalada en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Término:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

Apéndices

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

Apéndices

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como el Manual del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o descontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.
- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFATORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFATORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

Apéndices

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APPLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECEERÁ EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará a mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

Apéndices

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El periodo de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

Apéndices

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;
- (e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamo resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

Apéndices

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

Apéndices

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

Apéndices

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

Apéndices

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav (“TeleNav”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen’s Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase® y ` Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghái) Co., Ltd

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Apéndices

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Apéndices

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

Apéndices

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.”

“` United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

Apéndices

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tales datos se entregan bajo una licencia "tal como están". Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamo o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

Apéndices

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"fuente: ` IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,
Guyana
Francesa

y "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"
Martinica
y México

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País Aviso

Jordania " ` Royal Jordanian Geographic Centre". El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania ("Datos de Jordania") para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por "Aplicaciones Empresa-

Apéndices

rales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey (“OS”) para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5,000 y 1:250,000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

Apéndices

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	“` Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	“` EuroGeographics”
Francia	“fuente: ` IGN 2009 – BD TOPO ®”
Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey ` Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail ` Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010”
Grecia	“Copyright Geomatics Ltd.”
Hungría	“Copyright ` 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Noruega	“Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portugal	“Fuente: IgeoE – Portugal”
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Suecia	“Creado sobre la base de datos electrónicos ` National Land Survey Sweden.”
Suiza	“Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia., Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

Apéndices

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pdma.com.au).
Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son ` 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICAN USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y REPRESENTANTES AUTORIZADOS. PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE" INCLUYE

A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y REPRESENTANTES. EL USUARIO FINAL NO TIENE RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y EL USUARIO FINAL NO ES UNA TERCERA PARTE BENEFICIARIA DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE MEDIDA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE OTRA NATURALEZA, EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO FINAL PARA LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, SE LIMITA AL PAGO DE LOS DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERARÁ EL MONTO PAGADO POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SURGIÓ EL RECLAMO.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXCULPAR AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y A SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RECLAMO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, CALUMNIAS O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, QUE SURJAN YA SEA DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, LA IMPOSIBILIDAD DE USO O LA

Apéndices

INCAPACIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO SALVO LAS RECLAMACIONES DEBIDO A NEGLIGENCIA GRAVE O CONDUCTA DOLOSA DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN TENDRÁ VIGENCIA CON POSTERIORIDAD AL TÉRMINO DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE DERECHOS DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS, Y NO SERÁN RESPONSABLES DE LA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES SOLO PARA EL USO DEL [USUARIO FINAL] Y ESTE NO PUEDE REVENDER EL SERVICIO A TERCEROS. EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO LE GARANTIZA UN SERVICIO O COBERTURA SIN INTERRUPCIONES. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL USO DEL SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA DE FORMA EXPRESA NI EXPLÍCITA, LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O RENDIMIENTO EN PARTICULAR RELACIONADA CON LOS BIENES O SERVICIOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE, DEBIDO O NO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE CUALQUIER: (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLAS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS O DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR SUBYACENTE; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA SUSPENSIÓN O LA CANCELACIÓN DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES

CAUSADOS POR UNA FALLA O RETRASO PARA EFECTUAR UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDO EL 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL LIBERA, INDEMNIZA Y EXCULPA AL OPERADOR SUBYACENTE DE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA, O QUE SE RELACIONEN DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO DE LOS MISMOS POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA, INCLUIDAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DEBIDO A LA PRESUNTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Apéndices

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscadoras y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un periodo de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los

Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del periodo original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE

Apéndices

CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracernote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracernote, Inc., copyright`

2000-2007 Gracernote. Gracernote Software, copyright ` 2000-2007 Gracernote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracernote y CDDB son marcas registradas de Gracernote. El logo y el logotipo de Gracernote, y el logotipo "Powered by Gracernote™" son macas registradas de Gracernote.

Apéndices

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR

Apéndices

DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. ` Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNGG3-L

IC: 216B-SYNGG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



ALERTA: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Territorio de Taiwán

Nota: de acuerdo con el enfoque administrativo de motores con radiación de ondas de radio de baja potencia, se establece lo siguiente:

Artículo 12: Para que los modelos de motores emitan radiación de baja potencia, ni las empresas ni los usuarios deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detectara alguna interferencia, debe interrumpirse inmediatamente el uso del dispositivo y solo puede volver a usarse después de asegurarse de que ya no existe interferencia alguna. En cuanto a las

Apéndices

telecomunicaciones legales e inalámbricas de la compañía de telefonía, el motor de radiofrecuencia de baja potencia debe ser capaz de tolerar los límites legales de interferencia de los equipos industriales, científicos, de telecomunicaciones y de ondas de radio.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelomatics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Apéndices

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los **"Proveedores"**)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la

medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Su vehículo puede contener componentes que transmiten y reciben ondas de radio y que, por lo tanto, están sujetos a las normativas gubernamentales.

Estos componentes deben aceptar toda la interferencia que reciban, incluso interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado. Visite www.wirelessconformity.ford.com para obtener etiquetas de certificación y declaraciones de conformidad.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - VEHÍCULOS CON: SYNC 3

Declaración de radiofrecuencia

Versión de SYNC	Número de identificación de FCC	Número de identificación de IC
3,0	ACJ-SYNCG3-L	216B-SYNCG3-L
3,1	ACJ-FA-170-BCARHS	216B-FA170BCARHS
3,2	ACJ-FG-185-SG32MH	216B-FG185SG32MH

Apéndices



ALERTA: los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

1. El dispositivo no produce interferencia dañina.
2. El dispositivo acepta toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Índice alfabético

A

A/C

Véase: Control de clima.....123

ABS

Véase: Frenos.....177

Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto
.....14

ACC

Véase: Uso del control de cruceo
adaptativo.....203

Acerca de este manual.....7

Acerca del control de cruceo.....202

Activación y desactivación del control de luces de carretera

automáticas.....85

Activación del control de luces de carretera
automáticas.....85

Acuerdo de Licencia del Usuario.....379

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL
VEHÍCULO.....379

Advertencias e indicadores

audibles.....98

Alerta de advertencia de sistema de acceso
sin llave.....98

Campanilla de advertencia de faros
encendidos.....98

Campanilla de advertencia de freno de
estacionamiento aplicado.....98

Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....123

Ajuste de altura de los cinturones de
seguridad.....36

Ajuste de la velocidad de control de
cruceo.....202

Modificación de la velocidad
establecida.....202

Ajuste de los faros

Véase: Ajuste de los faros principales.....269

Ajuste de los faros principales.....269

Ajuste de la alineación horizontal.....270

Ajuste de la alineación vertical.....269

Ajuste del volante de la dirección.....75

Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....73

Alarma antirrobo.....73

Activación de la alarma.....73

Desactivación de la alarma.....74

Alerta del conductor.....211

Uso de la alerta al conductor.....212

Alerta tráfico cruzado.....219

Activación y desactivación del
sistema.....221

Comportamiento del sistema de alerta de
tráfico cruzado cuando hay un remolque
conectado.....221

Indicador de alerta de tráfico
cruzado.....222

Limitaciones del sistema de alerta de
tráfico cruzado.....221

Mensajes de información del sistema de
alerta de tráfico cruzado.....222

Sensores del sistema de alerta de tráfico
cruzado.....221

Uso de alerta de tráfico cruzado.....219

Almacenamiento del vehículo.....281

Batería.....282

Carrocería.....281

Frenos.....282

Información general.....281

Llantas.....282

Motor.....282

Otros puntos misceláneos.....282

Retiro del vehículo del almacenado.....282

Sistema de combustible.....282

Sistema de enfriamiento.....282

Apéndices.....376

Apertura y cierre del capó.....255

Apertura del capó.....255

Cierre del capó.....256

Apertura y cierre globales.....88

Apertura de las ventanas.....88

Cierre de las ventanas.....88

Aplicaciones.....357

SiriusXM Traffic y Travel Link.....358

Uso de aplicaciones en un dispositivo
Android.....357

Uso de aplicaciones en un dispositivo
iOS.....357

Uso de navegación móvil en un dispositivo
Android.....358

Índice alfabético

Arranque a control remoto.....	126	Asientos elevados.....	27
Ajustes automáticos.....	126	Tipos de asientos auxiliares.....	27
Ajustes recientes.....	127	Asientos traseros.....	134
Funciones calentadas y enfriadas.....	127	Asistencia activa para	
Arranque con puente del vehículo.....	237	estacionarse.....	191
Arranque con cables puente.....	239	Uso de la asistencia activa de	
Conexión de los cables puente.....	237	estacionamiento.....	192
Preparación del vehículo.....	237	Asistencia de arranque en	
Retiro de los cables puente.....	239	pendientes.....	180
Arranque de un sistema de vehículo		Activación y desactivación del	
eléctrico híbrido.....	148	sistema.....	181
Apagado automático.....	149	Uso del sistema de asistencia de arranque	
Apagado del vehículo cuando está		en pendientes.....	181
detenido.....	149	Asistencia de estacionamiento	
Apagado del vehículo cuando está en		delantero.....	187
movimiento.....	150	Indicador de distancia del objeto.....	189
Información importante acerca de la		Asistencia de estacionamiento	
ventilación.....	150	trasera.....	186
Protección contra los gases de		Indicador de distancia del objeto.....	187
escape.....	150	Asistente precolisión.....	223
Rearranque rápido.....	149	Configuración del sistema de ayuda	
Arranque sin llave.....	147	precolisión.....	225
Modos del encendido.....	147	Sensores obstruidos.....	225
Arranque y paro del motor.....	147	Utilización del sistema de asistencia de	
Información general.....	147	precolisión.....	224
Asegurar y desasegurar.....	64	Atenuador de iluminación del tablero de	
Activación del acceso inteligente.....	65	instrumentos.....	81
Ahorrador de batería.....	68	Ayudas de conducción.....	211
Cierre automático.....	67	Ayudas de estacionamiento.....	185
Control remoto.....	64	Funcionamiento.....	185
Desbloqueo automático.....	67		
Desbloques inteligentes para llaves de		B	
acceso inteligente.....	66	Batería	
Entrada iluminada.....	67	Véase: Cambio de la batería de 12V	266
Salida iluminada.....	68	Batería de alto voltaje.....	169
Seguros eléctricos de las puertas.....	64	Información general.....	169
Asientos.....	128	BLIS	
Asientos calentados.....	135	Véase: Sistema de información del punto	
Asientos con control de aire		ciego.....	217
acondicionado y calefacción.....	136	Bolsas de aire del conductor y del	
Asientos enfriados.....	136	pasajero.....	43
Asientos eléctricos.....	130	Ajuste adecuado del asiento de conductor	
Apoyo lumbar eléctrico.....	132	y del pasajero delantero.....	44
Asiento con ajuste eléctrico de 10		Los niños y las bolsas de aire.....	44
posiciones.....	132	Bolsas de aire inferiores del conductor y	
Asiento con ajuste eléctrico de 6		del pasajero.....	48
posiciones.....	131	Bolsas de aire laterales.....	47

Índice alfabético

Borrado de toda la información de MyKeys.....	61	Capacidades y especificaciones.....	307
C		Aceite del motor.....	309
Cabecera		Depósito del lavador.....	310
Véase: Cabeceras.....	128	Refrigerante de motor.....	308
Cabeceras.....	128	Refrigerante para el sistema inersor.....	308
Ajuste de la cabecera.....	129	Sistema de aire acondicionado.....	307
Cabeceras reclinables.....	130	Sistema de frenos hidráulicos.....	309
Cadenas para nieve		Tanque de combustible.....	309
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	297	Transmisión automática.....	307
Caja de velocidades.....	172	Características únicas de manejo.....	151
Véase: Caja de velocidades.....	172	Centro de mensajes	
Calefacción		Véase: Pantallas de información.....	99
Véase: Control de clima.....	123	Cinturones de seguridad.....	33
Calidad del combustible.....	157	Funcionamiento.....	33
Selección del combustible correcto.....	157	Climatización.....	340
Cámara de vista trasera.....	198	Acceso al menú del sistema de control de clima.....	340
Ajustes del sistema de cámara.....	200	Acceso al sistema de control de clima trasero.....	343
Asistencias de estacionamiento mejoradas o Park Pilot.....	200	Activación y desactivación del aire acondicionado.....	341
Guías de la cámara.....	200	Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	342
Retraso de la cámara retrovisora.....	201	Activación y desactivación del aire recirculado.....	342
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	199	Activación y desactivación del asiento con control de clima.....	341
Zoom manual.....	201	Activación y desactivación del desempañador máximo.....	342
Cámara retrovisora		Activación y desactivación del vidrio trasero.....	342
Véase: Cámara de vista trasera.....	198	Activación y desactivación del modo automático.....	341
Cambio de bombillo.....	272	Activación y desactivación del modo automático trasero.....	343
Faro delantero.....	272	Activación y desactivación del modo de zona doble.....	341
Faro para niebla halógeno delantero.....	273	Activación y desactivación de los asientos calentados traseros.....	343
Luce de reversa.....	274	Activación y desactivación de los asientos con control de clima traseros.....	343
Luces LED.....	273	Activación y desactivación de los asientos ventilados.....	343
Luz del portaplacas.....	274	Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros.....	343
Cambio de fusibles.....	253	Activación y desactivación de los espejos exteriores calentados.....	342
Fusibles.....	253		
Cambio de la batería de 12V.....	266		
Cambio de las plumillas del limpiaparabrisas.....	268		
Cambio del filtro de aire del motor.....	275		
Cambio del nombre o la contraseña del punto de conectividad Wi-Fi.....	315		
Cancelación de la velocidad establecida.....	203		
Cancelación del control de luces de carretera automáticas.....	86		

Índice alfabético

Activación y desactivación del parabrisa calentado.....	342
Activación y desactivación del sistema de control de clima.....	341
Ajuste de la temperatura.....	341
Ajuste de la velocidad del motor del soplador.....	341
Dirección del flujo de aire.....	340
Encendido y apagado del asiento calentado.....	342
Encendido y apagado del volante de dirección calentado.....	342
Indicador de bloqueo del sistema de control de clima trasero.....	343
Código de la transmisión.....	306
Colisión, daño o evento de incendio.....	240
Guías para vehículos eléctricos y vehículos eléctricos híbridos de Ford Motor Company equipados con baterías de alto voltaje.....	240
Combustible y llenado.....	156
Compartimientos para almacenaje.....	146
Compatibilidad electromagnética.....	376
Comprobación del aceite Véase: Comprobación del aceite de motor.....	258
Comprobación del aceite de motor.....	258
Cómo agregar aceite de motor.....	258
Comprobación de las plumillas del limpiaparabrisas.....	268
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	62
Distancia MyKey.....	62
Número de llaves de administrador.....	62
Número de MyKeys.....	62
Comprobación del líquido del lavador.....	266
Comprobación del refrigerante Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	259
Comprobación del refrigerante de motor.....	259
Adición de refrigerante.....	260
Administración de la temperatura del refrigerante de motor.....	263
Cambio del refrigerante.....	262
Climas extremos.....	262
Enfriamiento a prueba de fallas.....	262
Refrigerante reciclado.....	262
Conducción con remolque.....	231
Conducción económica.....	232
Conducción por el agua.....	234
Conectividad de red.....	312
Conexión del vehículo a una red móvil.....	312
Conectividad de red – Solución de problemas.....	313
Conexión del vehículo a una red móvil.....	312
Habilitación del módem con FordPass.....	312
Habilitación del módem con la pantalla táctil.....	312
Sobre el módem.....	312
Configuración.....	359
Actualizaciones automáticas.....	360
Ajustes de carga.....	360
Aplicaciones móviles.....	360
Asientos.....	360
Asientos de contorno múltiple.....	360
Asistencia 911.....	360
Asistencia para el conductor.....	360
Audio.....	360
Bluetooth.....	359
Centro de mensajes.....	360
Control de voz.....	360
FordPass.....	360
General.....	360
Iluminación ambiental.....	361
Modo valet.....	361
Navegación.....	360
Pantalla.....	360
Perfiles personales.....	361
Reloj.....	359
Sonido.....	359
Teléfono.....	360
Vehículo.....	360
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	178
Consejos para el control del clima interior.....	124
Calefacción rápida del interior.....	125

Índice alfabético

Configuración recomendada para el enfriamiento.....	125
Configuración recomendada para la calefacción.....	125
Consejos generales.....	124
Despeñado de las ventanas laterales en clima frío.....	125
Enfriamiento rápido del interior.....	125
Consola central.....	146
Consola del techo.....	146
Consumo de combustible.....	162
Cálculo de la economía de combustible.....	163
Capacidad anunciada.....	162
Control automático de clima.....	123
Acceso a los controles de distribución de aire.....	123
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	123
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	123
Activación y desactivación del aire recirculado.....	124
Activación y desactivación del desempañador máximo.....	124
Activación y desactivación del modo automático.....	123
Activación y desactivación del sistema de control de clima.....	123
Ajuste de temperatura.....	123
Ajuste de velocidad del motor del soplador.....	123
Control automático de faros principales.....	85
Control de audio.....	75
Con el control, puede accionar las siguientes funciones:.....	75
Control de clima.....	123
Control de crucero.....	202
Control de crucero Véase: Control de crucero.....	202
Control de crucero - Vehículos con: Control de crucero adaptable con parada y arranque.....	76
Control de crucero - Vehículos con: Control de crucero.....	76
Control de emisiones del motor.....	164
Control de estabilidad.....	183
Funcionamiento.....	183
Control de Iluminación.....	80
Hacer parpadear las luces altas de los faros.....	81
Luces altas de los faros delanteros.....	80
Control de la pantalla de información.....	76
Control de tracción.....	182
Funcionamiento.....	182
Control de voz.....	76
Convertidor catalítico.....	165
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	166
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	167
Creación de MyKey.....	61
Programación o modificación de los ajustes configurables.....	61
Creación de un punto de conectividad Wi-Fi.....	315
Conexión de un dispositivo al punto de conectividad Wi-Fi.....	315
Detección de nombre y contraseña del punto de conectividad Wi-Fi.....	315
Cuidado de las llantas.....	291
Inflado de las llantas.....	291
Cuidado del vehículo.....	276
Información general.....	276
D	
Declaración de conformidad.....	407
Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3.....	407
Declaración de radiofrecuencia.....	407
Descansabrazos del asiento trasero.....	146
Desmontaje de faros.....	270
De un vistazo.....	17
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	362
Aplicaciones.....	370
Conectividad Wi-Fi.....	372
Información adicional y asistencia.....	375
Navegación.....	369
Perfiles personales.....	373
Reconocimiento de voz.....	362
Restablecimiento del sistema.....	375
Teléfono.....	366

Índice alfabético

USB y audio Bluetooth.....	363
Dirección.....	222
Aprendizaje adaptativo.....	223
Dirección hidráulica eléctrica.....	222
Disposición de una bolsa de aire.....	52
DRL	
Véase: Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna (DRL).....	82
Véase: Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna configurables.....	82

E

EcoSelect.....	153
Emergencias en el camino.....	236
Encendido automático de faros principales.....	81
Faros activados por el limpiaparabrisa.....	81
Encendido y apagado del control de crucero.....	202
Activación del control de crucero.....	202
Desactivación del control de crucero.....	202
Encerado.....	277
Entrada sin llave.....	68
Teclado de acceso sin llave SECURICODE™.....	68
Entretenimiento.....	329
Aplicaciones.....	340
Audio Bluetooth o USB.....	338
CD (si está equipado).....	338
Fuentes.....	329
Información de HD Radio™ (si está disponible).....	334
Puertos USB.....	340
Radio AM/FM.....	330
Radio satelital SiriusXM® (si está activada).....	330
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	340
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento eléctrico.....	178
Equipo móvil de comunicaciones.....	15
Equipos de diseño de carrocería.....	283
Especificaciones del motor.....	303

Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	303
Espejo retrovisor interior.....	90
Espejo de atenuación automática.....	90
Retrovisor de atenuación manual.....	90
Espejos exteriores térmicos.....	125
Espejos retrovisores exteriores.....	89
Espejos con indicadores direccionales.....	90
Espejos con memoria.....	89
Espejos plegables eléctricos.....	89
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	89
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	89
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	89
Función de atenuación automática.....	90
Luces de estribo.....	90
Monitor de punto ciego.....	90
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	87
Etiqueta de certificación del vehículo.....	305
Extensiones del cinturón de seguridad.....	40
Extintor de incendios.....	236
Extracción de faros	
Véase: Desmontaje de faros.....	270

F

Faros de niebla delanteros.....	83
Encendido o apagado de los faros para niebla delanteros.....	83
Indicador de los faros para niebla delanteros.....	83
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	83
Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna (DRL).....	82
Faros de operación diurna - Vehículos con: Luces de conducción diurna configurables.....	82
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	275

Índice alfabético

Filtro de aire para la cabina.....	126
Filtro de combustible.....	266
Freno de estacionamiento eléctrico.....	178
Activación del freno de estacionamiento eléctrico.....	179
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico.....	180
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se está quedando sin carga.....	180
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico.....	179
Frenos.....	177
Información general.....	177
Funcionamiento de vehículos híbridos.....	151
Arranque.....	151
Batería.....	152
Conducción.....	151
Conducción para optimizar el rendimiento del combustible.....	153
Detención.....	151
Frenado.....	153
Funcionamiento de la transmisión.....	151
Motor.....	152
Funcionamiento sin combustible.....	158
Carga un recipiente de combustible portátil.....	158
Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	159
Función de memoria.....	132
Almacenamiento de posiciones preprogramadas.....	133
Función de entrada y salida fácil.....	134
Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	133
Fusibles.....	243
G	
Glosario de símbolos.....	7

H

I

Iluminación.....	80
Información general.....	80
Iluminación interior.....	83
Luces interiores traseras.....	84
Luz interior delantera.....	84
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	178
Indicaciones de conducción.....	232
Indicadores del control de crucero.....	203
Indicadores del control de luces de carretera automáticas.....	86
Indicadores de luces direccionales.....	83
Indicadores.....	92
Pantalla de información derecha.....	94
Pantalla de información izquierda.....	92
Indicadores y luces de advertencia.....	94
Abrochar cinturón de seguridad.....	96
Aceite del motor.....	96
Advertencia de llanta con baja presión.....	97
Asistencia en pendientes.....	96
Batería.....	95
Bolsa de aire delantera.....	96
Baúl abierto.....	98
Capó abierto.....	96
Control de crucero.....	95
Control de crucero adaptativo.....	94
Control de estabilidad.....	98
Control de estabilidad apagado.....	98
Deténgase con cuidado.....	98
EcoSelect.....	96
Falla del tren motriz.....	97
Faros de niebla delanteros.....	96
Freno de estacionamiento eléctrico.....	96
Indicador de dirección.....	95
Listo para manejar.....	97
Luces altas.....	96
Luces de estacionamiento.....	97

Índice alfabético

Luz del sistema de mantenimiento del carril.....	97
Monitor de punto ciego.....	95
Nivel bajo del combustible.....	97
Pantalla de visualización frontal.....	96
Puerta entreabierta.....	95
Servicio al motor a la brevedad posible.....	97
Sistema de frenos.....	95
Sistema de frenos antibloqueo.....	95
Temperatura del refrigerante del motor.....	96
Inflación de la llanta cuando tiene pinchadura	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	284
Inflación de la llanta pinchada	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	284
Información del vehículo eléctrico.....	352
Flujo de energía.....	352
Potencia.....	352
Información general sobre las frecuencias de radio.....	53
Llave de acceso inteligente.....	53
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	72
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	21
Asientos para niños.....	21
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	24
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	21
Uso de correas de amarre.....	26
Interruptor de apagado de alto voltaje.....	170
Interruptor de corte de combustible.....	236
Introducción.....	7
J	
Juego de reparación de las llantas	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	284
L	
Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	276
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	276
Lavadores	
Véase: Limpiaparabrisas y lavadores.....	77
Lavaparabrisas.....	78
Limpiador de la cámara delantera.....	79
Legislación relacionada con la emisión de gases.....	164
Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento.....	165
Manipulación del sistema de control de ruido.....	164
Liberador interior del baúl.....	70
Límite de carga.....	227
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	227
Limpiaparabrisas automáticos.....	77
Ajustes del limpia parabrisas.....	78
Limpiaparabrisas y lavadores.....	77
Limpiaparabrisas.....	77
Barrido intermitente.....	77
Limpiaparabrisas dependientes de la velocidad.....	77
Limpieza de asientos de piel.....	280
Limpieza de las ruedas.....	280
Limpieza de las ventanas y las plumillas de los limpiaparabrisas.....	278
Limpieza del exterior.....	276
Franjas o gráficas.....	276
Limpieza de los faros.....	276
Parte inferior de la carrocería.....	277
Parte inferior del capó.....	277
Piezas cromadas exteriores.....	276
Piezas exteriores de plástico.....	276
Limpieza del interior.....	278
Espejos.....	279
Limpieza del motor.....	277
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	279
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	284
Llaves y controles remotos.....	53
Llenado.....	159
Advertencias del sistema.....	162
Palanca de liberación manual de la puerta de la toma de combustible.....	162

Índice alfabético

Luces intermitentes de emergencia.....	236
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad.....	37
Condiciones de funcionamiento.....	37

M

Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	39
Mantenimiento.....	255
Información general.....	255
Mensajes de información.....	108
AdvanceTrac™.....	109
Alarma.....	110
Alerta al conductor.....	113
Apagado automático del motor.....	110
Arranque remoto.....	119
Asientos.....	119
Asistencia activa de estacionamiento.....	108
Asistencia de arranque en pendientes.....	113
Asistencia Precolisión.....	119
Ayuda de estacionamiento.....	117
Batería y sistema de carga (12 voltios).....	111
Batería y sistema de carga (alto voltaje).....	111
Bolsas de aire.....	110
Combustible.....	113
Control de crucero adaptativo.....	109
Control de tracción.....	121
Dirección asistida.....	118
Freno de estacionamiento.....	117
Llaves y acceso inteligente.....	114
Mantenimiento.....	115
MyKey.....	116
Puertas y seguros.....	112
Sistema de arranque.....	120
Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado.....	112
Sistema de mantenimiento del carril.....	115
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	120
Transmisión.....	121
Modo correcto de sentarse.....	128
MyKey – Solución de problemas.....	62

MyKey™.....	59
Funcionamiento.....	59

N

Navegación.....	345
Cambio del formato del mapa.....	348
cityseeker.....	350
Configuración de un destino.....	346
Guía de ruta.....	348
Guía de viaje Michelin.....	351
Precisión y actualizaciones del mapa de navegación.....	351
SiriusXM Traffic y Travel Link.....	351
Zoom.....	348
Notas especiales.....	14
Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo.....	15
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	14
Instrucciones especiales.....	15
Número de identificación del vehículo.....	304

P

Panel de instrumentos.....	17
Pantallas de información.....	99
Información general.....	99
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	72
Personal Safety System™.....	41
¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	41
Plumillas del limpiaparabrisas	
Véase: Comprobación de las plumillas del limpiaparabrisas.....	268
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	29
Precauciones de seguridad.....	156
Preguntas frecuentes sobre vehículos híbridos.....	154
Puertas y bloqueos.....	64
Puerto USB.....	318
Punto de conectividad Wi-Fi.....	315

R

Reanudación de la velocidad establecida.....	203
--	-----

Índice alfabético

Recomendación de partes de repuesto.....	14
Garantía de las piezas de repuesto.....	14
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	14
Reparaciones de choques.....	14
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	38
Sistema Belt-Minder™.....	38
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	58
Registro de datos del caso Véase: Retención de datos.....	9
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	231
Remolque de emergencia.....	231
Remolque de vehículos recreacionales.....	231
Remolque.....	231
Rendimiento reducido del motor.....	232
Reparación de daños menores en la pintura.....	280
Repuestos de Motorcraft.....	304
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	259
Retardo de apagado de faros principales.....	82
Retención de datos.....	9
Aviso de privacidad de Asistencia 911.....	13
Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento.....	12
Datos de eventos.....	11
Datos de servicio.....	10
Servicios que ofrecemos.....	12
Servicios que ofrecen terceros.....	12
Vehículos con SYNC.....	13
Vehículos con un módem.....	12
Revisión del compartimiento del motor.....	256
Rodaje.....	232
Rodaje Véase: Rodaje.....	232
Ruedas y llantas.....	284
Especificaciones técnicas.....	302
Información general.....	284

S

Safety Canopy™.....	49
Seguridad de los niños.....	19
Información general.....	19
Seguridad.....	72
Seguro del capó Véase: Apertura y cierre del capó.....	255
Véase: Apertura y cierre del capó.....	255
Seguros para el uso de niños.....	32
Lado derecho.....	32
Lado izquierdo.....	32
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y desasegurar.....	64
Sellador de llantas y kit inflador.....	284
Consejos para el uso del equipo.....	285
Información general.....	285
Primera etapa: volver a inflar la llanta con compuesto sellador y aire.....	286
Qué hacer cuando se poncha una llanta.....	286
Qué hacer después de sellar la llanta.....	289
Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta.....	288
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	50
Sistema de alerta posterior a un choque.....	241
Sistema de apertura de puertas de garaje Véase: Sistema de apertura universal de garaje.....	138
Sistema de apertura de puertas de garaje.....	138
Sistema de apertura universal de garaje.....	138
Sistema de control inalámbrico HomeLink.....	138
Sistema de audio.....	317
Información general.....	317
Sistema de detección del pasajero delantero.....	45
Sistema de información del punto ciego.....	217
Encendido y apagado del sistema.....	219
Errores del sistema.....	218
Mediante el sistema de información de puntos ciegos.....	218
Sistema de mantenimiento del carril.....	212
Activación y desactivación del sistema.....	213

Índice alfabético

Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	297
Cambio de llantas con sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	298
Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	299
Sistema de seguridad complementaria.....	42
Funcionamiento.....	42
Sistema lateral de sensores.....	189
Indicador de distancia del objeto.....	190
Sistema pasivo antirrobo.....	72
SecuriLock®.....	72
Sobre el control de luces de carretera automáticas.....	85
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	34
Modos de bloqueo del cinturón de seguridad.....	35
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	35
SYNC™ 3.....	320
Información general.....	320
T	
Tabla de especificaciones de fusibles.....	243
Caja de distribución eléctrica.....	243
Panel de fusibles del compartimento de pasajeros.....	250
Tabla de especificaciones de los bombillos.....	310
Tablero de instrumentos.....	92
Tapetes del piso.....	234
Techo solar.....	91
Apertura y cierre del techo solar.....	91
Rebote.....	91
Ventilación del techo solar.....	91
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	91
Teléfono.....	343
Android Auto.....	345
Apple CarPlay.....	345
Asociación por primera vez de un teléfono celular.....	343
Mensajes de texto.....	344
Uso del teléfono celular.....	344
Tomas auxiliares de corriente.....	144
Tomacorriente de 110 voltios AC.....	144
Tomacorriente de 12 voltios DC.....	144
Ubicaciones.....	144
Tomas de energía auxiliares.....	144
Transmisión automática.....	172
Detalles sobre las posiciones de la transmisión de cambio giratorio.....	172
Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios.....	174
Si el vehículo se atasca en barro o nieve.....	176
Transmisor remoto.....	53
Activación de la alarma de emergencia.....	56
Arranque remoto.....	57
Llave de acceso inteligente.....	53
Localizador del automóvil.....	56
Reemplazo de la batería.....	55
Uso de la hoja de la llave.....	54
Transporte de carga.....	227
Transporte del vehículo.....	242
U	
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	158
Unidad de audio.....	317
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	318
Ajuste del volumen.....	318
Cambio de las estaciones de radio.....	318
Reproducción o pausa de medios.....	318
Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso.....	318
Uso de cadenas para nieve.....	297
Uso del control de crucero adaptativo.....	203
Activación del freno de estacionamiento.....	207
Ajuste de la distancia de separación.....	206
Ajuste de la velocidad de crucero adaptativo.....	204
Al ir detrás de un vehículo.....	205
Anulación de la velocidad establecida.....	206

Índice alfabético

Apagado del control de crucero adaptativo.....	208
Cambio al control de crucero normal.....	210
Cancelación automática.....	207
Cancelación de la velocidad establecida.....	207
Cómo configurar la velocidad de crucero adaptativo cuando el vehículo está detenido.....	204
Detrás de un vehículo hasta detenerse por completo.....	205
Encendido del control de crucero adaptativo.....	204
Modificación de la velocidad establecida.....	207
Problemas de detección.....	208
Restablecimiento de la velocidad establecida.....	207
Sensor bloqueado.....	209
Sistema no disponible.....	209
Uso en zonas montañosas.....	207
Uso del control de estabilidad.....	184
Uso del control de tracción.....	182
Apagado del sistema.....	182
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	182
Uso del interruptor.....	182
Uso de los controles de la pantalla de información.....	182
Uso de llantas de verano.....	296
Uso del reconocimiento de voz.....	322
Ajuste de voz.....	328
Aplicaciones.....	327
Control de temperatura.....	324
Entretenimiento.....	323
General.....	322
Navegación.....	326
Reducción automática de la velocidad del motor del soplador.....	329
SiriusXM Traffic y Travel Link.....	328
Teléfono.....	325
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	62
V	
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	258
Ventanas eléctricas.....	87
Apertura de un solo toque.....	87
Bloqueo de las ventanas.....	88
Cierre de un solo toque.....	87
Rebote.....	87
Retardo de accesorios.....	88
Ventanas y espejos retrovisores.....	87
Ventana trasera térmica.....	125
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	123
Verificación del fluido de frenos.....	265
Intervalo de servicio del líquido de frenos.....	266
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	264
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	304
Viseras.....	90
Espejo de la visera iluminado.....	91
Volante de la dirección.....	75

